La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 92 n°15 • du 13 au 19 juillet 2005 • **SAINT-BONIFACE**

1,10 $ + taxes

Nouveaux commerces

Deux nouveaux restaurants ouvrent sur le boulevard Provencher et une friperie pour enfants s'installe sur la rue Kenny

■ Pages 7 et 17.

Citation de la semaine

« Si on n'était pas en état de crise avant, on l'est maintenant. »

À moins qu'il ne pleuve encore beaucoup, le pire est passé côté inondations, alors que le niveau des rivières commence à baisser. Mais pour les fermiers, ça ne fait que commencer.

■ Page 3.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Soleil, musique et boue



photo : Marie-Chantal Bérard

Il a fait soleil, il y a eu de la musique et les enfants ont joué dans la boue. La 32e édition du Festival Folk a réuni les inconditionnels bénévoles et amateurs qui, encore une fois, en ont eu pour leur argent! ■ Page 9 et 13.

Pleins feux sur les Jeux!

Le chef de mission d'Équipe Manitoba, Richard Turenne, a hâte que la fête commence. « Je dirais qu'on est prêts... on attend juste la cerise sur le sundae! Les membres de chaque discipline pratiquent dans leurs petites équipes depuis des mois. Il reste seulement à fusionner davantage l'esprit de la grande équipe du Manitoba. »

En plus des démonstrations offertes au Centre culturel franco-manitobain à l'occasion de la fête du Canada, un jamboree et une tournée en autobus ont été prévus pour permettre aux membres de l'équipe de mieux se connaître avant le début des Jeux.

« Vu qu'on est hôte des Jeux, il n'y aura pas de long voyage en équipe cette année, explique Richard Turenne. Mais ce genre de voyage est essentiel avant la compétition parce qu'il y a beaucoup de choses qui s'y passent au niveau de l'esprit d'équipe. Nous avons décidé d'organiser un simuli-road trip juste avant les cérémonies d'ouverture. »

Les participants en milieu urbain se rassembleront devant les bureaux du Conseil jeunesse provincial tôt le 20 juillet.

En autobus, ils iront chercher les autres membres de la délégation à La Broquerie, Sainte-Anne, Lorette et Île-des-Chênes et dîneront tous ensemble à Émeu Ville. « Un road trip, c'est le meilleur brise-glace qui puisse avoir, poursuit Richard Turenne. Il n'y a rien de comparable. »

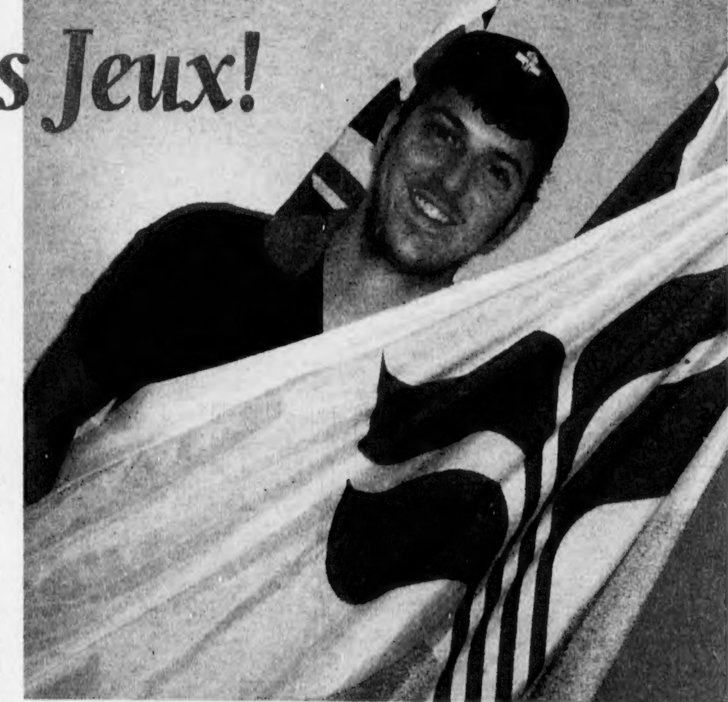


photo : Christianne Hacault

L'équipe se rendra ensuite au Palais législatif pour une photo de groupe aux pieds de la statue de Louis Riel avant de se joindre aux autres délégations pour les cérémonies d'ouverture. ■ Page 14 et 15.

Cette semaine dans La Liberté : le cahier officiel des Jeux de la francophonie. Conservez-le!

Coup d'œil national



SAINT-PIERRE-JOLYS

Le golf sous l'eau

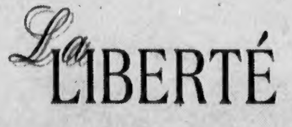
Le village de Saint-Pierre-Jolys s'en est tiré assez bien avec les récentes inondations, mais pas son terrain de golf : sur 18 trous, 14 sont présentement inondés ce qui rend évidemment le terrain impraticable.

Ce n'est pas la première fois que le terrain de golf Rivière-aux-Rats est aux prises avec de tel problème. « En 2002, j'ai vécu une inondation pire qu'en 1997, rappelle le propriétaire du terrain de golf, Réal Curé. Et bien cette année, c'est comparable à 2002. »

Le terrain vient d'être pompé, mais il est encore un peu trop tôt pour connaître l'étendue des dommages. « Nous sommes en train d'évaluer la situation, indique Réal Curé. Mais c'est sûr que ça va coûter cher et que ça va être long avant de pouvoir rouvrir.

« Je saurai dans quelques jours s'il sera possible de rouvrir cette année, mais il est possible que nous ne puissions pas le faire, poursuit-il. Si la situation est aussi pire que ce à quoi je m'attends, les deux prochaines saison de golf seront affectées. De la pelouse, ça ne pousse pas en deux semaines! »

M. M.



Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Journalistes : **Nathalie FORGUES, Christianne HACAULT** et **Mélanie MORIN** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Graphiste adjointe : **Marie-Chantal Bédard** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 34,20 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 37,45 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 95 $ ■ **Outre-mer** : 130 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

Deloitte

APF

« Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal » Canada

INONDATIONS

Immenses pertes, grandes inquiétudes

Les pluies incessantes de l'été 2005 ont inondé les champs et ruiné les récoltes dans tout le sud de la province.

Christianne HACAULT

Les inondations qui persistent dans le sud du Manitoba rendent les agriculteurs manitobains très vulnérables. Après des mauvaises récoltes en 2004, plus de 2,5 millions d'acres de récoltes ont déjà été perdus en 2005. « Si on n'était pas en état de crise avant, on l'est maintenant, affirme le président de Keystone Agricultural Producers, David Rolfe. Nous n'auront pas de chiffres officiels avant l'automne, mais les pertes de revenu des agriculteurs dépasseront les 300 millions $. À cela s'ajoutent les coûts rattachés à la réparation du terrain, qui se chiffreront autour des 70 millions $. »

La situation financière des agriculteurs est précaire.

« Plusieurs d'entre eux ont connu une année difficile en 2004, et maintenant ils n'auront pas de revenu avant l'automne 2006, signale David Rolfe. Ils devront quand même payer les taxes pour leur terrain, assurer le maintien de la terre et de leur équipement, et subvenir aux besoins de leur famille. Où trouveront-ils l'argent pour semer au printemps? »

David Rolfe déplore les actions des gouvernements fédéral et provincial, qui ont annoncé que les programmes déjà en place, soit le Programme canadien de stabilisation de revenu agricole (CAIS) et de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales du Manitoba (MAFRI), épongeraient les pertes des agriculteurs. « Les assurances paient 50 $ l'acre, ce qui ne couvre même pas les coûts d'opération, dénonce-t-il. Dans le cas de CAIS, les agriculteurs devront attendre jusqu'à l'automne 2006, voire début 2007 avant de recevoir de l'argent. Ce genre de temps d'attente est inacceptable. »



photo : Nathalie Forgues

Plus de 2,5 millions d'acres de récoltes ont déjà été perdues en 2005 en raison d'un excès d'eau dans le sud de la province.

Inquiets pour l'hiver

Ce ne sont pas seulement les récoltes traditionnelles qui sont perdues sous l'eau. Les éleveurs de bovins, qui cultivent du foin pour nourrir leur troupeau, se trouvent aussi dans une situation précaire.

« Les champs de pacage sont inondés, alors il faut que j'utilise mes réserves de foin pour nourrir mes animaux, raconte un éleveur et agriculteur de Saint-Jean-Baptiste, Robert Fillion. Ça va causer un gros problème à l'hiver parce que je ne vais pas avoir assez de foin pour les nourrir. Il va falloir que je me débarrasse de la moitié ou des trois-quarts de mon troupeau. J'espère que ça sèche avant l'automne, parce qu'il faut qu'on sème avant l'hiver si on veut avoir du foin l'année prochaine. »

En plus des 800 acres qu'il n'a pas pu semer parce que les terres étaient saturées d'eau, Robert Fillion a perdu 300 acres de foin.

Le fermier s'inquiète surtout des dégâts qui se cachent sous les trous d'eau dans ses champs.

« On a dû entrer dans les champs pour essayer de contrôler les mauvaises herbes, même si c'était mouillé, dit-il. Il y aura sûrement des grosses traces. Toutes ces pertes s'ajoutent à des dépenses d'exploitation très élevées : essence, produits chimiques, refaire les canaux, ça finit jamais. C'est très dur sur les finances. Ça va être pas mal difficile. »

Pour éliminer la pauvreté au Manitoba

par Marlene L. Cormier, directrice générale





« La pauvreté certes est une question de revenus, mais il est un fait criant d'injustice que les barèmes d'aide social eux-mêmes sont responsables de la pauvreté des femmes et des familles. (...) *Les services directs ne peuvent régler les problèmes de la pauvreté. La pauvreté des femmes est structurelle et sans un filet de sécurité sociale plus stable et consolidée, les écarts entre les riches et les pauvres ne feront qu'augmenter. »*

Cécile Coderre, Allocution présentée dans le cadre du Sommet des femmes de Dartmouth, août 2004.

RÉSEAU action femmes a mené de front le dossier sur la pauvreté en participant activement à la recherche-action sur la pauvreté de la Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises.
Cette recherche a permis : d'identifier les ressources disponibles aux femmes francophones pauvres vivant en contexte minoritaire; de connaître la situation de pauvreté des femmes francophones dans la province; de connaître les besoins des femmes francophones pauvres vivant en contexte minoritaire; de développer des revendications touchant les politiques sociales.

Les jeunes des écoles de la DSFM seront sensibiliser au problème de la pauvreté et auront des outils pour y remédier. Réseau action femmes a inséré un questionnaire sur la pauvreté dans les agendas scolaires 2005-06 avec des réponses à trouver dans l'agenda et les ressources disponibles. Cinq fiches d'information sur la pauvreté seront remises aux conseillers et conseillères dans les écoles de la DSFM et les écoles d'immersion de la Province. Ces fiches donnent de l'information sur la pauvreté et ses mythes et servent de moyens de sensibilisation.

Le travail pour éradiquer la pauvreté au Manitoba n'est pas terminé et Réseau action femmes prévoit continuer à revendiquer afin que toutes les femmes francophones du Manitoba puissent s'en sortir.

Les outils de sensibilisation ont été réalisés grâce à une subvention de Condition Féminine Canada.

Travail à continuer dans ce dossier :
Revendiquer l'augmentation du salaire minimum à 10,00 $ l'heure
Revendiquer une politique de logement abordable
Revendiquer la *Loi sur l'assurance-emploi* sur le plan :
Des critères d'admissibilité
De l'augmentation des sommes accordées aux prestations de congé de maternité;
De l'élargissement du congé de maternité à l'ensemble des femmes.
Réseau action femmes continue son travail dans ce dossier.
Les outils de sensibilisation ont été réalisés grâce à une subvention de Condition Féminine Canada.

MUNICIPALITÉS

Qu'en est-il des lagunes?

La pluie des dernières semaines ne laisse personne indifférent. Plusieurs villages sont entourés d'eau et les champs sont inondés. Qu'en est-il des lagunes municipales? Doivent-elles être une source d'inquiétude chez les citoyens et un danger pour l'environnement?

« Pour le moment, la situation n'est pas alarmante, indique l'administrateur de la municipalité rurale de Montcalm, Michel Duval. La Municipalité fait son travail pour éviter une situation critique en ce qui concerne la lagune de Saint-Jean-Baptiste, située près de la rivière Rouge.

« Si le niveau de la lagune augmente, l'eau usée va se déverser dans la rivière, poursuit Michel Duval. Présentement, on traite les eaux usées de la lagune pour faire une nouvelle relâche vers la rivière selon les critères appropriés pour l'environnement. »

Bien que le niveau des eaux usées est encore à deux pieds du niveau maximal, les démarches sont été entreprises pour éviter le pire.

« En cas de situation alarmante où le niveau de la lagune est trop élevé, les municipalités peuvent demander à la Province pour une relâche d'urgence, ce qui est le cas à Saint-Jean-Baptiste, explique le directeur de l'office de l'environnement du Canada à Winnipeg, Barry Brisco. Il faut déterminer chaque situation cas par cas.

« Si la lagune déborde, l'eau usée pourrait être nuisible pour les poissons, mais la situation ne serait pas trop alarmante puisque la pluie fait diluer les eaux usées des lagunes, ajoute Barry Brisco. De plus, Environnement Canada collecte des échantillons d'eau pour en faire l'analyse, évitant ainsi les risques de contamination. »

N.F.

La situation s'améliore

La Province a annulé l'alerte d'inondation dans le sud du Manitoba, sauf dans la région d'Entre-les-lacs qui a reçu 50 mm de pluie dans la nuit du 10 juillet. Ces mêmes orages ont provoqué une légère augmentation du niveau de la rivière Rouge. Le 11 juillet, le niveau de la rivière au centre-ville de Winnipeg était de 19,8 pieds, soit plus de trois fois la normale saisonnière. Les niveaux très élevés de la rivière Assiniboine contribuent au maintien du niveau élevé de la Rouge. La Province estime que la rivière Rouge pourrait être de retour à son niveau normal s'ici au début août si les quantités de précipitations reviennent à la normale.

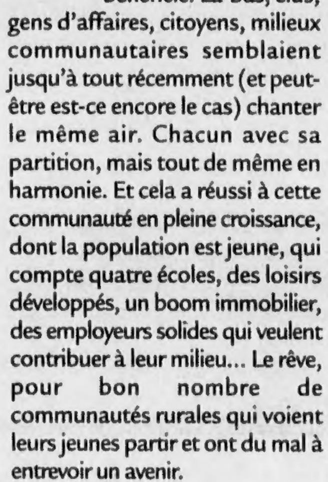
Eau potable

La Province conseille aux propriétaires de puits privés d'eau potable dans les régions touchées par des inondations de faire évaluer la qualité de leur eau. Les tests d'échantillonnage bactériologiques seront gratuit jusqu'au 1er octobre. Les flacons d'échantillonnage sont disponibles dans les bureaux des municipalités rurales, et dans ceux de Gestion des ressources hydriques et de Conservation Manitoba. Pour toute autre information, veuillez communiquer avec Info Santé au 788-8200 ou au 1-888-315-9257.

Éditorial

La Broquerie et l'entrepreneuriat

Qu'est-ce qui fait qu'un projet de développement devient un succès non seulement aux yeux de ses entrepreneurs mais aussi pour la communauté dans laquelle le projet prend racine ? Pourquoi des gens d'affaires sont-ils vus parfois comme des atouts et d'autres fois comme des profiteurs? Quels sont les ingrédients qui font qu'une idée commerciale rencontre des besoins plus communautaires, ou qu'un besoin communautaire devient une occasion d'affaires?


par Sylviane Lanthier

Il y a quelques années, le gourou du développement économique et père de la Fondation de l'entrepreneurship du Québec, Paul-Arthur Fortin, était venu donner une conférence au Manitoba, dans laquelle il reprenait les propos de son livre portant sur la culture entrepreneuriale.

Paul-Arthur Fortin racontait qu'il a longtemps cru que c'était la présence d'entrepreneurs dans un milieu qui favorisait la mise en place d'une culture entrepreneuriale. Jusqu'à ce qu'il se rende compte que c'était l'exact contraire : dans un quartier, un village, une ville, une province, quand il existe une culture entrepreneuriale elle représente un terreau fertile pour la naissance d'entreprises locales qui pourront être prospères et contribuer au progrès de leur milieu à tous les niveaux.

La culture entrepreneuriale, c'est ce qui façonne nos opinions, attitudes, comportements face à différentes situations; c'est un désir de créer, de s'accomplir, de trouver des solutions, d'améliorer son sort et celui des autres, de grandir, de mieux vivre et de faire tout cela en comptant sur ses propres ressources et sur celles des autres dans son milieu. En économie, ça se traduit par la création ou la croissance d'entreprises, la mise en marché de nouveaux produits, le développement de nouvelles technologies ou de nouvelles façons de faire.

Mais ce désir d'entreprendre et d'appuyer ce sens de l'entrepreneurship, on le trouve aussi en éducation, dans les arts, dans les milieux communautaires ; on le trouve aussi chez les politiciens comme chez le citoyen ordinaire.

Et c'est quand, dans un village, toutes ces créativités se conjuguent pour s'appuyer les unes les autres qu'on peut commencer à penser qu'on est en voie d'y trouver une culture entrepreneuriale. Pour Paul-Arthur Fortin, entrepreneuriat ne rime donc pas d'abord avec profit ou exploitation, mais avec création d'emplois et prospérité, pour le bien des communautés. Et cela pour une raison précise : mieux vaut soutenir la création d'entreprises locales pour asurer la vitalité d'un vilage, que d'attendre l'installation d'une multinationale qui ne viendra peut-être pas, et qui n'aura pas des racines aussi profondes. Bref, les solutions nous appartiennent. À nous de créer les opportunités.

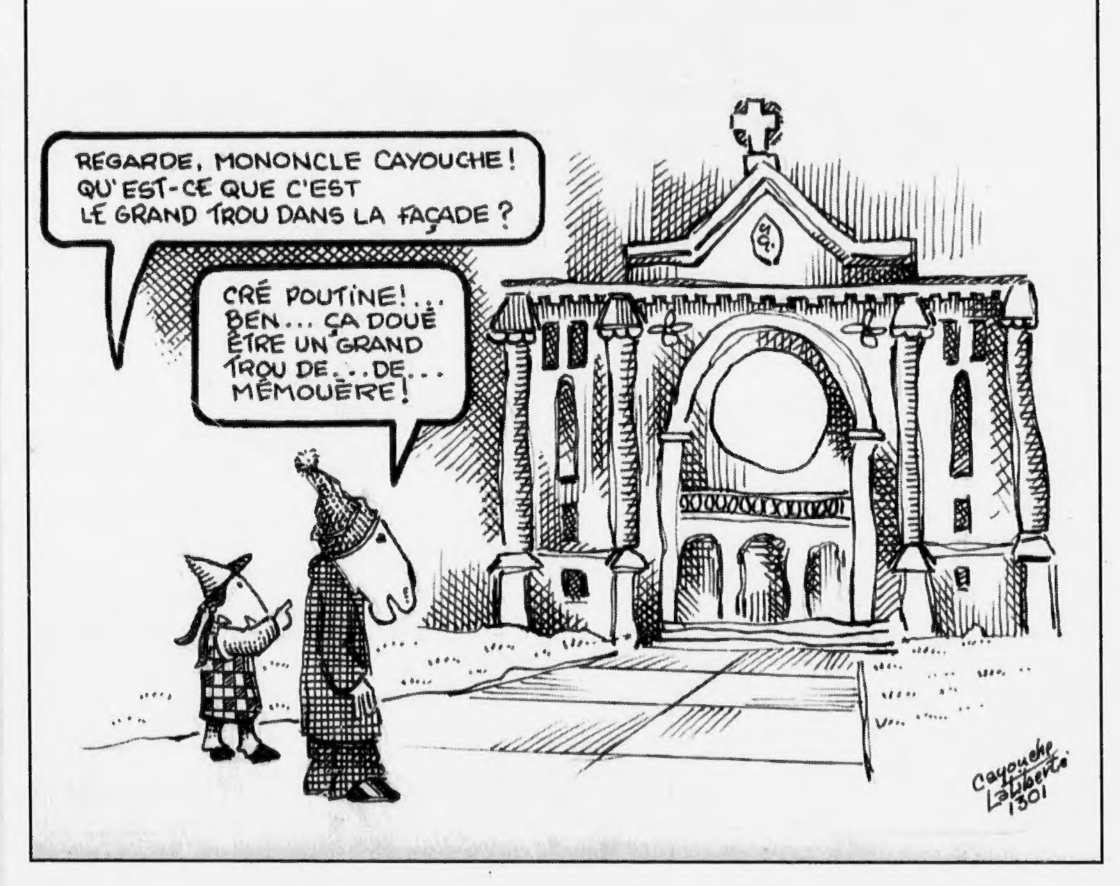
Dans les municipalités bilingues du Manitoba, La Broquerie est vue comme une des rares municipalités qui a réussi à favoriser un développement dont toute la communauté bénéficie. Là-bas, élus, gens d'affaires, citoyens, milieux communautaires semblaient jusqu'à tout récemment (et peut-être est-ce encore le cas) chanter le même air. Chacun avec sa partition, mais tout de même en harmonie. Et cela a réussi à cette communauté en pleine croissance, dont la population est jeune, qui compte quatre écoles, des loisirs développés, un boom immobilier, des employeurs solides qui veulent contribuer à leur milieu... Le rêve, pour bon nombre de communautés rurales qui voient leurs jeunes partir et ont du mal à entrevoir un avenir.

Pourtant, tout cela ne fait pas le bonheur de tous dans ce village, alors que des résidants se méfient d'un conseil municipal qui mise sur l'entrepreneuriat, au point de demander l'intervention de la Province. Ont-ils raison, un peu raison ou parfaitement tort?

Ces résidants contestent la construction du nouvel édifice municipal, projet qui vise pourtant à maintenir plus de 20 emplois dans la localité, en donnant à Santé sud-est l'espace nécessaire pour que le siège social de l'agence reste à La Broquerie. Si la construction du nouveau bâtiment coûte des sous, le bénéfice sur l'investissement à long terme en vaudra plus que la peine.

Chose certaine, il semble que la culture entrepreneuriale de La Broquerie soit ébranlée depuis plusieurs mois par des chicanes internes et un climat de méfiance loin d'être productif.

Les villages qui réussissent à maintenir leur population, leurs services, leur qualité de vie, le font au prix d'efforts constants, concertés et conscients; et à long terme, ces efforts se traduisent en écoles, services de santé, commerces prospères, emplois, jeunes familles... Souhaitons à La Broquerie de ne pas être en voie de perdre la touche magique qui transforme un petit village sympathique en une communauté capable de faire face à son avenir.



À VOUS la parole

Lecture et droits

Vendredi dernier (le 24 juin) sur l'heure du midi j'écoutais CKSB donnant des statistiques sur la lecture de livres lus par les anglophones et les francophones. C'était environ 39% pour les francophones et 42% par les anglophones, etc.

Et moi, je me disais que l'étude aurait dû inclure les raisons pour nous aider à comprendre. Je sais que pour ma part et pour bien d'autres, je suppose que nous les francophones avons eu à nous préoccuper des nécessités de la vie et la lecture était un luxe.

Premièrement se faire enlever ses droits pour être condamné à les récupérer miette par miette, goûte par goûte, allant souvent jusqu'à la cour. Maintenant que nous avons notre réseau d'écoles, nous pouvons faire du rattrapage mais nous devons continuer à revendiquer nos DROITS comme si nous étions des étrangers au Canada. Des fois il me semble que les immigrants bénéficient de leurs droits en arrivant au Canada sans lutter comme nous l'avons fait.

À l'époque on se faisait sermonner de mettre de l'eau dans notre vin, d'autres nous disaient que les miettes de table nous suffisaient. Encouragés par nos parents à ne rien dire, être généreux et naïfs ne nous a pas préparés.

Patrimoine canadien encourage un peu le rattrapage de nos droits en subventionnant des projets entourés de formulaires, de rapports, etc.

Malgré tout, notre communauté a quand même atteint un niveau acceptable de services. Mais voilà que nous sommes à refaire l'histoire encore une fois et c'est au tour des programmes du **nouveaux horizons** qui encore une fois vient combler des vides occasionnés par le manque de respect de nos droits.

On doit encore se rencontrer autour d'une table pour redéfinir des projets et compléter des formulaires d'après leurs critères et les remettre à **nouveaux horizons**. Seulement pour se faire refuser encore une fois. Aucune demande des francophones n'a été acceptée à la première ronde cette année. À cause des résultats négatifs et la pression par les gens, les voilà qui organisent une deuxième ronde pour cet automne. Sans savoir les résultats on devrait peut-être laisser tomber, se payer un bon livre pour les mois d'hiver dans le but d'augmenter nos statistiques.

Louis L. Bernardin
Ste-Anne
le 7 juillet 2005

La chapelle de Cardinal

Madame la rédactrice,

Cet été, j'ai le privilège de travailler à la chapelle Sainte-Thérèse de Cardinal, Manitoba.

Cette chapelle est située dans le village de Cardinal, une centaine de kilomètres au sud-ouest de Winnipeg sur la route provinciale 244. Sa construction a débuté en 1927 et s'est terminée en 1929. Sa fermeture en 1960 a été provoquée par la décision des Chemins de fer nationaux du Canada d'abandonner la région.

En 1989, la chapelle a reçu la dénomination de site municipale du patrimoine ce qui a permis l'entreprise d'une grande restauration en 1990 et 1991.

Aujourd'hui, la chapelle Sainte-Thérèse est un site touristique qui informe le visiteur sur l'histoire de la chapelle ainsi que de Cardinal. On y trouve des objets religieux, des documents ainsi que des photographies du village.

Cette année, grâce aux subventions allouées par The Thomas Sill Foundation Inc. et les Ressources historiques du Manitoba, d'autres restaurations seront entreprises.

Pour ceux et celles intéressés à visiter la chapelle pendant les mois d'été, elle est ouverte du samedi au mercredi de 13 h à 19 h.

Si vous possédez de l'information, des photos de la chapelle ou de Cardinal, nous vous en serions reconnaissants.

A bientôt!

Nicole Balcaen
Chercheuse

Pluri-elles : mission accomplie

Les objectifs que Pluri-elles s'était fixés il y a trois ans ont tous été atteints.

Nathalie FORGUES

L'organisme à but non-lucratif et de bienfaisance, Pluri-elles, a atteint ses objectifs auprès des membres et de la communauté pour une 23e année. Les trois secteurs d'activités ont présenté un bilan positif lors de l'assemblée générale annuelle qui a eu lieu récemment.

Dans le secteur de l'alphabétisation, au cours de l'année écoulée, près de 500 personnes ont pris part à l'un des programmes permettant le développement des capacités de lecture, d'écriture, de calcul et de communication.

Plusieurs objectifs sont de mises pour l'année 2005-2006, mais comme l'explique l'adjointe à la direction, Saadia Saadane, tout va dépendre des subventions.

« Dans le secteur de l'alphabétisation, on veut faire augmenter le nombre de personnes apprenantes, mentionne-t-elle. On veut aussi ouvrir des centres d'alphabétisation dans d'autres communautés rurales afin de répondre le plus possible aux besoins de chacune. »

Dans le secteur de l'employabilité, Pluri-elles a permis à 652 clients d'acquérir les habiletés et les connaissances nécessaires lors de la recherche d'un emploi que ce soit par l'intermédiaire d'ateliers, d'entraide ou de formation.

De plus, près de 1 600 personnes ont fait appel au service d'entraide « counselling » en se joignant aux ateliers d'information, aux groupes de soutien, aux thérapies de jeu ou à la planification en matière de protection et de réintégration sociale.

« Les programmes sont axés selon les besoins des gens, indique la directrice générale de Pluri-elles, Mona Audet. Certains ateliers sont modifiés pour répondre à la demande. On a aussi recours à des témoignages d'experts selon les sujets abordés. »

Activités communautaires

Diverses activités ont eu lieu au cours de l'année pour permettre à Pluri-elles de se faire connaître. Entre autres, le projet tabac, en partenariat avec la Ligue d'improvisation du Manitoba, visait à sensibiliser les personnes vivant quotidiennement avec les effets néfastes du tabac dans leur vie.

Un forum sur la violence familiale a permis d'assurer le développement et l'accès à l'information aux gens et à la profession juridique quant aux questions relatives à la violence familiale.

« On espère pouvoir reprendre certains projets comme celui de la condition féminine ou le projet tabac, explique la directrice générale. Il va aussi y avoir des changements apportés à certains programmes comme c'est le cas pour le cercle d'amitié qui va devenir plus proactif.

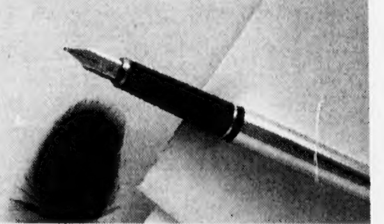
« De nouveaux programmes s'ajouteront, comme la communication père-fils. »

Pluri-elles s'implique au sein de la communauté tant pour souligner la journée internationale de la femme et de l'alphabétisation, la journée nationale de l'alphabétisation familiale, la semaine internationale de la francophonie, que pour souligner le mois de la lutte contre la violence familiale et commémorer la journée du 6 décembre 1989, date marquant la tuerie à la Polytechnique de l'Université de Montréal.

Planification stratégique

Une nouvelle planification stratégique de trois ans devrait être mise de l'avant au mois d'octobre.

« Tous nos projets ont été accomplis durant la dernière planification stratégique d'il y a trois ans, explique Saadia Saadane. De plus, les projets ont été complétés avant le terme des trois années. »



Un franc succès

par Roger Legal

Le dimanche 26 juin, la communauté de Sainte-Geneviève vibrait au rythme du 125e anniversaire de la Municipalité rurale de Taché. En effet, les autorités de la municipalité avaient décidé que les célébrations se dérouleraient non pas au chef lieu de Lorette, mais bien au Site historique Monseigneur-Taché dans le hameau de Sainte-Geneviève, seul site historique de la municipalité.

Les cloches de l'église paroissiale, plutôt muettes depuis une dizaine d'années, ont sonné le départ d'un défilé en milieu d'après-midi. Suivant le défilé, il y eut la cérémonie d'ouverture officielle du site. La bienvenue a été prononcée par la dévouée présidente de la Corporation du site et du Comité organisateur du 125e anniversaire, Diane Dornez-Laxdal. Puis, le maître de cérémonies de l'événement, Michel Legal, présida à l'hymne national entonné par les sœurs Gauthier (les rossignols Patricia, Noëlla et Claudette), à la montée du drapeau canadien qui flotte fièrement tout l'été devant le Musée du Vieux Presbytère, à la bénédiction inspirante de Mgr Émilius Goulet qui nous a honoré de sa présence et à la salve d'honneur de l'impressionnante Cie de LaVérendrye.

Les cérémonies commémoratives, pour leur part, ont été lancées par un mot de bienvenue de notre conseiller municipal du quartier 6, Andy Rivard. Puis, ce fut un message de circonstance très approprié du préfet, William Danylchuk. Ensuite, Denise Thomas de la Manitoba Métis Federation et Gabriel Dufault de l'Union nationale métisse Saint-Joseph ont tous deux commenté l'événement indiquant leur appréciation que la participation des Métis à la fondation de la municipalité ait été reconnue à cette occasion. Suivit une émouvante dédicace au regretté Henri Legal, seul résident du quartier à accéder au poste de préfet de la municipalité; poste qu'il a détenu de 1949 jusqu'à son décès en 1955. Un bouquet a été respectueusement déposé sur la tombe de l'ancien préfet par son fils Claude Legal au nom des nombreux descendants de la famille.

Des agapes fraternelles des plus conviviales se sont ensuite déroulées dans le hangar à machinerie de la famille Dornez – hangar habilement transformé en salle de banquet en un tour de main. Des félicitations pour leur ingéniosité et des remerciements pour leur dévouement se doivent d'être adressés à la famille Léon Dornez pour ce nouvel exploit au service de leur communauté! Le copieux repas affichait un cachet métis en reconnaissance de l'importante contribution des Métis lors de la fondation de la municipalité. Le bénédicité a été prononcé par le pasteur Don Reimer de la communauté luthérienne voisine d'Ostenfeld. Tous les conseillers présents ont proposé un toast d'occasion. Le préfet William Danylchuk a prononcé une autre allocution durant laquelle il a remercié toutes les personnes qui avaient contribué au succès des célébrations. En outre, il a aussi mentionné que des pourparlers se poursuivent présentement en vue de permettre à la communauté de Sainte-Geneviève de se joindre à l'Association des municipalités bilingues du Manitoba, ce qui lui valut de chaleureux applaudissements. Par la suite, le Père Gérald Labossière au nom des Oblats ainsi que le député fédéral Vic Toews ont également adressé la parole après le banquet.



Archives La Liberté

Plantation d'arbres à Sainte-Geneviève lors des fêtes du 125e de la Municipalité de Taché.

Suivant le repas, les convives ont pu se régaler de fresques historiques conçues et produites par l'imbattable Juliette Brandt mettant en vedette les comédiens Maurice et Jeannine Blanchette, Florence Bourgouin, Juliette Brandt, Hervé Fiola, Claude Legal, Michel Legal et Lise Verrier. Merci à toutes ces personnes pour cet excellent spectacle qui nous a bien dilaté la rate! Puis, les invités ont pu danser et apprécier les airs du bon vieux temps du groupe Les Mocassins. Enfin, des feux d'artifices sont venus clore bellement ces joyeuses et mémorables festivités.

Chapeau aux dizaines d'organisateurs et organisatrices qui ont consacré d'innombrables heures et leurs précieux talents à faire en sorte que cette fête se solde en FRANC SUCCÈS!

SAINT-BONIFACE

Une deuxième chance

Ceux qui s'opposent à la démolition de la résidence Langevin ont maintenant deux mois pour élaborer un plan d'action alternatif.

Christianne HACAULT

Le Comité des biens immobiliers de la Ville de Winnipeg a reporté au mois de septembre sa décision sur la déclassification de la résidence Langevin. Propriétaire de l'édifice situé à l'angle des rues Masson et Aulneau, l'Accueil colombien avait demandé à la Ville de retirer la désignation historique de l'ancienne école normale. La déclassification de l'édifice permettrait de le démolir, ce qui libérerait le site pour la construction d'appartements à bail viager pour aînés.

La Ville accorde deux mois de plus à David Dandeneau, qui propose d'élaborer un plan d'affaires qui permettrait de conserver la résidence Langevin.

« Il faut donner aux opposants la chance de sauver la bâtisse, explique le conseiller de Saint-Boniface et membre du comité, Franco Magnifico. Nous leur donnons jusqu'au 12 septembre pour élaborer un plan concret et viable. S'ils n'arrivent pas à le faire, nous allons considérer d'autres vocations pour le site. »

David Dandeneau voudrait que la résidence Langevin continue de répondre au besoin d'espaces communautaires dans le Vieux Saint-Boniface. L'édifice pourrait continuer d'abriter la garderie du P'tit bonheur. On pourrait aussi y trouver une pouponnière, des locaux pour les programmes de Pluri-elles, un drop-in pour adolescents francophones, un centre d'accueil temporaire pour les nouveaux immigrants francophones et un bureau satellite du Centre des soins de santé pour subvenir aux besoins des aînés. L'Accueil colombien pourrait construire des nouveaux appartements sur le terrain immédiatement au Sud de la résidence Langevin, dont il est déjà propriétaire.

David Dandeneau est prêt à relever le défi que la Ville lui a lancé. « Mon premier geste sera d'aller voir les Chevaliers de Colomb et leur proposer qu'on travaille ensemble, précise-t-il. Il faut prendre le temps de s'asseoir et de discuter d'un plan qui est bon pour toute la communauté, d'enrichir le plan original des Chevaliers. »



Photo : Christianne Hacault

Photo : Christianne Hacault

David Dandeneau : discuter de l'avenir du patrimoine dans Saint-Boniface. Et ci-contre, les plans d'expansion de l'Accueil colombien ont été dévoilés lors d'une soirée portes-ouvertes le 4 juillet.

Le président du conseil d'administration de l'Accueil colombien, Philippe Le Quéré, se dit prêt à travailler avec les opposants. « C'est un projet pour la communauté et nous avons toujours été ouverts aux commentaires, affirme-t-il. De l'autre coté, ils doivent arriver à la table avec du vrai argent, pas juste des idées. »

Débat public

Les membres du Comité des biens immobiliers de Winnipeg souhaitent aussi que les deux parties organisent un débat public avant la fin de l'été pour déterminer le vœu réel de la communauté. « Pourquoi y a-t-il tant d'associations francophones qui appuient le projet si les gens de la communauté sont contre? », demande Franco Magnifico, en faisant référence aux huit lettres d'appui présentées par les promoteurs du projet d'expansion de l'Accueil colombien. « Je suis déçu que depuis notre dernière rencontre, personne n'ait organisé un débat public ouvert. »

Philippe Le Quéré est prêt à considérer une solution alternative, mais il accueille avec tiédeur l'idée de tenir un débat public sur l'avenir de la résidence Langevin. « Il y avait vraiment un ton de confrontation ce matin, remarque-t-il. Si c'est un avant-goût de ce à quoi ressemblera un débat ouvert, je n'aime pas ça. Je n'aime pas la confrontation. »

David Dandeneau croit que la tenue d'un débat public est nécessaire, non seulement pour discuter de la résidence Langevin, mais aussi de la préservation de lieux historiques à Saint-Boniface en général. « On a besoin d'une discussion plus ouverte sur la question du patrimoine à Saint-Boniface, affirme-t-il. Ils ont bien beau rencontrer tous les groupes communautaires séparément, ce n'est pas suffisant. C'est bien plus facile de contenir les discussions individuelles. »

SANTÉ

Être mieux servi en français

Pour offrir aux minorités francophones un accès équitable aux services sociaux et aux soins de santé primaires au pays, Santé Canada a investi 8 millions $ dans 46 projets, dont 467 700 $ seront inverstis au Manitoba.

La Villa Youville de Sainte-Anne recevra 148 000 $ pour son service de Réseau de santé primaire en français, favorisant l'échange d'information et l'établissement de liens entre les fournisseurs de soins de santé et les communautés franco-manitobaines.

La Corporation de développement communautaire de Saint-Laurent obtiendra 94 700 $ pour une meilleure coordination des services de santé à Saint-Laurent. Le projet va permettre la nomination d'un coordonnateur bilingue et la formation d'une équipe multidisciplinaire pour assurer les soins de santé primaires, les soins infirmiers communautaires et la coordination des soins à domicile.

La somme de 225 000 $ a été accordée au Centre de santé de Saint-Boniface pour planifier et élaborer un modèle de services de soins de santé primaires pour la région. Parmi les nouveaux services : soins primaires, services de garde pour enfant, soins à domicile, services à l'enfance et à la famille et services communautaires, de santé mentale et aux personnes âgées.

N.F.

SAINT-BONIFACE

La cour de Taché réaménagée

Le réaménagement de la cour de l'école Taché devrait débuter bientôt, bien que la Scott Screen and Wire occupe toujours le terrain situé au 755, rue Saint-Jean-Baptiste.

« La Ville devrait donner son approbation dans quelques semaines pour l'agrandissement de la cour ainsi que l'aménagement d'un débarcadère qui devraient être complétés pour la rentrée scolaire », indique la secrétaire-trésorière de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), Annette Tétrault.

La DSFM a aussi fait une demande auprès de la Ville pour obtenir une deuxième entrée temporaire permettant d'avoir accès au terrain durant le déménagement de la compagnie.

Il n'y a toujours pas de date de déterminée par le tribunal pour le déménagement de l'usine, mais elle devrait quitter les lieux d'ici la fin du mois de novembre 2005.

« Si la compagnie suit le plan de déménagement, on n'aura pas besoin d'avoir recours à une date fixée par la cour », ajoute Annette Tétrault.

Toujours selon la secrétaire-trésorière, Scott Screen and Wire aurait acheté un terrain, mais le directeur général de la compagnie, Graham Randle, préfère ne pas émettre de commentaires pour le moment.

Deux cafés, deux concepts

Deux nouveaux restaurants, Le Garage café et Café Emilio, ouvriront bientôt leurs portes sur le boulevard Provencher.

Christianne HACAULT

Deux nouveaux commerces auront bientôt pignon sur rue à Saint-Boniface. Même si les concepts de leur restaurant diffèrent, les propriétaires du Garage café et de Café Emilio ont décidé de s'établir sur le boulevard Provencher pour les mêmes raisons.

« Il y a trois ans, quand ils ont commencé la construction du nouveau pont, mon père et moi, on se promenait en voiture, raconte le propriétaire de Café Emilio, Emilio Patella. Mon père m'a dit : 'Je te parie que ce sera vraiment un beau coin quand la construction sera terminée.' Et il avait raison. Le pont attire plein de gens et il y a beaucoup de petits commerces qui commencent à s'établir sur le boulevard. »

Ancien propriétaire d'un hôtel à Selkirk, le propriétaire du Garage café trouve que le boulevard Provencher a beaucoup de potentiel. « C'est vraiment un beau quartier, remarque Godfrey Gottfredson. C'est vivant et il y a toujours quelque chose qui se passe. Ça a le potentiel de devenir quelque chose d'exceptionnel. »

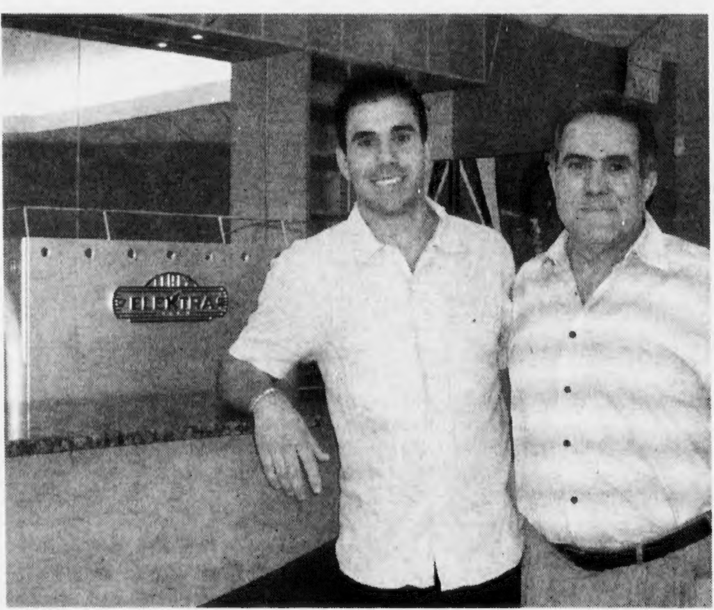


photo : Christianne Hacault

Le duo père-fils, Emilio et Carmen Patella, espère recréer l'ambiance d'un café-bar européen au Café Emilio.

Atmosphère décontractée

« Le Garage café, c'est comme un Starbucks mais plus beau, décrit Godfrey Gottredson. Nous servirons des cafés et thés achetés localement, ainsi que des pâtisseries et autres grignotines. C'est simplement un bel endroit relaxe où les gens pourront venir savourer leur moment spécial de la journée. »

Au Garage café, les clients pourront profiter du soleil sur la terrasse ou s'asseoir sur un divan en cuir près du foyer à l'intérieur. « On veut créer une atmosphère décontractée, poursuit Godfrey Gottfredson. Les gens pourront prendre leur café en jasant avec leurs amis et en écoutant de la musique jazz. » Un service d'Internet sans fil est également offert à ceux qui aimeraient s'y installer avec un ordinateur portable. Une salle de conférence à l'arrière du restaurant est disponible pour location.

Quant aux services en français, Godfrey Gottfredson affirme que tous ses employés seront bilingues. « J'ai déjà embauché du personnel et ils parlent tous français, affirme-t-il. Ils jouent aussi un rôle actif dans la création du restaurant. C'est important pour le personnel de prendre part dans le processus. »

Tradition européenne

Au Café Emilio, l'idée est de recréer l'ambiance d'un café-bar européen. « Ce sera comme les cafés qu'on trouve en Italie ou en France, explique Emilio Patella. Les clients auront une variété d'options : cafés, paninis frais, wraps, bières, crème glacée, patisseries. Un peu de tout pour plaire à tout le monde. »

Il y aura également une terrasse et, à l'intérieur, une télévision à écran géant pour que les clients puissent écouter les matchs de soccer et tout autre événement sportif. « On essaie de garder l'ambiance décontractée, mais on veut aussi créer un endroit amusant et branché, précise Emilio Patella. C'est un endroit où les gens pourront se rencontrer et jaser. »

Emilio Patella veut toutefois préserver l'authenticité de son café à saveur européenne. « Tout sera préparé à la main et sur mesure, affirme-t-il. Même la vaisselle sera authentique : si vous commandez un expresso, il sera servi dans la petite tasse avec la petite soucoupe et la petite cuillère. »



photo : Christianne Hacault

Godfrey Gottfreds: Le Garage café sera un endroit idéal où des amis pourront se rencontrer dans une atmosphère décontractée.

MUSIQUE

Indépendant, mais sans frontières

Mélanie MORIN

« Internet a transformé les choses, pense l'artiste Lise Villeneuve. Les frontières sont maintenant ouvertes. Grâce à Internet, l'isolement des artistes francophones indépendants est brisé. » (1)

Lise Villeneuve est une artiste canadienne qui a vécu un peu partout. C'est en Alberta, lieu de naissance de ses parents, que sa carrière a vraiment commencé, participant à divers concours musicaux. Elle quitte Edmonton en 1999 pour s'installer à Montréal.

« C'est tellement difficile de donner des spectacles à Montréal, indique Lise Villeneuve. Il y a tellement de choix d'artistes pour les promoteurs d'événements et les propriétaires de salles de spectacles et de bars. Les conditions ne sont pas particulièrement bonnes pour les artistes indépendants. C'est souvent frustrant.

« C'est donc pour créer une communauté que j'ai lancé ce site Internet, poursuit l'auteure-compositeure-interprète. Je voulais briser l'isolement des artistes et mettre à leur disposition un espace pour se rencontrer, échanger. »

Le site Internet de Lise Villeneuve offre de nombreux services. En plus de pouvoir discuter et échanger sur les forums, les utilisateurs peuvent partager leur musique et s'informer sur l'industrie musicale. De courtes biographies d'artistes indépendants sont également disponibles.

« En tant qu'artiste, notre but est de développer de nouveaux marchés, d'avoir le plus grand public possible, explique Lise Villeneuve. Ce n'est pas toujours facile quand on est seul, surtout en milieu minoritaire. Entre nous, nous pouvons nous supporter, offrir des conseils, donner des trucs. Avoir des contacts, c'est une richesse. »

Lise Villeneuve croit également aux nombreux avantages d'Internet pour la promotion d'artistes. « Je veux encourager les artistes francophones à se faire connaître sur le web, explique-t-elle. Il y a tellement de choses possibles avec ce nouveau médium. »

Lise Villeneuve en sait quelque chose puisqu'en 2004, elle a eu la chance de faire une première tournée internationale qui l'a menée dans neuf pays dont dans les villes de Hong-Kong, Shangaï et Damas. « Ce sont des concerts qui ont tous été arrangés via Internet », dit-elle fièrement.

Un projet en amène un autre

Le site Internet de Lise Villeneuve est un projet pilote pour un autre projet encore plus gros. « À ce point-ci, je ne peux pas vraiment parler des détails, dit-elle. Cela permettra à un plus grand nombre d'artistes indépendants de donner des concerts, d'avoir de meilleures conditions d'embauche.« Le site Internet m'est d'ailleurs d'une grande utilité, continue-t-elle. Il me permet de prendre le pouls de l'industrie, d'établir des contacts avec des artistes. Je fais aussi beaucoup de recherche sur le marché. Par exemple, je suis maintenant en mesure d'avancer que ce sont les hommes de 20 à 30 ans qui vont le plus voir de spectacles. C'est le genre de choses qui est très utile à savoir quand tu es dans le domaine musical. »

Si tout va bien, le nouveau projet de Lise Villeneuve sera lancé à l'automne 2005.

(1) *www.lisevilleneuve.com.*





La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

FESTIVAL FOLK

Partage et entraide

Où étaient Sharene Gilchrist et Gilles Lesage la fin de semaine dernière? Au Festival Folk, voyons! Ces deux bénévoles racontent ce qui les attirent tant dans cet événement annuel... malgré la boue et les moustiques!

Marie-Chantal Bédard

Pour Sharene Gilchrist, être bénévole, c'est tout naturel. D'abord bénévole à l'acceuil au Festival international des enfants, elle a tenté sa chance au Festival Folk. « Tout le monde me disait d'y aller, ils savaient que j'aimerais ça. Et il faut y être pour vraiment comprendre de quoi il s'agit, explique-t-elle. Une fois rendue là, j'ai adoré l'ambiance relaxe. »

Depuis 1998, elle y retourne à chaque année. « Comme bénévole à l'accueil, je peux rencontrer toutes sortes de personnes. La diversité des gens qui vont au festival était impressionnante. »

Des gens...

Malgré leur grande variété, les amateurs du Festival Folk ont un point en commun : l'esprit d'entraide. « J'aime l'idée d'un village où tout le monde vit ensemble pendant quatre jours et où tout le monde partage. » C'est ce qu'elle a pu constater dès sa première année comme bénévole. «Je courais dans le terrain de camping avec mes bagages et une grande tente, en retard pour mon *shift* de travail, qui allait commencé dans dix minutes, raconte-elle. Il n'y avait pas moyen de tout installer et d'être à temps. Des gens que je ne connaissais pas m'ont offert de garder mes choses pour que je puisse me rendre à mon poste à temps. Et quand je suis revenue, ma tente était montée, tout était prêt. Il ont été très gentils et j'ai passé une grande partie de la fin de semaine avec eux. »

« Une autre année, poursuit-elle, après mon *shift*, il était minuit et je traînais toutes mes choses. Sans dire un mot, une dame a pris ma tente et m'a aidé à trouver mes amies et monter ma tente. Une heure plus tard, en partant, elle était étonnée que pour la remercier je lui donne un collier que j'avais fabriqué! »

Le désir de vivre dans une ambiance détendue est-il contagieux? « Ça fait du bien d'être quelque part où les gens sont gentils et raisonnables, continue-t-elle. Personne n'amène de radio ni des lampe électrique, nous respectons le fait que les gens aiment la lumière naturelle des feux, des chandelles et de la lune. »

Le travail bénévole est aussi une expérience qui permet d'apprendre. Cette année, pour une première fois, Sharene fera partie de l'équipe *La Cuisine*, qui prépare trois repas par jour pour 3 600 bénévoles et artistes, et ce dans une cuisine temporaire installée dans les bois. « J'aime contribuer au succès du Festival, note-t-elle, et voir comment on s'y prend pour monter un tel évènement. Et chaque année nous réussissons! »

Pour Sharene, consacrer 16 heures de sa fin de semaine à couper des oignons et laver de la vaisselle en quantité industrielle, c'est un travail bien récompensé.



Photo : Marie-Chantal Bédard

Sharene Gilchrist dans le saint des saints : la cuisine du Festival Folk, où des bénévoles préparent les repas de 3 600 bénévoles et artistes.

« Être bénévole, c'est la moitié du festival, c'est la moitié du fun! »

...et de la musique

Pour Gilles Lesage, être bénévole au Festival Folk, c'est l'occasion de découvrir la musique. « Au début, ce qui m'attirait c'était l'accent sur les différentes traditions de musique folkloriques et la diversité des instruments, reconnaît-il. Ça m'a initié à la musique folk. J'ai pu découvrir certains musiciens que je n'avais pas entendus auparavant, comme l'ensemble Tuva de la Mongolie qui chantent deschants de gorge ou encore la Botine souriante. Les gens avaient tellement aimé leur spectacle qu'ils ont donné un rappel qui a duré une autre heure! »

Bénévole depuis 25 ans, Gilles était de retour au guichet de ventes cette année. Beaucoup de changement ont eu lieu depuis les débuts du festival. À l'époque, il n'y avait qu'une estrade et le festival durait deux jours.

« Quand j'ai commencé, il y avait beaucoup moins de gens, le guichet était simple, remarque-t-il. Nous recevions une boîte et on vendait des laisser-passer. Avec le temps, ça s'est perfectionné. Au début nous étions à une table au grand vent, on avait des difficultés, l'argent volait au vent, c'était élémentaire. Maintenant, c'est plus structuré. Il y a les "bandits" qui vendent les billets, les "sherrifs" qui supervisent et qui donnent des renseignements et il y a les "bankers" qui gardent les livres à jour. Je sais pas exactement pourquoi on les appelle comme ça! »

Il n'y a pas que la musique qui incite Gilles à revenir à tous les ans. « Pour plusieurs, le Festival Folk est devenu plus qu'une célébration de la musique folk : c'est une aussi célébration d'amitiés. Au fil des années, on rencontre beaucoup de gens et avec certains, c'est la rencontre annuelle. On ne se rencontre pas hors du festival, mais parès 25 ans, se voir au festival, c'est devenu une tradition. »



Les joies du Festival!

Touristes en vue



photo : Sylviane Lanthier

Une vingtaine de personnes ont visité le fort Gibraltar le 22 juin, dans le cadre d'une tournée de familiarisation organisée par l'agence de tourisme Destination Winnipeg. Les planificateurs qui y ont participé pourraient organiser à Winnipeg 16 congrès qui se tiendraient d'ici 2010. Destination Winnipeg se félicite d'ailleurs d'avoir appuyé l'obtention pour Winnipeg de 162 conférences entre 2005 et 2009, représentant 39 000 délégué et des revenus de plus de 32 millions $.

ACTIVITÉS

Camps d'été au Musée pour enfants

La programmation n'est pas bilingue en soi, mais tous les animateurs du Musée pour enfants du Manitoba peuvent s'exprimer en français cet été.

Pendant sept semaines cet été, le Musée pour enfants offre des camps de jour qui peuvent accueillir jusqu'à une vingtaine d'enfants à la fois.

« Les enfants peuvent venir n'importe quand, indique l'un des animateurs, Mike Johnston. Ils peuvent venir pour une journée ou pour une semaine. Pas besoin de s'inscrire à l'avance. »

La programmation, dit-il, variera de semaine en semaine selon des thématiques précises, telles que les explorateurs, le cirque, les jeux en folie, l'eau. «Toutes les activités sont construites avec le thème du jour à l'esprit, poursuit Mike Johnston, et en assurant un bon mélange entre activités plus physiques et jeux plus créatifs. »

Des sorties sont également prévues, ainsi que des visites d'invités spéciaux. « On prévoit au moins une sortie par semaine, et des gens viendront nous parler de sujets comme le compostage ou la lecture par exemple. »

Les camps sont ouverts aux enfants âgés de 6 à 11 ans. « C'est la première fois que nos animateurs sont tous bilingues, précise Mike Johnston. Les activités comme telles ne sont pas prévues dans les deux langues, mais nous pouvons tous parler aux enfants en français. J'en suis pas mal content parce que je trouve ça important de pouvoir le faire. »

Les camps ont lieu du lundi au vendredi pendant sept semaines de suite à compter de la semaine de la semaine du 11 au 15 juillet. À noter que la première semaine d'août, l'équipe fera relâche le 1er en raison du congé civique.

Renseignements : (204) 924-4000.

S.L.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Crystal City

✔ 16 au 17 juillet • ***Gathering of Nations - pavillon français*** • Coulée, La Compagnie et autres • adultes : 10 $, étudiants : 5 $, enfants (5 ans et moins) : gratuit • salle communautaire • info. : www.pilotmound.com/GatheringOfNations.htm.

Sainte-Agathe

✔ 23 juillet • ***Journées Cheyenne*** • ouverture officielle à 13 h • tournoi de balle, jeux pour enfants, jardins-brasseries, souper au steak, soirée dansante, feu d'artifice • 9 h • Parc Cartier • info. : Thérèse, 882-2337 ou Guy, 882-2401

Saint-Labre

✔ 31 juillet • ***Célébration centenaire de la communauté paroissiale de Saint-Benoît-Labre*** • messe à 10 h suivie d'un dîner-buffet sous la tente à 12 h • billets en vente jusqu'au 10 juillet • adultes : 20 $, 11-16 ans : 14 $, 5-10 ans : 7 $ • 10 h • info. : Cécile, 429-2321, ou Madeleine, 429-2341.

Saint-Lazare

✔ 31 juillet • ***Journée des Pionniers*** • messe à 9 h suivie du déjeuner aux crêpes, parade à 12 h, tournoi de balle-lente, activités pour enfants, danse à 21 h.

Saint-Norbert

✔ 16 juillet • ***Journée des parcs*** • venez faire votre propre bannock • 19 h • Parc provincial du patrimoine (40, promenade Turnbull) • info. : 945-4236.

✔ 16 juillet • ***Visite guidée du parc provincial du Monastère-des-trappistes*** • dans le cadre de la journée des parcs • 14 h • 100, rue des Ruines du Monastère • info. : 945-4236.

✔ 13 août • ***Parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert*** • célébration du 20e anniversaire • cérémonie d'ouverture de la Caravane métisse • départ en voyage des charettes de la Rivière Rouge • 9 h 30 • chasse au trésor et dégustation de pain bannock à 11 h • Parc provincial du patrimoine (40, promenade Turnbull) • info. : 945-4236.

Sainte-Anne-des-Chênes

✔ 22 juillet • ***Tournoi de golf*** • prélèvement de fonds pour la Place Sainte-Anne • enregistrement à midi • 100$ par personne • souper, voiturette, prix et reçu inclus • date limite : 17 juillet • 13 h • terrain de golf Oakwood • info. : Roger, 422-5306, ou Rénald, 422-8150.

Autres

✔ ***Bicentenaire Lagimodière-Gaboury*** • Société historique de Saint-Boniface • recherche de descendants/tes de la famille Lagimodière-Gaboury • pour le comité organisateur de la fête bicentenaire 2006 • info. : paysriel@shsb.mb.ca.

✔ ***Place aux Jeux!*** • Musée de Saint-Boniface • venez découvrir les traditions sportives des franco-manitobains ainsi que celles des Métis • lundi au vendredi : 9 h à 17 h, samedi : 10 h à 17 h, dimanche : 10 h à 20 h • Adultes : 3 $, âge d'or et étudiants : 2 $, famille : 8 $, enfants moins de 6 ans : gratuit, tarif de groupe : 1,50 $ • 494, avenue Taché • info. : 237-4500.



De génération en génération

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo



HORAIRE ESTIVAL 2005

Veuillez noter que les bureaux de Francofonds, la fondation communautaire du Manitoba, seront fermés du

18 au 29 juillet 2005 inclusivement.

Si vous désirez obtenir un formulaire de demande d'aide financière, ou un formulaire d'évaluation de projet, nous vous invitons à visiter notre site internet :

www.francofonds.org.

Vous pouvez également obtenir un formulaire en vous adressant auprès de la réception du

Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface

ou

En composant le
237-5852

La date limite pour toute soumission de demande d'aide financière est **le 15 septembre à minuit.**

À noter :

Les demandes envoyées par télécopieur ou par courrier électronique ne seront pas acceptées.

Les Rendez-Vous

EXPOSITIONS

À la galerie du CCFM (340, boulevard Provencher), ***rBr : une exposition collective de peinture et de littérature*** jusqu'au 28 juillet. Œuvres de ***J. Roger Léveillé***, ***Marcel Gosselin***, ***Pauline Boutal***, ***Brigitte Dion***, ***Suzanne Gauthier*** et ***Roger Lafrenière***. Info : 233-8972.

À l'Alliance française du Manitoba (934, avenue Corydon), ***Connecter # 1*** jusqu'au 8 juillet. Oeuvres d'***Étidal Arbach-L'Heureux***. Info : 477-1515.

Au Plug In ICA (286, avenue McDermot) : ***Scentbar : Fragrances for Troubled Times*** du 14 au 23 juillet. Œuvres de ***Shawna Dempsey*** et ***Lorri Millan***. Vernissage le 14 juillet à 17 h. Info : 942-1043.

Au ***Musée des beaux-arts de Winnipeg*** (300, boul. Memorial), ***ItuKiagâtta!*** du 8 juillet au 5 septembre. Sculptures inuit de la collection de la banque TD. Info : 789-1760.

Le Musée du Manitoba (190, avenue Rupert) présente ***Discovering Chimpanzees : The Remarkable World of Jane Goodall*** et ***Living On The Edge : Manitoba's Threatened Species***. Info : 956-2830.

À la galerie Platform (100, rue Arthur) : ***It's Really About Nothing At All*** jusqu'au 9 juillet. Œuvres de ***Doug Lewis***. Info : 942-8183.

Les œuvres de ***Jolanta Sokalska*** et ***Zbigniew Sokalski*** sont en montre à la galerie Piano Nobile (555, rue Main) jusqu'au 9 juillet. Info : 256-1360.

SPECTACLES

Au Mârdi Jazz : ***Papa Mambo*** le 19 juillet et ***Michael Swiskis*** le 26 juillet à 20 h 30 dans la salle Antoine-Gaborieau du CCFM (340, boulevard Provencher). Entrée gratuite dès 19 h 30. Info : 233-8972.

Le Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***Ron Paley Big Band*** le14 juillet à partir de 19 h 30. Dans le cadre de la série ***Jazz on the Rooftop***. Info : 789-1760.

THÉÂTRE

Le Théâtre dans le cimetière présente ***Chasse-galerie*** et ***Sur les traces de Riel*** jusqu'au 4 septembre. Billets : 6,25 $, prix spéciaux pour les aînés, enfants, groupes et familles. Info : 1-866-808-8338.

Celebrations (1824 chemin Pembina) présente le souper-théâtre ***The Pirates of North Saskatchewan*** jusqu'au 30 juillet. Info : 982-8282.

JEUX DE LA FRANCOPHONIE

Du 20 au 24 juillet, spectacles et activités gratuits organisés dans le cadre des 3e Jeux de la francophonie canadienne. Information : 233-2556 ou Web www.jeuxfc.ca.

Du 21 au 24 juillet : ***activités gratuites au parc Provencher de 17 h à 19 h***. Kiosques, ateliers, amuseurs publics, randonnées en montgolfière et démonstrations de sport extrême et d'arts martiaux.

Le 20 juillet : ***Cérémonies d'ouverture, la Fourche, 19 h***. En concert : Kodiak, Manitoband, Madrigaïa, Edmond Dufort et Marc Devigne. Feux d'artifice à 21 h 50.

Le 21 juillet : ***Soirée manitobaine, parc Provencher dès 19 h 30***. À l'affiche : Macromatik, Les Voyous, BenWah, Micheline Marchildon et 2 gars s'essayent.

Le 23 juillet : ***Soirée finale de musique au parc Provencher dès 20 h***. Spectacle des trois groupes musicaux finalistes et remise de médailles. Démonstration de vélo extrême, Mortal Coil et segment de RIRE de Rolande Kirouac.

Le 24 juillet : ***Cérémonies de clôture, parc Provencher,15 h 30***. À l'affiche : Coulée, Claire Marchand, Batuque Percussion, Mortal Coil, Justin Lacroix, Marc Devigne, Andrina Turenne, la Compagnie du Sieur La Vérendrye et L'orchestre de jazz du CLR.

Sélection recueillie par Christianne HACAULT

Qui connaît la Chasse-Galerie?



Photo : Nathalie Forgues

La troupe du Théâtre dans le cimetière, sous la direction de Marc Prescott, a entamé la saison, jeudi dernier, en présentant une histoire basée sur la célèbre légende québécoise d'Honoré Beaugrand, *La Chasse-Galerie*. La présentation bilingue fait revivre l'histoire de deux voyageurs qui ont fait un pacte avec le diable afin de passer du temps avec leurs proches. Les gens sont amenés à suivre les comédiens à travers le cimetière pour y découvrir des personnages attachants et une légende que très peu connaissent. *La Chasse-Galerie* est présentée tous les jeudis, vendredis et samedis dès 21 h, jusqu'au 4 septembre.

Noir et *or*



Cinq jours BIEN CHARGÉS...

À vos marques, prêts, partez! Les Jeux de la francophonie canadienne 2005 commencent le 20 juillet 2005 à la Fourche. À quoi s'attendre? Attachez bien vos espadrilles, on aura cinq jours bien chargés!



- Les délégations des dix provinces et trois territoires du Canada arriveront en matinée le 20 juillet. Dès 18 h 30, les cérémonies d'ouvertures auront lieu à la Fourche, avec le défilé des délégations, le relais du flambeau, les serments des participants et officiels et divers spectacles. Ces spectacles mettront en vedette plusieurs de nos artistes franco-manitobains, tels que Marc Devigne, Edmond Dufort, Madrigaïa, l'Ensemble folkorique de la Rivière-Rouge, la Compagnie de la Vérendrye, la Brigade de la Rivière-Rouge et Batuque Percussion. Vers 21 h 30, vous verrez un spectacle fantastique de feux d'artifices. L'entrée est libre et on espère que vous y serez!
- Au cours de la semaine, vous aurez l'occasion d'apprécier les talents et le travail de plus de 850 participants âgés de 14 à 18 ans, dont 80 proviennent du Manitoba! Ils participent dans un des trois volets suivants:
  - Le volet artistique : Arts Visuels, Improvisation, Musique, Vidéo
  - Le volet sportif : Athlétisme, Badminton, Basket-ball, Volley-ball
  - Le volet leadership : Chefs de mission apprentis, Organisateurs d'événements, Médias
- Les épreuves se dérouleront du 21 au 24 à de nombreux sites à Saint-Boniface et ailleurs à Winnipeg. Chaque journée se terminera avec une soirée de spectacles, une soirée coopérative ou des finales de diverses épreuves ainsi que des remises de médailles.
- Les cérémonies de clôture et des remises de prix auront lieu le dimanche 24 juillet à 14 h 30 au Centre Récréatif de Notre-Dame.
- Les Jeux de la francophonie canadienne 2005 arrivent à grand pas! L'Équipe Manitoba vous invite à marquer les Jeux en grosses lettres sur votre calendrier, c'est un événement à ne pas manquer! Venez en grand nombre appuyer les efforts de l'Équipe Manitoba!
- De plus, Équipe Manitoba vous invite à faire partie de l'Équipe des fanatiques du Manitoba en vous procurant un chandail du Noir et Or. Ils se vendent pour seulement 10 $ chacun. Réservez le vôtre dès maintenant en composant le 237-8947.
- Pour plus d'information, visiter le site officiel des Jeux de la Francophonie: http://jeux.fjcf.ca/

** Cette chronique a été préparée par Chantal Sorin, membre de l'équipe Manitoba et participante au volet Leadership-Médias aux JFC 2005.*

Partenaire de recrutement	Partenaire financier	Partenaire majeur
		

par Marie-Chantal Bédard

Les savoureuses salades : une simplicité remise en cause

Les routes manitobaines poussiéreuses et parsemées d'affiches m'invitant à cueillir des fraises sous le soleil plombant : voilà une image des années passées qui me trotte dans la tête ces temps-ci. C'est le mois de juillet et ma palette gustative s'attend à des fraises. Malgré ces temps pluvieux, je les trouverai, mais non sans difficultés.

Le fait demeure que les champs de fraises sont inondés. La plupart des producteurs au Manitoba doivent retarder l'ouverture de leurs champs au public en raison du mauvais temps. Certains ne permettront pas l'autocueillette et vendront les fraises cueillies. Tous exigent qu'on appelle avant de venir au champ pour éviter les déplacements inutiles.

Il faudra donc planifier sa cieillette pour rapporter chez soi des gros seaux pleins de petits fruits sucrés.

Quelques-uns seront peut-être tentés par les petits paniers en plastique vert qui débordent de fraises géantes importées de Californie. Après tout, n'est-il pas vrai que toutes les fraises sont une excellente source de vitamine B5 et B6 ? ainsi que de fibres, potassium, riboflavine, magnésium, cuivre, omega-3? et qu'elles protègent nos cœurs et nous protègent du cancer grâce à ses phénols? elles agissent même contre l'arthrite grâce à leur haute teneur envitamine C?

Oui, ces avantages nutritionnels transcendent les frontières géographiques! Mais on y ajoute dans certains endroits des produits qui les rendent un peu moins bonnes pour la santé.

Plusieurs producteurs ont recours aux pesticides pour lutter contr e les insectes qui s'attaquent aux plants. Les producteurs de fraises américains ont tendance à utiliser plus de pesticides que leurs homologues canadiens. Selon le Rapport sur les pesticides, produits chimiques agricoles, polluants environnementaux et autres impuretés dans les produits agroalimentaires d'origine végétale 2003/2004, réalisé par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, on aurait trouvé le résidu de deux sortes de pesticides sur les fraises venant du Canada... et 14 sortes de pesticides sur les fraises provenant des États-Unis.

Il faut aussi considérer la situation des cueilleurs. Les cueilleurs typiques en Californie sont souvent des immigrants illégaux. La plupart travaillent dans des conditions inacceptables, c'est-à-dire des longues heures pour une paie insuffisante, sans recours à l'assurance pour les problèmes de santé qui résultent de ce travail, et ils sont souvent sans logement. (1)

L'autocueillette et les commandes de fraises précueillies ont l'avantage de stimuler l'économie locale. Au Manitoba, un cueilleur typique gagne de trois à cinq dollars par seau et cueille de quatre à cinq seaux par heure. Puisque la saison des fraises dure environ trois semaines, les travailleurs sont souvent des étudiants ou des jeunes qui se font ainsi quelques sous durant l'été. Le jour où le coût des fraises californiennes reflètera le coût réel de la production (où les cueilleurs ont une paie juste), on pourra dire que le libre-échange est un succès.

Entre-temps, il ne faut se gêner de couper des fraises en tranches et les déguster avec de la crème, dans la crème glacée ou dans les salades! Les fraises manitobaines sont plus petites et plus sucrées. Elles ne sont pas tellement plus chères non plus que les fraises biologiques (sans pesticides chimiques) qui se vendent 2,39$ la livre. Le site du Prairie Fruit Growers Association (www.pfga.com) fournit aux chercheurs de fraises une liste avec tous les renseignements nécessaires pour trouver un champ près de chez vous ainsi que de recettes appétissantes pour plaire à tous les goûts.

1. Schlosser, Eric. In the Strawberry Fields, paru dans Reefer Madness: Sex, Drugs, And Cheap Labor in the American Black Market. Mariner Books. (2004)

Les habitants de la plaine ont bien de la chance : ils ont 180° de ciel rempli d'étoiles à observer! Mystère total pendant des siècle, la voûte céleste est fascinante, en bonne partie en raison des découvertes scientifiques qui permettent de lever le voile sur sa beauté.

1. Le voisin le plus près du Soleil est une étoile naine rougeâtre appelée :
   a) Alpha Canis Majoris
   b) Arcturus
   c) Proxima du Centaure
   d) Regulus
2. Vrai ou faux : Toutes les étoiles visibles par une nuit claire gravitent à l'intérieur de la Voie Lactée, notre galaxie.
3. La Voie Lactée contient :
   a) 220 millions d'étoiles
   b) 220 trillions d'étoiles
   c) 145 milliards d'étoiles
   d) 220 milliards d'étoiles
4. Vrai ou faux : une galaxie ne peut pas contenir une autre galaxie.
5. Quelles planètes pivotent sur un axe de rotation horizontal plutôt que vertical, comme la Terre?
6. Combien de satellites a la planète Jupiter?
7. Cette planète ressemble à la Terre parce qu'elles sont similaires en grosseur, en masse, en densité et en volume. Mais la température de la surface de cette planète brûlante est d'environ 482°C (900°F), eb raison de l'effet de serre qu'on y observe. Comment se nomme-t-elle?
8. Parce qu'elle semblait voyager plus rapidement que les autres planètes, elle fut nommée __________ par les Romains, d'après le « messager ailé de dieux ».

RÉPONSES :
1. c; 2. Vrai 3. a; 4. Faux : Deux petites galaxies gravitent très près l'une de l'autre à l'intérieur de la Voie Lactée. Elles sont visibles de l'hémisphère sud et se nomment le Grand Nuage de Magellan et le Petit Nuage de Magellan. 5. Uranus et Platon; 6. 16 Adraste, Amalthée, Ananke, Callisto, Carme, Elara, Europe, Ganymède, Himalia, Io, Léda, Lysithée, Métis, Pasiphaé, Sinope et Thébé; 7. Vénus : c'est dommage que les Vénusiens n'aient pas ratifié le protocole de Kyotol 8. Mercure.



Recette — Filet de sole poché sur barbecue

- *4 filets de sole*
- *1/2 c. à thé (2ml) sel*
- *1 c. à thé (5 ml) persil, séché*
- *1 c. à thé (5 ml) poivre*
- *1/2 c. à thé (2 ml) sel d'ail*
- *1 oignon, haché*
- *4 c. à soupe (60 ml) de beurre*

- Mélanger tous les ingrédients ensemble et étendre sur les filets se sole.
- Envelopper individuellement chaque filet de sole dans un papier aluminum.
- Cuire sur la grille du barbecue à feu moyen pendant environ 20 minutes.
- Servir accompagné de riz pilaf et d'une salade César.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 351

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2												
3												
4			■							■		
5				■		■						
6								■				
7							■					
8								■				■
9		■										
10	■											
11								■				
12									■			

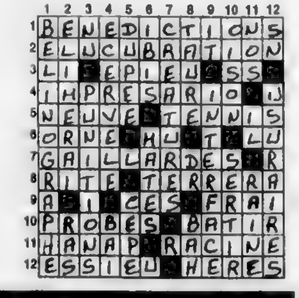
HORIZONTALEMENT

1. Le nom de l'un des Rois mages. - Victor Rochon.
2. Donnée le caractère américain.
3. Mettons des fonds dans une affaire.
4. Personnel. - Abréviation de stéréophonique. - Doublée.
5. Point cardinal. - Les Cantons de l'Est.
6. Affectés, puérils. - Prison.
7. Ventilait. - Te divertis.
8. Isabelle Sauvageau. - Fais de petites crevasses. - Ida Toulouse.
9. Qui concernent les funérailles.
10. Aient à la main. - Doublée.
11. Attachèrent. - Personne.
12. Abattues, accablées. - Détérioré par l'usure.

VERTICALEMENT

1. Geste de politesse qui consiste à baiser la main d'une dame. - Personnel.
2. Pertes de la mémoire. - Habitude ridicule.
3. L'unité monétaire de la Bulgarie. - Trois fois. - Altier, arrogant.
4. Adverbe. - Errera ça et là.
5. Elles enseignent l'histoire.
6. Division d'une pièce de théâtre. - Présent.
7. Des monnaies du Zaïre. - Cime.
8. Petites baies. - Prénom masculin.
9. Mets italien. - «Allez» en latin.
10. Serge Ouellette. - Désagréger, par macération dans l'eau, des fibres textiles. - Personnel.
11. Appareils assurant le refroidissement d'un moteur.
12. Demeurées. - Transpiration.

RÉPONSES DU N° 350



Festival Folk

Musique, soleil et boue

Le Festival Folk, c'est plus qu'un événement musical. C'est un lieu de rencontre et plusieurs d'appartenance à une grande famille.

Nathalie FORGUES

Le soleil était au rendez-vous pour la 32e édition du Festival Folk qui s'est déroulé du 7 au 10 juillet. Des milliers de personnes ont dansé et relaxé au son de la musique de 80 artistes et groupes internationaux, et tout ça malgré le terrain boueux et la chaleur intense.

« J'ai des amis à l'extérieur de la province, indique Karine Pelletier de Winnipeg qui participe au festival depuis une douzaine d'année. Le Festival est une excuse pour se retrouver. On vient pour la musique, le monde et la nourriture. C'est aussi un changement de la vie quotidienne. »

D'autres avouent revenir pour l'ambiance qui règne tout au long de la fin de semaine. « C'est un moment pour sortir de la ville, faire du camping et écouter de la musique, explique Francisco Munilla de Saint-Boniface. L'atmosphère est unique. La musique est bonne et il y a beaucoup de gens. C'est le plus gros festival folk en Amérique du Nord. »

Le Festival Folk offre un lieu de rencontre pour parents et amis. Plus encore, pour plusieurs, c'est une grande famille qui se développe au fil des ans. « C'est l'occasion de rencontrer un gros groupe d'amis qu'on ne voit qu'une seule fois par année, ajoute Francisco Munilla qui a assisté à une dizaine d'édition. Les gens viennent de loin pour assister au festival. »

Il n'y a qu'une chose à retenir : le Festival Folk est unique en son genre et l'atmosphère qui y règne est agréable et relaxante. « L'esprit du Festival Folk est incroyable. Les gens viennent ici avec un esprit ouvert, explique Francine Roch de Saint-Boniface qui n'a manqué aucun festival depuis sa jeunesse. Ils laissent les choses inquiétantes de côté. Plusieurs attendaient le Festival depuis un an. C'est l'occasion de célébrer la musique de partout. »

Mais, personne ne peut vivre complètement le Festival Folk sans avoir monté sa tente ou déroulé son sac de couchage. « Il faut vraiment faire du camping, admet Francine Roch. Ça fait partie du Festival. »

Point de vue des artistes

Il n'y a pas que les spectateurs qui ont la possibilité de découvrir de nouveaux artistes. Les artistes peuvent également en apprendre de leurs collègues. « C'est toujours plaisant de partager notre musique avec d'autres artistes, avoue l'harmoniciste manitobain, Gérald Laroche qui est de retour pour une quatrième année. C'est quelque chose qu'un artiste n'a pas la chance de faire souvent. C'est une façon de vivre le spectacle comme les autres. »

Le public francophone et les artistes ont été choyés par la programmation du nouveau directeur de la programmation musicale, Chris Frayer. Un atelier, le 9 juillet, regroupait quatre groupes et artistes francophones. « Ce matin (samedi), il y avait quatre styles de musique différents sur la scène, souligne Gérald Laroche. La seule chose qu'on avait en commun était le français et nos racines francophones. Ça donne un produit final différent. »



photo : Nathalie Forgues

Malgré la chaleur intense, plusieurs festivaliers avaient troqué leurs sandales pour des bottes de caoutchouc. Peut-être moins confortable, mais bien plus pratique. Les artistes francophones : le plaisir de la musique.

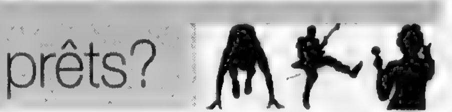




Partageant la scène avec Gérald Laroche, le groupe québécois Matapat, le guitariste manitobain BenWah et les membres du groupe Madrigaïa étaient fiers de jouer devant leur public. « C'est un des plus grands festivals folk en Amérique du Nord, s'entendent pour dire les membres du groupe Madrigaia, qui prennent part au festival pour une troisième année. C'est un plaisir de jouer avec d'autres gens. C'est un endroit pour relaxer et être naturel. »

De leur côté, les membres du groupe québécois Matapat ont trouvé l'expérience enrichissante. Ils ont été invités pour la première fois au Festival Folk en 1997. C'est donc une deuxième expérience pour le groupe folkloriste canadien-français qui sortira un nouvel album au mois de septembre. « On est revenu puisqu'on savait que c'était un beau festival, un festival de renom, indique un des membres du groupe, Simon Lepage. Il n'y a pas seulement un style de musique, mais plusieurs. C'est une programmation unique. »

Pour Martha Wainwright, le Festival Folk est l'occasion de revenir saluer le public qui l'a vu grandir auprès des sœurs McGarrigle. « Le Festival Folk est différent et beaucoup plus relaxant que le Glastonbury, admet l'auteure-compositeure-interprète. C'est toujours une bonne expérience. On peut goûter un peu à la musique de chaque artiste. Je suis aussi surprise de voir que les gens adorent la musique au point de rester assis au soleil toute la journée! »



Membres de l'Équipe Noir et Or, l'Équipe du Manitoba, les jeunes journalistes Chantal Sorin, Sara Fournier et Marie-Eve Fontaine auront pour mission de couvrir les Jeux de la francophonie canadienne en compagnie d'une quarantaine d'autres jeunes membres de toutes les délégations. Ces journaliste sen herbe sont inscrits au volet média des Jeux, un tout nouveau volet que La Liberté est fière d'appyer, en publiant les textes préparés par ces Chantal, Sara et Marie-Ève à l'occasion de la Fête du Canada, alors que toute l'Équipe Manitoba participait à diverses activités.

Jeux de la francophonie : jamais pareil

Chantal SORIN

Le décompte est amorcé! À moins de trois semaines du début de la troisième édition des Jeux de la francophonie canadienne (JFC), la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) s'assure que les Jeux répondent à leur mandat et à leur vision et particulièrement à de nouveaux objectifs. Le président de la FJCF, Rémi Léger, précise « Les deux plus grands changements pour les JFC 2005 sont le volet coopératif et l'inclusion des jeunes issus des écoles d'immersion. »

Il y avait, aux deux dernières éditions des JFC, une délégation « francophile » composée de jeunes provenant d'écoles immersion. Rémi Léger souligne l'importance pour la FJCF de l'intégration: « Il est très important d'inclure les jeunes d'immersion dans les délégations provinciales et territoriales pour qu'ils se sentent partie intégrante des Jeux et de la francophonie canadienne. Dans le passé, le fait d'avoir une délégation à part causait une ségrégation des jeunes d'immersion. »

C'est donc une première pour le volet coopératif. Les organisateurs se sont inspirés des jeux annuels organisés par la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO) pour mettre sur pied le volet. Les jeux annuels de la FESFO sont entièrement coopératifs, donc, cela signifie que les élèves de différentes écoles sont mélangées dans des équipes et que la compétition est éliminée.

Aux JFC, qui auront lieu du 20 au 24 juillet à Winnipeg, certains participants seront divisés en équipes coopératives composées de jeunes de différentes régions du pays. « Cette composante des Jeux va inciter les jeunes à tisser plusieurs liens avec des jeunes d'autres provinces ou territoires. » indique le président de la FJCF, Rémi Léger.

Les JFC sont nés suite à la parution d'une étude parue en 1989 nommée /Vision d'avenir/ portant sur les facteurs d'assimilation chez les jeunes francophones canadiens hors Québec. La directrice générale de la FJCF, Chantal Bérard, explique : « Une des recommandations disait que les jeunes n'avaient pas suffisament accès aux sports et aux loisirs en français. »

Comme premier pas, la FJCF à organisé, en 1991, une délégation de l'Ouest pour participer aux Jeux de l'Acadie. Après cet événement, plusieurs jeux provinciaux ont vu le jour. En 1992, le conseil d'administration de la FJCF a décidé d'organiser des Jeux de la francophonie canadienne. C'est à Memramcook, au Nouveau-Brunswick, que la première édition de l'événement a eu lieu, puis la deuxième à Rivière-du-loup, au Québec, en 2002.



photo: FJCF

Les premiers Jeux de la francophonie au Nouveau-Brunswick.

La francophonie en chanson

Sara FOURNIER

Aux Jeux de la Francophonie Canadienne de cette été, les gens de la communauté ainsi que les participants aux évènements vont pouvoir chanter, danser et se réjouir sur les rythmes rap techno de la chanson thème des Jeux.

Dévoilée lors d'une conférence de presse organisée à un mois jour pour jour avant les Jeux, « La chanson thème des Jeux de la Francophonie Canadienne 2005 » a été écrite par deux artistes musicaux francophones du Manitoba, Benoît Morier et Andrina Turenne.

« C'est une chanson très expressive et notre but était de vraiment mettre les gens dans l'ambiance des Jeux », explique un des auteurs de la chanson, Benoit Morier. « Nous l'avons écrite pour souligner ce grand rassemblement francophone canadien qui aura lieu cet été. C'est une chanson avec beaucoup de rythme. Les gens l'apprendront très vite et c'est ça que nous voulions, qu'elle reste gravée dans la mémoire des gens. C'est une chanson pas très sérieuse mais au contraire, très amusante pour les gens. »

André Brin, Directeur général des Jeux de la francophonie canadienne 2005, est très content du résultat final de la chanson. « Le jour qu'on me l'a présentée, je l'ai écouté peut-être deux fois, raconte-t-il. En rentrant chez moi ce soir là, je m'en rappelais clairement et je me retrouvais souvent en train de la fredonner. C'est vraiment un air accrocheur! J'ai aussi demandé à d'autres gens ce qu'ils en pensaient et ils étaient convaincus qu'elle fera bouger, danser et chanter les gens aux Jeux! »

Écrire la chanson thème des Jeux a été une tâche facile pour Andrina et Benoît. Cet exercice leur a remémoré de bons souvenirs. « Ayant déjà participé aux Jeux de la francophonie canadienne dans le passé, écrire la chanson thème des Jeux a rafraîchi certaines expériences que j'ai pu vivre, explique le compositeur. Je trouve qu'avoir écrit la chanson est une bonne façon de transmettre mes expériences et mes excellents souvenirs aux gens des communautés francophones de partout au Canada. »

La chanson thème des Jeux sera entendue aux cérémonies d'ouverture et de fermeture, pendant les remises des médailles et aussi à différents moments lors du déroulement des Jeux. « Notre objectif était de vraiment communiquer le message que nous sommes tous et toutes francophones, conclu André Brin. Nous voulons vraiment bien transmettre la fierté de la francophonie aux gens. Nous espérons que les participants ainsi que le public feront le lien entre la chanson et leurs expériences vécues aux Jeux de la francophonie canadienne de cet été et s'en souviennent pour longtemps. »



photo: La Liberté

Andrina Turenne en conférence de presse lors du lancement de la chanson thème.

À venir : vidéo souvenir

Marie-Ève FONTAINE

Durant les Jeux de la francophonie canadienne, une équipe de vidéastes composée de Paul Grenier, Pascal Boisvert et leur entraîneur Stéphanein Boulet, créera deux vidéos dont la première sera destinée à tous les participants.

Ce projet-pilote permettra également au Conseil Jeunesse Provincial d'obtenir une autre vidéo promotionnelle regroupant les meilleurs moments de cette 3e édition des Jeux de la francophonie canadienne.

À 22 ans, Stéphanein Boulet, leur entraîneur travaille comme monteur/infographiste pour les Productions Rivard depuis plus de 3 ans. Il a participé aux premiers jeux en 1999 à Memramcook sur l'équipe d'improvisation. Pascal et son équipe ont gagné la médaille d'argent.

Pascal, pour sa part, veut poursuivre une carrière en cinématographie. Il vient de graduer cette année à l'âge de 18 ans de l'école Pointe-des-Chênes.

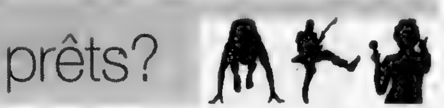
« J'ai trouvé ma passion, dit-il. Je l'ai découvert en participant au Festival des vidéastes. » Pascal et son équipe ont gagné le grand prix et le prix des avancés, deux prix assez importants lors du Festival des Vidéastes du Manitoba (FVM) 2005.

Le plus jeune de l'équipe, c'est Paul, âgé de 14 ans. « J'aime faire des choses techniques, comme diriger la caméra. Ce que j'aime moins, c'est d'être devant la caméra ! » poursuit-il, avec un sourire aux lèvres. Lui aussi a participé au FVM cette année.

Même si son vidéo n'a pas gagné de prix, il est tout de même content de son expérience.

« Nous allons essayer d'intégrer le plus de volets et de compétitions possibles dans le vidéo. Nous avons hâte de filmer les jeunes de d'autres provinces,de les rencontrer, et leurs demander comment ils trouvent leur expérience, » répondent en cœur l'équipe de vidéastes en herbe.

Quand l'équipe aura terminé son vidéo souvenir, le CJP s'occupera d'en faire une copie pour chaque participant de l'équipe Manitoba. Bravo pour cette belle initiative! Nous avons hâte de voir le résultat final.



Vite, vite, soyez créatifs!

Chantal SORIN

Les six membres de l'équipe Manitoba d'arts visuels pour les Jeux de la francophonie canadienne (JFC) s'amusaient au soleil tout en créant leurs œuvres dans le cadre des festivités de la Fête du Canada présentées au Centre culturel franco-manitobain.

Marie-France Hollier, Kristiane Church, Janelle Chartier, Mélanie Fiola, Philippe Foidart et Adam Foidart ont créé un chef d'œuvre en moins de trois heures!

Le plus gros défi que l'équipe à dû surmonter cet après-midi était de mettre leurs idées ensemble afin de créer l'œuvre. « On a tous des styles différents », explique Kristiane Church. Ils ont décidé de couvrir un vieux téléphone et un vieux téléviseur avec des pages jaunes d'un bottin téléphonique. Sur l'écran du téléviseur, on y voit un collage réunissant beaucoup de bouches humaines.

« C'est pour montrer les communications et comment les médias influencent les gens, explique Janelle. Tu dois former ta propre opinion. »

Les participants ont apprécié l'activité car ça leur a permis de s'entraîner davantage. Philippe Foidart partage ses sentiments au sujet du défi : « Il n'y a pas tellement de pression aujourd'hui alors nous sommes plus détendus. C'est quand même le fun. Ce sera différent au JFC car il y aura l'aspect de compétition. »

Ces six jeunes se sont déjà rencontrés à quelques reprises afin de s'exercer. Ils ont créé un tableau en peinture acrylique et ils ont interprété un tableau de Brigitte Dion, une artiste peintre franco-manitobaine.

Pendant les JFC du 20 au 24 juillet, les membres du volet d'arts visuels devront créer une œuvre coopérative, leur propre chef d'œuvre ainsi qu'un chef d'œuvre en temps limité. Quelques-unes de leurs sessions de travail seront ouvertes au public. Visitez le site web des Jeux de la francophonie canadienne au jeux.fjcf.ca afin d'obtenir les horaires des sessions ouvertes



photo: Sylviane Lanthier

Trois heures pour créer une oeuvre d'art!

Richard Turenne : le papa des Jeux!

photo: La Liberté

Papa est prêt pour les Jeux

Marie-Ève FONTAINE

À seulement 25 ans, Richard Turenne est le chef de mission de l'équipe Manitoba qui participera aux Jeux de la francophonie canadienne à Winnipeg, du 20 au 24 juillet prochain. « Je suis comme le papa de la délégation, » affirme-t-il. Pour lui, c'est un grand défi à relever, mais il persévère et a hâte que les jeux commencent.

Avant de devenir chef de mission, Richard a participé aux Jeux de l'Ouest de 1997. Il était dans l'équipe masculine de volley-ball qui a gagné la médaille d'or. « Ce que j'ai le plus retenu de mon expérience, ce sont les amitiés qui tiennent toujours aujourd'hui. J'ai été surpris par le nombre de francophones, poursuit-il. Je ne savais pas qu'il y avait tant de francophones au Manitoba et dans le reste du Canada. » Il a aussi fait partie de l'équipe de mission en 2002 à Rivière-du-Loup, au Québec. « Ça m'a donné une différente perspective organisationnelle. »

Pourquoi est-ce qu'un homme déjà très occupé, père de deux jeunes enfants, accepte-t-il un tel rôle? « J'étais vendu à l'idée des sports et des francophones.» Les tâches principales de Richard sont de trouver des commanditaires et faire la publicité. Il devait aussi engager les adjoints pour l'équipe Manitoba, qui ont débusqué les entraîneurs, qui eux, ont recruté et forment les participants. Et ce sont que quelques-unes des innombrables tâches qu'il a à effectuer.

Pendant les Jeux, Richard devra s'assurer que tout marche sur des roulettes. « Nous sommes bien préparés, je crois que tout va bien se dérouler. » Cependant, le comité organisateur s'est mis du pain sur la planche. «Ils se sont mis beaucoup d'objectifs, et cela a beaucoup ajouté au recrutement, mentionne-t-il. Même si le comité s'approche du seuil de saturation, nous sommes capables de relever les défis ; nous avons toutes les ressources nécessaires. L'autre grand défi, c'est le degré d'engagement de certains participants et bénévoles. Souvent, ceux qui acceptent perdent intérêt, et les Jeux ne sont plus leur priorité. On doit donc dénicher d'autres personnes à la dernière minute. »

Quant au budget de l'Équipe Manitoba, Richard ne s'attendait pas à une réponse si positive des commanditaires : « Quand les gens me voyaient, ils sortaient leur carnet de chèque et me demandaient combien je voulais! » explique Richard. Plus de 20 000 dollars ont été prélevés pour l'équipe 2005. « L'appui de la communauté a été surprenante. Je leur en suis reconnaissant ; le budget a même dépassé nos meilleures attentes! » Une grosse bouchée du budget servira à l'achat des uniformes et des chandails. Ils ont même, paraît-il, réservé une surprise pour les jeunes...

Ce qui est sûr, c'est que les participants manitobains se souviendront toute leur vie de leur expérience aux Jeux de la francophonie 2005. Richard Turenne, le papa de la délégation, est bien placé pour le savoir.

L'expérience en héritage

Sara FOURNIER

Plusieurs anciens participants des Jeux de la Francophonie Canadienne seront de la partie cet été lors de la 3e édition, qui aura lieu à Winnipeg, cette fois-ci à titre d'entraîneurs. Stéphane Oystryk, Sylvie Gauthier et René Bazin sont entre plusieurs entraîneurs et espèrent transmettre leurs expériences à de nouveaux participants.

« Les Jeux, c'est une excellente expérience, explique Sylvie Gauthier, entraîneure d'improvisation. C'est super amusant et le tout est en français! J'ai participé comme joueuse d'improvisation en 2002 à Rivière-du-Loup et je reviens cette année comme entraîneure. J'ai hâte parce que maintenant que c'est au Manitoba, ça nous donne vraiment la chance d'être de grands ambassadeurs et d'aider les gens. »

Stéphane Oystryk, entraineur de musique, a participé aux Jeux de la Francophonie Canadienne en 1999 à Memramcook et aux Jeux du Nord et de l'Ouest en 2000 à Edmonton. « J'était en Improvisation pour très longtemps, soit 6 ou 7 années de suite, explique Stéphane Oystryk. J'ai décidé d'être entraîneur de musique pour essayer quelque chose de nouveau. Avoir été participant était une excellente expérience. Il y avait tellement de monde qui nous aidait, entre autre les organisateurs et les entraîneurs. Je trouve qu'il est temps maintenant pour moi de partager mes expériences aux autres jeunes, afin de continuer un peu la tradition. »

photo: La Liberté

Stéphane Oystrich.

« C'était une excellente expérience, nous explique René Bazin, participant en badminton aux Jeux de 1999 à Memramcook. Le monde était tous très gentil et c'était vraiment amusant de rencontrer les jeunes des autres provinces. Je me suis fait plusieurs nouveaux amis, certains que je vois encore souvent aujourd'hui! Pour les premiers Jeux, c'était vraiment bien organisé. C'était le meilleur voyage que j'ai vécu de ma vie. Les participants du Manitoba ne voyagerons pas cette année mais j'espère que les jeunes puissent avoir autant de plaisir que j'ai pu en avoir. Sans aucun doute, j'espère revenir dans les années à venir. »

Eric Burke, un ancien participant revient encore cette année mais en tant que musicien pour le volet artistique. Il espère plus tard prendre les mêmes pas que Stéphane, Sylvie et René. « Mes expériences aux Jeux comme participant étaient exceptionnelles. C'était tellement amusant et j'espère, dans les années à venir, pouvoir transmettre ces expériences à d'autres. »

Télé-horaire de la semaine du 18 au 24 juillet 2005

Le Jour du Seigneur :
le dimanche 24 juillet à 10 h à la SRC

Messe célébrée dans l'est du Québec dans la région de Charlevoix.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		Des kiwis et des hommes			Variées	Ricardo	simondurivage.com	Téléjournal / Midi	Cinéma variées				La loi et l'ordre		La Cour de récré	Championnats du monde FINA	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	RDI en direct		RDI en direct	Téléjournal / Midi	RDI en direct			RDI en direct		RDI en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	TV5 le journal	Variées	La cible	Variées	J Le défilé militaire belge/V Jumelles		Variées	Variées	V Éloïse Rome	Variées	Journal Suisse	Variées
TVA	Cinéma variées				Les saisons de Clodine		Le TVA midi	TVA en direct.com		Boutique TVA		Variées		Les feux de l'amour		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 18 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Championnats du monde FINA		Téléjournal	Zig Zag	Vertes et pas mûres	Vie rêvée de Mario	En attendant Ben Laden		Bons baisers de France		Téléjournal	Championnats du monde FINA		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Le cercle des sirènes"		Téléjournal/Point	FINA	Part des choses	Le Monde	Téléjournal	Championnats du monde FINA		Le Journal RDI	Grands Reportages "Le cercle des sirènes"		Téléjournal	FINA
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Thalassa			Belles baies	Elephas Maximus		D'ici et d'ailleurs	TV5 le journal	Bibliotheca Junior	Les dossiers d'actuel		Thalassa "Escale au Vietnam"			Belles baies	Elephas Maximus
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	Où sont passées..	Les Gags	Quarantaine	Cauchemar d'amour		Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	"Calme blanc"('89) Nicole Kidman, Sam Neill.				Infopublicité		

Mardi 19 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Championnats du monde FINA		Téléjournal	Un air de famille	Vertes et pas mûres	Justice	Beautés désespérées "Au menu du jour"		Bons baisers de France		Téléjournal	Championnats du monde FINA		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. "Charles Sobhraj: Le serpent"		Téléjournal	FINA	Part des choses	Le Monde	Téléjournal	Championnats du monde FINA		Le Journal RDI	Grands Rep. "Charles Sobhraj: Le serpent"		Téléjournal	FINA
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	ONPP vu du bocal				Africa Live		Gros Plan	TV5 le journal	Le Mozart noir		S.O.D.A.	ONPP vu du bocal "Les duos"				Africa Live
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	P.-dessus marché	100 détours		Monk "Monk et le chimpanzé"		Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	"BASEketball"('98) Matt Stone, Yasmine Bleeth.				:45 Infopublicité		

Mercredi 20 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Championnats du monde FINA		Téléjournal	Affaires chez nous	Vertes et pas mûres	L'Épicerie	Tout le monde tout nu!		Bons baisers de France		Téléjournal	Championnats du monde FINA		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Rep. "Là où commence le temps"		Téléjournal	FINA	Part des choses	Le Monde	Téléjournal	Championnats du monde FINA		Le Journal RDI	Grands Rep. "Là où commence le temps"		Téléjournal	FINA
TV5	La cible	Le Journal de France	Matière grise	Thérapies Algériennes		Complément d'enquête			:15 À comm.	TV5 le journal	Temps présent "Cancer du sein"		Pardonnez-moi	Matière grise	Thérapies Algériennes		Complément d'enquête	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	Côté cours	"Le secret"('00) Tim Matheson, Mare Winningham.				Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	:35 "Fenêtre sur cour"('98) Daryl Hannah, Christopher Reeve.				:35 Infopublicité		

Jeudi 21 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Championnats du monde FINA		Téléjournal	Artiste dans l'âme	Vertes et pas mûres	FranCoeur	Perdus "Deus Ex Machina"		Bons baisers de France		Téléjournal	Championnats du monde FINA		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Hors d'ondes
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Téléjournal	FINA	Part des choses	Le Monde	Téléjournal	Championnats du monde FINA		Le Journal RDI	Grands Reportages		Téléjournal	FINA
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	L'esprit des lieux	Passe-moi les jumelles		Grands duels	:20 Paroles de clips	Les enquêtes d'Éloïse Rome "Bête fauve"		TV5 le journal	Panorama	Territoires 21		L'esprit des lieux	Passe-moi les jumelles		Les grands duels du sport	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	Drôles d'animaux	"Courrier du coeur"('01) Denise Richards, Charlie Sheen.				Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	:35 "Erreur sur la personne"('97) John Goodman, Jeff Bridges.					:05 Infopublicité	

Vendredi 22 juillet

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Championnats du monde FINA		Téléjournal	Même longueur	"La Fête des Pères"('97) Alain Souchon, Thierry Lhermitte.				Bons baisers de France		Téléjournal	Championnats du monde FINA		Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Tout le monde nu!
RDI	16h00 Journal	Capital actions	Le Monde	Sortir l'été	Ushuaïa Nature 2/2		Téléjournal	FINA	109	Le Monde	Téléjournal	Championnats du monde FINA		Le Journal RDI	Ushuaïa Nature 2/2		Téléjournal	FINA
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	d.	Quelle aventure! "À la cour de Louis XIV"		Trafic.musique				TV5 le journal	Les plus belles routes du monde		1001 cultures	d.	Quelle aventure! "À la cour de Louis XIV"		Trafic.musique	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Juste pour rire	Bec et museau	"Un cri du coeur"('91) John Travolta, James Walters.				Le TVA réseau	Juste pour rire	Sucré salé	:35 "Paradis d'enfer"('95) Emily Lloyd, Stephen Baldwin.				:35 Infopublicité		

Samedi 23 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	La Famille pirate	Mona le vampire	Flatmania	Croyez-le ou non	Histeria!	Weekenders	Kong	Super Mécanix	Téléjournal / Midi	"Azzurro"('00) Marie-Christine Barrault, Paolo Villaggio.				109	Voyage nature	Affaires chez nous	Championnats du monde FINA	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	109	Téléjournal / Midi	Sortir l'été	Le Journal RDI	Enquête d'aventure	Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Vivre ici
TV5	7h30 Zavévu	Nouvo/:45 Clips	Stars parade	Stade Africa	Reflets Sud		TV5 le journal	Le journal Afrique	Portrait de famille	d.	Quelle aventure! "À la cour de Louis XIV"		Trafic.musique				Journal Suisse	Gourmande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Sous les jaquettes	Côté cours	P.-dessus marché	Les Fous du vin	Le TVA midi	Via TVA	Tonus	Boutique TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	"L'enfer en plein ciel"('99) Jürgen Prochnow, Cali Timmins.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Championnats du monde FINA		Téléjournal	"Le ciel sur la tête"('01) Céline Bonnier, Marc Messier.					Championnats du monde FINA		Téléjournal	Perdus "Deus Ex Machina"		Amour du country	"La Neuvième Porte"('99) Frank Langella, Lena Olin.			
RDI	La Semaine verte		Le Monde	Justice	La 60ième de la Libération 1/7		Téléjournal	FINA	Enjeux "La guerre des phages"		Téléjournal	Championnats du monde FINA		Le Journal RDI	La 60ième de la Libération 1/7		Téléjournal	FINA
TV5	Portrait de famille	Le Journal de France	Côté cour	Gros homme "Carlos au Mexique"		Des racines et des ailes				TV5 le journal	"Terre en transe"('67) Paulo Autran, Jardel Filho.				Gros homme "Carlos au Mexique"		Des racines et des ailes	
TVA	Le TVA 18 Heures	"Gremlins"('84) Phoebe Cates, Zach Galligan.				:45 "La guerre des étoiles: Un nouvel espoir"('77) Carrie Fisher, Mark Hamill.						Le TVA réseau /:55 "Le facteur" En 2013, un vagabond se retrouve à la tête d'un goupe luttant pour la démocratie. (Sci-Fi,'97) Will Patton, Larenz Tate, Kevin Costner.						

Dimanche 24 juillet

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Lapitch	Jim Bouton	Iznogoud	Weekenders	Le Jour du Seigneur		Beautés désespérées "Impossible"		Téléjournal / Midi	La Semaine verte		Second Regard	Michaëlle		Championnats du monde FINA Compétitions et résumés			
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Téléjournal / Midi	Vivre ici	Le Journal RDI	Culture-choc	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Le Journal RDI	109	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	L'Épicerie
TV5	7h30 Concert C.	Concours Reine Élizabeth de Violon		Escapadegourm	Planète en question		TV5 le journal	:45 TV5 l'invité	Coups de coeur	Côté cour	Le gros homme et la mer		Des racines et des ailes				Journal Suisse	Silence ça pousse
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"Famille Robinson: Seuls au bout du monde"('02) Brana Bajic, Liam Cunningham.				Le TVA midi	Évangélisation 2000	Infopublicité	Boutique TVA		Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Quoi Bugs? /:15 "Draco: Une ère nouvelle"('00) Christopher Masterson.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	15h00 Championnats du monde FINA		Téléjournal	Découverte "Les grandes plaines"		Laflaque	Festival International de Jazz de Montréal				Téléjournal	Championnats du monde FINA		Course auto Grand Prix d'Allemagne F1 Site: Circuit d'Hockenheim Hockenheim, Allemagne				Hors d'ondes
RDI	Vu du large "Entre le krill et la baleine"		Le Monde	RDI 10 ans			Téléjournal	FINA	Michaëlle "Mon enfant est le meilleur"		Téléjournal	Championnats du monde FINA		Le Journal RDI	Vu du large "Entre le krill et la baleine"		Téléjournal	FINA
TV5	Coups de coeur	Le Journal de France	"La fuite de monsieur monde"('04) Bernard Le Coq.			Ariane Moffatt			Écrans du monde	TV5 le journal	Jean Arp, l'euphorie du hasard		Les yeux tout courts	"La fuite de monsieur monde"('04) Bernard Le Coq.			Ariane Moffatt	
TVA	Le TVA 18 Heures	Juste pour rire	Dans ma caméra	Hollywood, le prix de la gloire "La nudité"		"La promesse"('01) Jack Nicholson, Robin Wright Penn.					:15 Juste pour rire	:45 Le TVA réseau	:10 Jaquettes	:40 Évang. '00	:10 Infopublicité			

FRIPERIE DADO

Un univers pour les enfants

Si vous cherchez un endroit où trouver des vêtements pour enfants à un prix raisonnable, la friperie DADO a la solution.

Nathalie FORGUES

En juillet 2004, Dominique Vrignon, une jeune maman, a entrepris un projet facilitant le travail de plusieurs parents. Son idée : ouvrir un magasin de vêtements et d'accessoires usagés pour les enfants de zéro à 12 ans. C'est ainsi que la friperie DADO, située au 311 rue Kenny, à Saint-Boniface, a pris son envol.

Le concept a été développé par Dominique Vrignon et l'une de ses amies, également jeune mère de famille. « La plupart des friperies reflètent une extrême pauvreté et, avec DADO, je veux changer cette image », explique la propriétaire. Ainsi, la nouvelle friperie offre des vêtements usagés mais propres, qui ne sont pas démodés, et ce, à un prix abordable.

« Puisque je suis une maman monoparentale, je fréquente ce genre d'établissement afin d'économiser un peu d'argent pour acheter d'autres objets essentiels », indique Dominique Vrignon.



photo : Nathalie Forgues

Dominique Vrignon : une nouvelle boutique de vêtements d'enfants, ouverte rue Kenny.

Tout en offrant des vêtements pour enfants, la friperie vend aussi des accessoires, tels que des jouets éducatifs et quelques meubles en bon état. Des produits biologiques et écologiques pour la lessive, l'entretien de la maison et des produits pour le corps s'ajouteront sur les tablettes éventuellement.

Accessible aux enfants

« Généralement, les enfants ne sont pas bien accueillis dans les magasins à grande surface,mentionne Dominique Vrignon. Ils bougent et ils veulent toucher à tout, ce qui ne fait pas toujours le bonheur des propriétaires, explique la jeune maman. Je veux créer un environnement accueillant, autant pour les parents que les enfants, qui auront accès à une aire de jeux. »

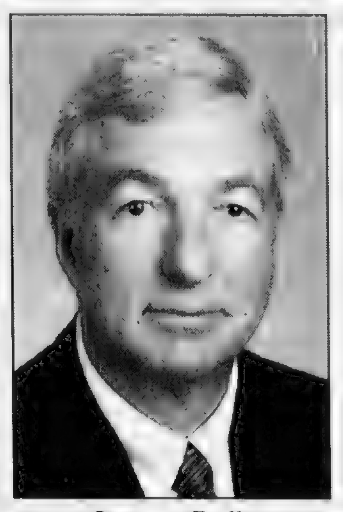
La friperie DADO, qui a officiellement ouvert ses portes le 9 juillet, sera ouverte du lundi au samedi, de 10 h à 17 h.

Quelques parents ont déjà apporté des vêtements à la boutique. Toutefois, Dominique Vrignon va se rendre dans les friperies environnantes pour y trouver des articles intéressants afin de les revendre dans sa boutique. « Je vais faire le travail pour les parents afin qu'ils puissent trouver des articles de qualité dans un seul endroit », explique la mère de famille.

Bien que les vêtements visent présentement les bébés et les enfants de dix à 12 ans, la propriétaire s'engage à trouver des vêtements qui vont correspondre à tous les groupes d'âge.

Les personnes intéressées à y déposer des vêtements ou articles pour enfants, peuvent prendre rendez-vous avec Dominique Vrignon ou se rendre à la friperie DADO.

L'Office d'investissement du RPC



Graeme Eadie



Mark D. Wiseman

M. David F. Denison, président et chef de la direction de l'Office d'investissement du RPC, a le plaisir d'annoncer les nominations de M. Graeme Eadie au poste de vice-président, Placements immobiliers, et de M. Mark Wiseman à celui de vice-président, Placements privés.

M. Eadie dirigera l'équipe des gestionnaires du portefeuille immobilier. Il apporte à l'Office plus de deux décennies de solide expérience de cadre supérieur. M. Eadie a été le directeur financier de deux grandes sociétés cotées en bourse des secteurs des ventes au détail et de la fabrication, et président et directeur de l'exploitation de Cadillac Fairview.

M. Eadie est titulaire d'un baccalauréat en commerce (B.Com.) et d'une maîtrise en administration des affaires (M.Sc.) de l'Université de la Colombie-Britannique.

M. Wiseman dirigera l'équipe de gestion des placements en actions de sociétés fermées et en infrastructures de l'Office.

Il était récemment responsable du programme de fonds d'actions et de coinvestissements du Régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario. Préalablement, M. Wiseman était un dirigeant de la banque d'investissement canadienne cotée en bourse Harrowston Inc. M. Wiseman est titulaire d'un baccalauréat de l'Université Queen's et d'un diplôme en droit et d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université de Toronto. Il a aussi été titulaire d'une bourse d'études Fulbright à l'Université Yale où il a obtenu une maîtrise en droit.

L'Office d'investissement du RPC investit les fonds dont le Régime de pensions du Canada n'a pas besoin pour verser les prestations courantes. En augmentant la valeur de ces fonds à long terme, l'Office aidera le Régime de pensions du Canada à tenir la promesse qu'il a faite à 16 millions de Canadiens. L'Office, qui est situé à Toronto et dont la gouvernance et la gestion sont distinctes de celles du Régime de pensions du Canada, n'a pas de lien de dépendance avec les gouvernements. Au 31 mars 2005, la valeur du fonds de réserve du RPC était de 81,3 milliards de dollars.



LA MONTAGNE

Un marché agricole à Somerset

Somerset est fière d'accueillir un marché agricole permettant de faire connaître les produits de la région.

« La communauté de Somerset est principalement basée sur l'agriculture, indique l'agente de la Société de développement communautaire de Somerset (SDC), Audrey Bessette. On veut que le marché amène de nouvelles personnes en ville et on veut permette aux résidants de faire leurs achats dans la région. »

Situé au centre du village, lem arché accueillera ses premiers clients lors de l'ouverture prévue le 27 juillet. Il sera ensuite ouvert les mercredis de 18 h 30 au couché du soleil, jusqu'au 10 octobre.

Une douzaine de vendeurs ont déjà réservé un espace et les organisateurs espèrent que le nombre va tripler. Les personnes qui fabriquent, cuisinent ou cultivent des produits agroalimentaires sont invitées à venir montrer leurs produits et se faire connaître.

ÉCONOMIE

..., UNE COMMUNAUTÉ *actions*

Nous travaillons sans relâche à la mise en œuvre d'un plan de développement global que nous avons élaboré il y a quelques années afin de favoriser au maximum l'épanouissement de la communauté francophone. Afin de vous tenir informés des différents secteurs et clientèles touchés par ce plan, la SFM vous propose, chaque mois, la chronique « Une communauté d'actions ». En vedette l'économie.

Vision : la réponse au développement communautaire

Vision, c'est une méthode de planification qui explore toutes les ressources et les particularités d'une communauté afin de concevoir un plan d'affaires pour le développement économique de celle-ci.

Cette approche du CDEM fonctionne tellement bien qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada ainsi que Patrimoine canadien l'utilisent comme approche à la planification communautaire.

PROJET D'ÉOLIENNES • Saint-Léon

Sept ans après l'établissement de sa corporation de développement économique (CDC), Saint-Léon est au centre d'une construction majeure pour ériger l'un des plus importants parcs éoliens au Canada.

Ce méga projet de 190 millions de dollars représente des retombées extraordinaires pour la région : trois cents emplois seront créés durant la période de construction du parc éolien et bon nombre d'entrepreneurs de la région ressentent déjà l'ampleur des retombées.

CENTRE DE SANTÉ • Notre-Dame-de-Lourdes

La création d'une CDC et l'élaboration du plan de développement *Vision* ont vraiment apporté une crédibilité au processus de développement économique de Notre-Dame-de-Lourdes. Plus que jamais, la population de cette communauté épaule avec enthousiasme le développement de projets économiques et communautaires. Cette tendance s'est surtout manifestée récemment, alors qu'une campagne de levée de fonds a permis d'amasser près 1,4 millions de dollars en seulement quatre mois pour la création d'un nouveau centre de bien- être.

La construction de la nouvelle structure, évaluée à 2,4 millions de dollars, commence cet été.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DES INONDATIONS DE LA VALLÉE RIVIÈRE ROUGE • Sainte-Agathe

Sept ans après l'inondation du siècle, la Corporation de développement communautaire de Sainte-Agathe et les responsables du Parc Sir George-Etienne Cartier procédaient à l'ouverture officielle du Centre d'interprétation des inondations de la vallée Rivière Rouge.

Ce projet est l'exemple parfait d'une communauté qui a su tirer profit d'une situation difficile, causée par un événement destructeur, pour stimuler l'économie dans la région. La réalisation du Centre d'interprétation a généré des investissements de 300 000 $ provenant du gouvernement du Canada et de la province du Manitoba.







Porte-parole du développement économique au sein de la communauté franco-manitobaine, le **Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)** *donne accès à une multitude de services aux gens d'affaires francophones et francophiles qui souhaitent utiliser le bilinguisme comme valeur ajoutée à l'essor économique au Manitoba.*



CDEM
www.cdem.com

Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)
200-614 rue Des Meurons,
Saint-Boniface
1 800 990-2332 / (204) 925-2320
www.cdem.com

Le CDEM bénéficie de l'appui financier du gouvernement du Canada et de la Province du Manitoba. Il est un partenaire de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada et membre du réseau national de développement économique francophone RDÉE Canada.

Si vous avez des commentaires, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9



Tél. : 233-4915 1 800 665-4443 (sans frais)
Courriel : sfm@sfm-mb.ca
Site Internet : www.sfm-mb.ca



Veuillez prendre note que La Liberté ne sera pas publiée le 20 juillet et le 4 août 2005.

Nous prions les annonceurs de prendre note que :

LA DATE LIMITE POUR RÉSERVER UN ESPACE DANS L'ÉDITION DU 27 JUILLET EST PORTÉE AU MERCREDI 13 JUILLET.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Les bureaux de La Liberté demeurent ouverts tout l'été.

LA DIVISION SCOLAIRE DE WINNPEG

recherche un(e) Secrétaire bilingue à temps plein
Pour le Directeur du programme
« *Aboriginal Education* » au
PRINCE CHARLES EDUCATION RESOURCE CENTRE

La personne choisie fournira un service de secrétariat au Directeur, appuiera le développement et l'exécution des programmes, ainsi que toutes autres tâches telles qu'assignées.

La personne choisie doit être capable de travailler de façon autonome avec un minimum de supervision et doit être également capable de travailler en équipe. Elle doit avoir de fortes compétences en communication et beaucoup d'entregent afin de pouvoir communiquer efficacement avec le personnel et avec le public. Elle doit posséder un excellent sens de l'organisation et de la réalisation de tâches multiples dans le contexte d'un bureau occupé.

FONCTIONS:

- Fournir un service de secrétariat au Directeur, y inclus créer et faire la mise en page et la mise à jour de divers documents, en anglais et en français;
- Maintenir des bases de données et préparer des rapports;
- Répondre aux appels téléphoniques; enregistrer et acheminer les messages;
- Fixer des rendez-vous et organiser le café et/ou le dîner lorsque nécessaire;
- Utiliser un standard téléphonique à l'occasion;
- Fournir un service de secrétariat à divers programmes;
- Distribution d'information, coordination de réunions, création et maintient des bases de données;
- Maintenir l'information au sujet du budget et les dépenses, maintenir la petite caisse, recevoir les paiements et fournir des reçus pour le stationnement;
- Effectuer les demandes pour l'achat des ressources pour le curriculum
- Exécuter autres tâches de bureau;
- Toutes autres tâches telles qu'assignées.

COMPÉTENCES:

- La personne choisie doit posséder un diplôme d'études secondaires et avoir trois années d'expérience comme secrétaire.
- La personne choisie doit connaître le fonctionnement de l'équipement de bureau, des ordinateurs et démontrer ses capacités dans l'utilisation des logiciels MS Word, Publisher, Excel, Access et Works.
- Minimum 60 mots par minute au clavier.
- La personne choisie doit maîtriser les deux langues officielles, à l'oral et à l'écrit.

Échelle de salaire : 1 127,38 $ à 1 344,15 $ (par quinzaine)

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae **avant 16 h, le lundi 18 juillet 2005** à :

La Division scolaire de Winnipeg
1577 rue Wall Est
Winnipeg (Manitoba) R3E 2S5
Télécopieur: (204) 786-6940

Nous remercions ceux et celles qui auront soumis une demande, mais seulement les personnes choisies pour une entrevue seront contactées.

La politique d'équité d'emploi est en vigueur prône une représentation juste des femmes, des autochtones, des personnes handicapées et des minorités à tous les niveaux dans la Division.

La Division scolaire de Winnipeg est un milieu de travail sans fumée.

PARENTY REITMEIER

TRANSLATION SERVICES

est à la recherche d'un(e)

LECTURE D'ÉPREUVES
à temps plein

Travail à contrat pour les personnes intéressées à faire la **lecture d'épreuves** à la maison.

Habiletés requises :

- Attention au détail;
- Maîtrise de la langue française et anglaise, parlées et écrites.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Parenty Reitmeier Inc.
123-B, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3
Courriel :
parenty@parenty.mb.ca
Télécopieur :
237-9997

La prématernelle de l'ÉCOLE CRANE
est une garderie scolaire licenciée offrant aux enfants de 3 et 4 ans une introduction en douceur au programme de maternelle en immersion.

Nous recherchons un
éducateur
ou une éducatrice bilingue, qualifié(e), niveau II ou III,
pour planifier et animer les classes de septembre à mai.

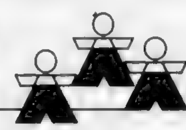
31,50 heures / semaine
19,46 $ / heure

Veuillez soumettre votre curriculum vitae à :

Blanger@zaifmanlaw.com
ou a/s
prématernelle École Crane
833, avenue Somerset
Winnipeg, Manitoba, R3T 1E5

Encouragez nos annonceurs!





La garderie
LES HEURES CLAIRES INC.
recherche actuellement
un éducateur
ou une éducatrice
de la petite enfance,
qualifié(e) au niveau III,
pour occuper un poste de direction à temps plein.

La date d'entrée en fonctions est prévue **le 19 septembre 2005**.

EXIGENCES :

- Être titulaire d'un diplôme d'un programme reconnu pour éducateurs de la petite enfance, niveau III.
- Avoir des habiletés de communication écrite et parlée, en français et en anglais (essentiel).
- Posséder des connaissances sur les normes et les règlements du Manitoba relativement aux services de garde et bien les comprendre.
- Connaître les principes de base en comptabilité.
- Connaître le logiciel Simply Accounting.

SALAIRE : Correspondant au niveau d'expérience. On offre des avantages sociaux concurrentiels.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à :

Les Heures Claires Inc.
320, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0J4
À l'attention de :
Conseil d'administration
Télécopieur : (204) 945-4882
Courriel : marina@portz.ca



VALEURS MOBILIÈRES GROUPE INVESTORS INC

Représentant(e) bilingue, Service à la clientèle – Virements d'entrée des éléments d'actif

Sommaire de l'entreprise : Valeurs mobilières Groupe Investors Inc. (VMGI) est un courtier en valeurs mobilières enregistré dans toutes les provinces et les territoires du Canada auprès de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM). VMGI soutient les efforts de l'entreprise en vue d'accumuler l'actif des clients en offrant des produits de placement hautement diversifiés, dont des actions et des instruments à revenu fixe. VMGI soutient l'acquisition et la rétention de clients à valeur élevée, et offre un service de consultation local en valeurs mobilières, un centre de négociation pour les clients et d'autres services financiers.

Sommaire du poste : Le titulaire du poste fait partie d'une équipe chargée de suivre et de mener à bien les transferts d'éléments d'actif externes à VMGI et représente la première ligne de contact pour ce qui est des demandes de renseignements concernant les procédures de la société et/ou l'état des transferts d'actif externes. Parmi les renseignements fournis, il peut donner des explications sur les produits et les services offerts par VMGI. Le candidat retenu sera tenu d'entrer en communication avec les institutions de départ des transferts (clients GI MRS et VMGI), les conseillers du Groupe Investors, les clients et les membres de l'équipe de VMGI afin d'obtenir des détails sur l'état du transfert. Il devra coordonner les dispositions appropriées à prendre pour résæoudre les transferts non effectués.

Qualifications :

- Avoir une excellente maîtrise du français et de l'anglais écrits et parlés.
- Posséder un minimum de trois ans d'expérience dans le service à la clientèle dans le domaine des régimes d'épargne-retraite donnant droit à une aide fiscale et des régimes de revenu, des fonds de placement et d'autres placements.
- Avoir fait des études postsecondaires dans un domaine pertinent aux valeurs mobilières ou aux services financiers.
- Avoir d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles et le service à la clientèle.
- Avoir une excellente maîtrise de la communication écrite et orale.
- Être minutieux, avoir un grand sens de l'organisation et des aptitudes pour la gestion du temps.
- Avoir de solides aptitudes pour la recherche et la prise de décisions.
- Maîtriser les procédures de recherche dans les systèmes SAS, CPS et DCA est un atout.
- Savoir utiliser efficacement un ordinateur personnel et bien connaître les logiciels Word et Excel, et le courrier électronique.
- Être motivé par le travail dans le secteur des valeurs mobilières en évolution constante, où les activités se déroulent à un rythme rapide.
- ßPossibilité d'heures supplémentaires à travailler pendant les périodes de pointe.

Pour postuler, veuillez envoyer votre curriculum vitae à Paulette McCarthy à: paulette.mccarthy@investorsgroup.com ou par télécopieur au 942-0967, au plus tard le 20 juillet.

Nous remercions tous les postulants, mais nous ne contacterons que les personnes avec qui nous souhaitons poursuivre le processus.



YOUR STAFFING PARTNER

Analyste bilingue
(français/anglais)
pour un centre d'assistance

Poste de durée déterminée à combler immédiatement.

Qualités requises :

- expérience en soutien dans un centre d'assistance;
- connaissances approfondies des systèmes d'exploitation (serait un atout);
- excellentes compétences analytiques;
- capacité de travailler dans un milieu au rythme rapide;
- rémunération de 13 $ l'heure.

Veuillez soumettre votre candidature à :

Teri Flynn, conseiller en recrutement
Pinnacle Staffing Solutions
270, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1R9

Tél. : 943-8649 Téléc. : 943-0060
Courriel :
tflynn@pinnaclestaffing.ca

Offre d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Opératrice/opérateur de traitement de textes

WP2, poste bilingue à temps partiel à durée déterminée – une journée par semaine (7,25 heures) – dresser une liste d'admissibilité, Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, (Division du Bureau de l'éducation française)
Numéro de l'annonce : 15074
Échelle de salaire : de 32 474 $ à 37 127 $ par année
Date de clôture : le 25 juillet 2005

Qualités requises : La personne choisie devra posséder : d'excellentes compétences en communication orale et écrite dans les deux langues officielles, une très bonne connaissance des logiciels de Microsoft Office 2000 (Word, Outlook, Excel) et Access 97. De l'expérience en traitement de texte et dans un milieu de bureau est essentiel. Il/elle devra pouvoir travailler de façon autonome, faire preuve d'initiative, et avoir un bon sens de l'organisation. Il/elle devra pouvoir établir des priorités et travailler sous pression pour respecter les dates d'échéance, avoir une aptitude analytique, des compétences en matière de résolution de problèmes, et beaucoup d'entregent. Une connaissance de base des logiciels de mise en page tels que Page Maker et Quark XPress serait un atout. Le curriculum vitae et la lettre d'accompagnement doivent être soumis en français et en anglais. La préférence sera donnée aux personnes autochtones, aux minorités visibles et aux personnes handicapées qualifiées.

Fonctions : Sous la direction de la Coordonnatrice du personnel de soutien, la personne choisie fournira un service de secrétariat aux conseillers(ères) pédagogiques. Il/elle devra créer et faire la mise en page de divers documents complexes qui nécessiteront de nombreuses révisions; il/elle devra organiser ainsi que mettre à jour électroniquement un système de classement de documents. La personne assumera toutes autres tâches telles qu'assignées.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba
Gestion des ressources humaines
1577, avenue Dublin, local 7
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5
Télécopieur : (204) 948-2193



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Manitoba
Bâtir l'avenir



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. est un office régional de la santé à caractère bilingue dont le mandat est la planification, la coordination et la livraison de l'ensemble des services de santé à environ 57 800 résidants de cette région rurale multiculturelle manitobaine. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à www.sehealth.mb.ca.

Gestionnaire d'établissement

Centre médico-social DeSalaberry (Saint-Pierre-Jolys MB)
Bilingue, Temps plein, Permanant

*Le/la **gestionnaire d'établissement**, qui relève directement du vice-président de soins actifs et services généraux, est responsable de l'administration générale de l'établissement bilingue du Centre médico-social DeSalaberry. Le Centre est un établissement de soins actifs de 14 lits qui offre des services médicaux et d'urgence auquel est rattaché un foyer de soins personnels de 22 lits.*

Qualités:

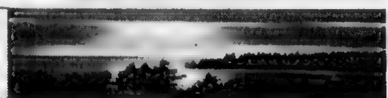
- Baccalauréat en sciences infirmières de préférence OU infirmière autorisée / infirmier autorisé
- Expérience dans le domaine des soins actifs et des foyers de soins personnels
- Minimum de 3 années d'expérience pertinente en supervision / gestion
- Capacité manifeste de diriger et de prendre des décisions de façon autonome
- Aptitudes manifestes pour les communications écrites et verbales
- Capacité manifeste d'établir et de maintenir au besoin des relations de travail positives avec les médecins, le personnel, les autres organismes et les membres de la collectivité
- Connaissance pratique de Microsoft Office (Word, Excel, Outlook)
- Être bilingue (français et anglais)

Conditions d'emploi :

- Vérification de casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée requis
- Permis de conduire de classe 5 valide et en vigueur et accès à un véhicule

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ (en français ou en anglais) au plus tard **le 20 juillet 2005** à : South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.
Service des ressources humaines, C.P. 470, La Broquerie MB R0A 0W0
Télécopieur : (204) 424-5888 Courriel : dpattyn@sehealth.mb.ca

Le Sud vous intéresse...



votre destination carrières

Offre d'emploi
GESTIONNAIRE , OPÉRATIONS FINANCIÈRES
(emploi permanent)

Sous la responsabilité du Président-directeur général, le ou la titulaire du poste gère les opérations financières de la SFM et de ses partenaires sous contrat de service, en conformité avec les lois, les règlements et les principes comptables généralement acceptés.

DESCRIPTION DE TÂCHES :

- Élaboration des procédures et des politiques de contrôle interne;
- Préparation de la prévision des résultats financiers de fin d'exercice;
- Analyse des données financières;
- Contrôle de l'exactitude et de l'évolution des transactions financières;
- Prévisions de trésorerie et contrôle des écarts;
- Analyse des coûts-avantages;
- Préparation des documents de fin d'exercice financier pour vérification;
- Liaison avec les vérificateurs externes;
- Négociation de contrats avec les fournisseurs;
- Production de rapports à la direction et élaboration de recommandations en découlant;
- Supervision du département de comptabilité;
- Gestion des systèmes informatiques;
- Gestion de projets divers;
- Assurer toute autre tâche connexe aux fonctions de gestionnaire des opérations financières.

QUALIFICATIONS REQUISES (formation, expérience, connaissances) :

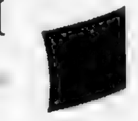
- Diplôme en administration des affaires ou en sciences comptables ou toute combinaison d'expérience et de formation jugée équivalente;
- Un titre comptable serait un atout;
- Expérience en gestion des finances ou dans un domaine connexe;
- Connaissance des logiciels suivants serait un atout : ACCPAC Plus, Grandmaster II et Excel;
- Connaissance de la langue française (parlée et écrite);
- Esprit d'analyse et sens de l'organisation;
- Souci du détail et sens du travail minutieux;
- Bonnes qualités interpersonnelles;
- Diplomatie, très grande discrétion, leadership;
- Grande capacité d'indépendance et d'objectivité.

SALAIRE : Selon l'échelle établie par l'organisme

ENTRÉE EN FONCTION: Début août 2005

De génération en génération





SFM
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Les personnes intéressées peuvent poser leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae détaillé (***avant le 22 juillet 2005***), accompagné d'une lettre de présentation à l'attention de : **Monsieur Daniel Boucher, Président-directeur général, Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, bureau 212, Saint-Boniface (MB) R2H 0G9.**

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

BOURSES D'ÉTUDES

de la Fondation Donatien-Frémont

Bourses aux étudiantes et étudiants qui se dirigent vers une carrière dans les médias francophones.

DATE LIMITE : LE 31 JUILLET 2005

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la Fondation Donatien-Frémont
267, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario) K1N 7E3
Tél. : (613) 241-1017
Téléc. : (613) 241-6313
Courriel : fdf@apf.ca

Programmes considérés :
- communication
- journalisme
- graphisme

Formulaire en ligne
journaux.apf.ca/fondation



APF



À la recherche des chefs d'équipe pour le Recensement de 2006

Vous aimez travailler à l'extérieur et parler aux gens?

Statistique Canada doit combler des postes temporaires à plein temps, avec et sans supervision, afin de mener des activités d'enquête extérieures à East St. Paul, Elmwood, Transcona, South Winnipeg et St. Vital à compter de juillet 2005.

Si vous avez 18 ans et plus, aimez être à l'extérieur et parler aux gens, et si travailler le soir, les fins de semaine et les jours fériés ne vous dérange pas, allez jeter un coup d'œil à ces emplois au www.recensement2006.ca.

Les qualités requises, la durée de l'affectation, les exigences de l'emploi et le salaire varient selon le poste.

Tous les candidats et candidates doivent se soumettre à une évaluation de la fiabilité et faire un serment de discrétion. Certains postes demandent d'avoir un permis de conduire valide et d'avoir accès à un véhicule en tout temps.

Les demandes d'emploi sont disponibles en ligne.

Statistique Canada Statistics Canada — Canada

Une carrière ça se cultive

Technicien(ne) principal(e), Service de la paie

Pouvez-vous aligner des chiffres?

Nous sommes à la recherche d'une personne qui possède la bosse des chiffres pour nous aider à administrer le service de la paie au niveau national et les aptitudes nécessaires en ressources humaines pour répondre aux demandes des employés.

Vous travaillerez en collaboration avec le Service de la paie et les Ressources humaines afin de vous assurer que les employés, en plus d'être payés, obtiennent une réponse à leurs questions. Si vous possédez les compétences que nous recherchons, tentez votre chance.

Vous possédez un certificat en comptabilité, en administration ou en affaires ou vous êtes un directeur de la paie accrédité. Vous avez au moins quatre années d'expérience en administration de la paie. Une combinaison équivalente de formation et d'expérience pertinente sera considérée. La maîtrise des deux langues officielles est essentielle.

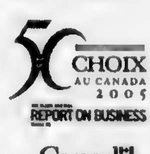
Au service de l'agriculture canadienne
Nous sommes à la recherche de personnes enthousiastes, dont les idées innovatrices et l'éthique de travail aideront FAC à contribuer à la réussite de nos clients. Notre système de rémunération axé sur le rendement est très concurrentiel et reconnaît l'innovation, la détermination et les résultats. Nous offrons à nos employés une foule d'occasions de formation et de perfectionnement professionnel.

FAC contribue à la croissance, à la diversification et à la prospérité des agriculteurs et des agri-entrepreneurs canadiens. Son effectif de 1 000 personnes, passionné d'agriculture, travaille dans 100 bureaux situés, pour la plupart, en milieu rural canadien. Un portefeuille de prêts sain de 11 milliards de dollars et douze exercices consécutifs de croissance du portefeuille témoignent du succès de ses clients. Nous redonnons aux communautés dans lesquelles nous vivons et travaillons en versant deux p. 100 de nos profits à des œuvres de bienfaisance actives dans le secteur agricole.

Regina, en Saskatchewan, vous permettra d'atteindre un juste équilibre entre votre vie profesionnelle et votre vie personnelle. La ville offre une qualité de vie exceptionnelle où les valeurs familiales et communautaires sont importantes ainsi que des attractions sans pareil.

Si les affaires agricoles vous intéressent, faites parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 20 juillet 2005 en précisant vos attentes salariales, et en mentionnant le numéro de concours (056-05/06), par la poste à Ressources humaines, Financement agricole Canada, 1800, rue Hamilton, C.P. 4320, Regina (SK), S4P 4L3, par télécopieur au (306) 780-5508 ou par courriel à rh-hr@fac-fcc.ca.
www.fac-fcc.ca

Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue. Les agences sont priées de s'abstenir. Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi. Si vous faites partie d'un groupe désigné, n'hésitez pas à l'indiquer.





Canada



Depuis sa création en 1919, la Manitoba Teachers' Society a travaillé pour améliorer le bien-être et la vie professionnelle des enseignantes et des enseignants, ainsi que la qualité de l'éducation au Manitoba.

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER DU PROGRAMME D'AIDE AUX ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS

La Manitoba Teachers' Society administre un Programme d'aide aux enseignantes et enseignants de la province. La MTS est à la recherche d'une personne pour pourvoir à un poste de conseillère ou de conseiller à la suite d'une retraite. La candidate ou le candidat choisi.e entrera en fonction à compter du mois de septembre 2005.

Les conseillères et conseillers du PAE travaillent de concert pour pourvoir les membres de la MTS de la prestation de services de consultation individuelle, conjugale, familiale, et de groupe. Les candidates et candidats doivent être expérimentés en consultation auprès des adultes, des couples, et des familles, et détenir, au minimum, un diplôme d'études universitaires avec une majeure en consultation. L'expérience dans les écoles publiques du Manitoba est souhaitable. Un brevet d'enseignement ainsi que des compétences en communication en français seraient considérés des atouts. La personne recherchée doit être libre à travailler des heures variables et à voyager au travers le Manitoba. Le poste exige des déplacements fréquents, une automobile est donc requise.

La MTS offre d'excellentes conditions de travail et un programme complet d'avantages sociaux. Les conditions de travail sont énoncées dans la convention collective en vigueur. Le salaire annuel débutant est de 83 195 $.

Les candidates et candidats intéressés doivent faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et du nom de trois personnes pour référence, au plus tard le **vendredi 22 juillet 2005 à 16 h**, aux coordonnées suivantes : **Directrice des ressources humaines, The Manitoba Teachers' Society, 191, rue Harcourt, Winnipeg, MB R3J 3H2, Télécopieur : (204) 831-0877, Courriel: cgushuliak@mbteach.org, www.mbteach.org**

Les entrevues auront lieu la semaine du 15 août 2005.

Nous remercions toutes les personnes intéressées, cependant, seulement les personnes retenues pour une entrevue seront contactées

www.mbteach.org



ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-MANITOBAINE

Offre d'emploi

Coordonnateur ou Coordonnatrice

L'Association culturelle Franco-Manitobaine est à la recherche d'une personne passionnée par les arts et culture et du développement des comités culturels et des communautés francophones rurales.

Responsabilités :

- Initie, planifie, organise et dirige les activités de l'ACFM;
- Administre les budgets, prépare les demandes d'octrois et assure la bonne gestion financière de l'ACFM;
- Assure des liens étroits entre les 20 comités culturels, les groupes communautaires, les municipalités bilingues et les agences gouvernementales;
- Établit la stratégie de marketing et exécute le plan promotionnel de l'Association et ses comités culturels;
- Coordonne les réunions du Conseil exécutif et du Conseil d'administration.

Compétences requises :

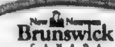
- possède un diplôme de premier cycle ou un minimum d'au moins trois (3) années d'expérience dans le domaine des arts et de la culture ou dans l'organisation d'activités culturelles, ou toute autre combinaison jugée équivalente;
- possède une bonne connaissance en matière de gestion et de financement d'organismes bénévoles;
- excellent sens de l'organisation dans la réalisation des multiples activités et projets;
- démontre de l'autonomie et de la créativité dans la réalisation de son travail;
- maîtrise parlée et écrite de l'anglais et du français ;
- solides aptitudes de communication orale et écrite;
- connaissance de logiciels tel que Microsoft Office et Excel;
- connaissance des comités culturels et de la communauté francophone rurale.

Salaire : établi en fonction de l'expérience

Date d'entrée en fonction : mi-août 2005

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae, accompagné d'une lettre de candidature, **avant le mercredi 20 juillet 2005** à l'attention de :

Lina Le Gal - Présidente
Association culturelle franco-manitobaine
614, rue Des Meurons, bureau 244
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P9
Télécopieur : (204) 925-8380
Courriel : acfm@acfm.info



POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Égalité d'accès à l'emploi.
Selon le nombre de candidatures à ce concours, les exigences de scolarité et/ou d'expérience peuvent être accrues.

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE DES SERVICES DE LABORATOIRE

SERVICES HOSPITALIERS
52 650$ À 69,238$ PAR ANNÉE
FREDERICTON

Le ministère de la Santé et du Mieux-être cherche à pourvoir un poste de conseiller ou conseillère des services de laboratoire au sein de sa Direction des services hospitaliers. Relevant de la directrice générale, la personne choisie sera un membre clé de l'équipe de professionnels de la santé qui offre des conseils et des consultations sur tous les aspects des services de laboratoire clinique et du système d'approvisionnement en sang aux régies régionales de la santé, au ministère ainsi qu'aux autres ministères et à des organismes. Ses principales responsabilités comprendront l'élaboration et la surveillance des programmes et des normes, l'évaluation des programmes, la prestation de conseils dans les domaines de la planification, de l'organisation et de l'administration des services de laboratoire clinique, l'affectation des ressources, la distribution des services, la gestion de l'utilisation ainsi que le développement et la mise en oeuvre de nouvelles technologies. En plus de fournir des conseils techniques, analytiques et professionnels, la personne choisie devra animer des discussions avec des intervenants et travailler en collaboration avec de multiples organismes à différents niveaux pour atteindre les buts visés.

La personne choisie détiendra une maîtrise dans une science de laboratoire pertinente ou un certificat supérieur de la Société canadienne de science de laboratoire médical. Elle devra posséder au moins huit années d'expérience en sciences de laboratoire et dans le fonctionnement et la gestion d'un laboratoire clinique. Elle devra aussi être membre de la Société canadienne de science de laboratoire médical ou d'une association professionnelle équivalente. Elle devra être capable d'utiliser des programmes de traitement de texte et de tableur. Elle aura à se déplacer fréquemment dans l'ensemble de la province et, à l'occasion, à l'extérieur de la province. La connaissance de l'anglais et du français, à l'écrit et à l'oral, est essentielle.

Les personnes candidates doivent indiquer le numéro de concours **DHW 05-0017** dans leur demande et nous la faire parvenir **AU PLUS TARD le 5 août 2005** à la Direction des Ressources humaines, ministère de la Santé et du Mieux-être, Case postale 5100, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5G8. On peut se procurer un formulaire de demande d'emploi dans n'importe quel bureau du gouvernement provincial ou dans Internet à http://www.gnb.ca/0163/competitions/15-1085.pdf. Pour postuler en ligne, consulter le site www.gnb.ca/0163/employ-e.asp.

Les personnes candidates doivent préciser dans leur demande d'emploi comment elles ont acquis les compétences et les aptitudes nécessaires pour ce poste. Le curriculum vitae doit être présenté en ordre chronologique. Veuillez préciser les mois et les années d'études et d'expérience de travail

Notre ministère préconise un environnement où les produits parfumés sont utilisés avec discrétion.

Personne-ressource : Diane Richard – Agente de recrutement – 506-444-2285

PARENTY REITMEIER

TRANSLATION SERVICES

est à la recherche d'un(e)

COORDONNATEUR(TRICE) DE PROJETS à temps plein

Habiletés requises :

- maîtrise de la langue française et anglaise, parlées et écrites;
- bonne connaissance du logiciel MS Word;
- bon sens de l'organisation et des échéanciers;
- esprit d'initiative et d'autonomie;
- bonnes aptitudes pour le travail d'équipe.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Parenty Reitmeier Inc.
123-B, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3

Courriel :
parenty@parenty.mb.ca
Télécopieur :
237-9997

FAITES CARRIÈRE SOUS NOTRE TOIT

***La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)** est l'organisme national de l'habitation au Canada. Nous avons présentement plusieurs postes à combler.*

DIRECTEUR(TRICE), LIGNES DE CONDUITE EN MATIÈRE D'ASSURANCE ET DES OPÉRATIONS TECHNIQUES – Ottawa

DIRECTEUR(TRICE), PLACEMENTS ET CAISSE DE RETRAITE – Ottawa

DIRECTEUR(TRICE), DIVISION DU LOGEMENT DES AUTOCHTONES – Ottawa

DIRECTEUR(TRICE), LOGEMENT DES AUTOCHTONES
Postes disponibles à Halifax, Montréal et Calgary

DIRECTEUR(TRICE), LOGEMENT ABORDABLE – Ottawa

AGENT(E) PRINCIPAL(E), VÉRIFICATION DE CONFORMITÉ – Ottawa

Veuillez visiter notre site Web à **www.schl.ca** et cliquer sur la rubrique **Info SCHL – Carrières** pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ces postes et pour postuler en ligne. La date limite pour poser votre candidature est le **15 juillet 2005**.

La SCHL est un employeur qui accorde une grande importance à la diversité et qui favorise l'apprentissage et l'usage des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.



AU COEUR DE L'HABITATION
Canadä

Réseau action femmes

Réseau action femmes (MB) inc., organisme à but non-lucratif qui a pour mission de faire de la revendication et de la sensibilisation afin d'améliorer la situation des femmes francophones du Manitoba dans les domaines économique, politique, social, éducatif et culturel, est à la recherche d'une :

DIRECTRICE GÉNÉRALE
(poste à temps plein)

Qualités requises :
- Excellente capacité de communication orale et écrite en français et bonne connaissance de l'anglais;
- Expérience en gestion et en coordination d'activités;
- Connaissances en comptabilité et expérience pertinente;
- Expérience en communication, relations publiques, relations médiatiques et publicité;
- Connaissance des groupes de femmes et des organismes de la communauté francophone du Manitoba;
- Expérience dans le secteur des organismes à but non lucratif et avec des bénévoles;
- Connaissances en informatique;
- Fait preuve d'autonomie et de débrouillardise.

Tâches :
- Appuyer le conseil d'administration et coordonner les réunions;
- Planifier et coordonner les programmes et les projets spéciaux;
- Assurer le lien avec les bailleurs de fonds, les partenaires, les organismes provinciaux et fédéraux;
- Assurer le lien avec d'autres groupes et organismes;
- Gérer les ressources humaines et financières;
- Cerner les sources de financement et rédiger les demandes de subventions.

Salaire : selon la formation et l'expérience
Date d'entrée en fonction : le plus tôt que possible

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 5 août 2005** au :

Comité de sélection
Réseau action femmes (MB) inc.
383, boulevard Provencher, pièce 117
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
ou par courriel : raf@raf-mb.org
ou par télécopieur : (204) 231-7064

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.
Courriel : redaction@la-liberte.mb..ca

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

SERVICES GRATUITS pour la francophonie. Vous cherchez un chalet, une maison, un lot sur les plages à Saint-Laurent? Une entreprise, une ferme, des terrains, une « cachette » hors de la ville avec l'air pur, l'eau propre et zéro stress? Appelez le (204) 646-2397, Luc Paul Fontaine pour plus d'information et/ou une tournée entre juin et septembre.
325-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. R.L.
335-

GARDERIE FAMILIALE À SAINT-VITAL à des ouvertures pour septembre. Éducatrice TSE lıl, soins spéciaux, RCR et 16 ans d'expérience, environnement chaleureux, activités amusantes et éducationnelles. Aline : 255-5500.
337-

OPPORTUNITÉ À DOMICILE! Jumelez famille et travail. 500 $ à 3 000 $ par mois. Entraînement complet, aucun déplacement. CD ROM gratuit. www.lasolution2000.com. Tél. : 1 866 285-7960.
339-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. O. A.
344-

GARDERIE FAMILIALE PARC WINDSOR. Disponible septembre 2005. Un enfant temps plein ou deux temps partiel (2-4 ans). Composez le 233-4506.
348-

RECHERCHE

ANIMATEURS DE FOULES. Les Jardins St-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedis et dimanches après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateurs d'enfants. Contactez Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8834 (cellulaire).
244-

ANIMATRICE EN GARDERIE poste à temps plein débutant le 29 août. Éducatrice de la Jeune Enfance niveau II sera un atout. Faites parvenir votre curriculum vitae à Garderie De Bambins, C.P. 295, Saint-Malo (Manitoba) R0A 1T0, à l'attention : Hélène Lafantaisie. Salaire selon le MCCA.
343-

GARDIENNE RECHERCHÉE pour deux enfants préscolaires. 2-3 jours par semaine; possibilité de rester la nuit. Doit avoir une voiture. Rémunération à discuter. Commence en septembre. Composez le 231-5896 - Christine ou Dean.
345-

À VENDRE

SAINT-MALO. 94 900 $ Chalet sur le lac, 1 acre de boisé, 3 chambres à coucher, garage double, atelier. Henri Fortier, 255-4204, RE/MAX.
AUBIGNY. 94 900 $ Maison sur la rivière Rouge. Haut terrain. 7,86 acres de boisé, 3 chambres à coucher, « sunroom ». Henri Fortier, 255-4204, RE/MAX.
341-

À LOUER

À LOUER : Appartement de 3 chambres à coucher, disponible immédiatement. 2 entrées privées, tous les services compris sauf électricité, 5 minutes du CUSB, réfrigérateur, cuisinière, stationnement pour 2 voitures compris. Service de buanderie sur place, autobus en face. 795 $/mois. Composez le 255-1578.
342-

MAISON À LOUER. 3 ch. à coucher, 495 $ + chauffage et hydro, près de Sainte-Anne-des-Chênes, 30 min. de Winnipeg. (204) 422-8081ou cell : 470-0942.
346-

APPARTEMENT À LOUER. Une ch. à coucher, 2e étaged'unemaison. Entrée privée. Personne tranquille seulement. Idéal pour étudier ou personne seule. 380 $/mois. 781-2083.
347-

APPARTEMENT À LOUER. Une ch. à coucher à 5 min. du CUSB. 400 $ / mois, tout compris. Disponible immédiatement. Appelez 231-2660.
349-

MAISON TRÈS PROPRE À LOUER. Située à Saint-Boniface très près du CUSB et Hôpital Saint-Boniface, 2 372 pieds², 4 ch. à coucher, 2 salles de bain, double garage, jardin, grand terrain clôturé, frigo, poêle, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse, aspirateur central, système d'alarme, air climatisé central, deck. Non fumeurs, pas d'animaux. 1 350 $ / mois + services. Disponible le 15 août. Appelez 253-5259.
350-

Chronique

RELIGIEUSE



† Émilius Goulet, p.s.s.
Archevêque de Saint-Boniface

La confirmation

Un homme est père d'un fils unique parvenu à l'âge adulte. Le fils ressemble étrangement au père : même ossature, même poids, même taille, même apparence et même personnalité! De plus, tous deux exercent la même profession. Trois fois, au cours des derniers mois, le père a eu l'agréable surprise d'être pris pour son fils par différentes personnes. Comme père, cet homme éprouve une joie profonde en constatant que son fils reproduit si parfaitement sa propre image. Qui voit le fils voit le père! C'est le portrait vivant de son père; c'est son père tout copié!

Jésus, le Fils de Dieu, est le « reflet resplendissant de la gloire du Père, l'expression parfaite de son être » (He 1,3). Jésus s'est si bien conformé à la volonté de son Père que celui qui le voit, voit aussi le Père (cf Jn 14,9). Pareillement, nous les êtres humains, nous avons été créés « à l'image et à la ressemblance de Dieu » (Gn 1, 27). De plus, nous, les chrétiens et les chrétiennes, nous avons reçu au baptême un Esprit d'adoption qui fait de nous des fils et des filles de Dieu : « Pousser par cet Esprit, nous crions vers le Père en l'appelant : Abba » (Rm 8, 15)! « Dès maintenant, nous sommes enfants de Dieu » (1 Jn 3,2)! À la suite de Jésus, notre vocation chrétienne nous invite à conformer en tout notre volonté à celle du Père. Comme Jésus, nous devons constamment prier le Père : « Que ce ne soit pas ma volonté qui se fasse, mais la tienne » (Lc 22,42; Mt 6, 10)!

Quelle merveille! Un fils est parvenu à l'âge mûr et reproduit maintenant l'image parfaite de son père! Nous aussi, nous devons croître et mûrir au point de ressembler à notre Père céleste et de refléter son image. Jésus, premier-né de la grande famille des enfants de Dieu, veut que nous ressemblions au Père. C'est pourquoi il nous envoie l'Esprit ; il nous communique la « mentalité » divine, pour que nous puissions vivre comme de vrais enfants de Dieu.

Notre participation à la vie divine donnée par la grâce baptismale, comporte une analogie frappante avec l'origine, la croissance et le soutien de notre vie naturelle. Nés à une vie nouvelle au jour de notre baptême, nous sommes fortifiés par le sacrement de confirmation et la réception du pain de vie éternelle dans l'Eucharistie. Ainsi, par les sacrements de l'initiation chrétienne, nous recevons les richesses de la vie divine et nous nous avançons vers la perfection de la charité, c'est-à-dire la sainteté.

Le sacrement de la confirmation est une partie intégrante de l'initiation chrétienne. Aux premiers temps de l'Église, le baptême, la « chrismation » (l'onction avec le chrême) et l'Eucharistie achevaient le chemin de conversion des adultes; encore de nos jours, les catéchumènes adultes et les enfants qui vont être baptisés à l'âge du catéchisme, aussitôt après le baptême, reçoivent la confirmation et l'Eucharistie.

Dans l'Église latine, l'administration de la confirmation aux enfants est reportée à l'âge de raison, afin d'inculquer avec plus d'efficacité dans leur vie une adhésion plénière au Christ; ainsi sont-ils plus aptes à donner un ferme témoignage de leur foi.

La confirmation perfectionne et développe la vie divine reçue au baptême. Le rapport étroit de continuité qui existe entre le baptême et la confirmation est mis en évidence par le renouvellement des promesses baptismales que doivent faire les confirmands. D'habitude, la confirmation se confère au cours de la messe; ainsi ressort davantage le lien intime avec toute l'initiation chrétienne qui atteint son sommet dans la participation à l'Eucharistie.

La confirmation réalise une configuration plus parfaite au Christ. Jésus, conçu « par l'opération du Saint-Esprit » (cf. Lc 1, 35), « plein de grâce et de vérité » (Jn 1,15), reçoit de nouveau l'Esprit au Jourdain. Fortifié par sa présence et son aide, il entreprend publiquement la réalisation du projet du Père, comme Fils « bien-aimé » (Mt 3, 17) et docile. « Ma nourriture, dirait-il, est de faire la volonté de celui qui m'a envoyé » (Jn 4, 34). Il sera « le témoin fidèle » (Ap 1, 5) du Père jusqu'à la mort de la croix. Sa vie et son ministère prophétique constituent le sacrifice « agréable à Dieu, sanctifié par l'Esprit Saint » (cf He 9, 14) : c'est le culte « en esprit et vérité » (Jn 4, 24) du nouveau peuple de Dieu.

De même, le baptisé reçoit par la confirmation le don de l'Esprit, afin qu'il puisse reproduire dans sa propre vie la figure du Christ selon le plan de Dieu sur lui. Ainsi le confirmé est-il pourvu d'une force spéciale; marqué du sceau de l'Esprit, il est uni plus parfaitement à l'Église; il est ainsi affermi dans la mission de répandre la foi et de la défendre en parole et en acte comme un vrai témoin du Christ.

La confirmation réalise donc l'appartenance complète du baptisé à la vie de l'Église, qui le mène à une participation active : c'est une consécration pour la célébration du culte divin et de l'action liturgique sous le guide du sacerdoce ministériel, ainsi que pour l'apostolat et pour le témoignage. C'est ainsi que l'Église est dans le monde un peuple élu qui poursuit la mission prophétique, sacerdotale et royale du Christ, parce que tous les membres ont reçu le don de l'Esprit.

La célébration de la confirmation apparaît à juste titre comme une fête de toute la communauté chrétienne et surtout de l'Église locale. Du début à la fin du rite, l'assemblée est partie prenante : c'est à elle que s'adresse la Parole de Dieu; c'est devant elle que les confirmands renouvellent leur profession de foi, reçue et ratifiée par l'évêque et, avec lui, par tous les participant(e)s à la célébration. Le Rituel de la Confirmation parle expressément de la responsabilité de la communauté à l'égard des confirmands : « C'est à l'ensemble de la communauté chrétienne qu'il revient de préparer les baptisés au sacrement de confirmation... La préparation, la célébration, la vie dans l'Esprit concernent toute la communauté ecclésiale; la confirmation est un événement d'Église, et elle s'accomplit dans la foi de l'Église » (p.17).

La confirmation est donc un événement important où les baptisé(e)s reçoivent l'Esprit. C'est leur Pentecôte! Le don de l'Esprit ne peut rester sans fruits; au contraire, il doit pénétrer toute la vie du confirmé et le pousser à collaborer avec le Christ dans l'Église pour le salut de tous.

Quelle merveille! Près d'un millier de jeunes ont été confirmés dans notre diocèse au cours des derniers mois! Ils sont parvenus à une plus grande maturité dans leur vie de foi. Puissent-ils comme fils et filles de Dieu reproduire dans leur vie l'image du Père céleste!

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

À VOTRE SERVICE

SERVICES

ENTREPRISES RIEL INC.

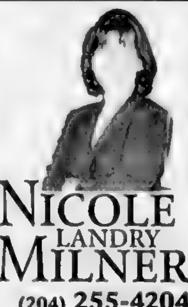
ENTREPRISES RIEL

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com



AGENT IMMOBILIER
Service bilingue
RE/MAX performance realty




(204) 255-4204

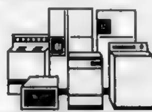


Programmes hommes · femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@mts.net
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage
• Climatisation • Réservoir d'eau
• Entretien annuel • Nettoyage des conduits
Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933




Meubles et appareils électroménagers usagés
Achat et vente
Éric ou David
129, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T3
Tél. : (204) 233-1804
Cell. : (204) 792-3413
lashoplesage@shaw.ca





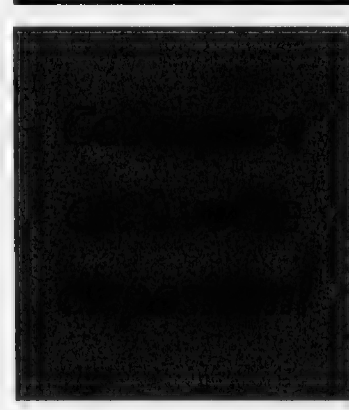
• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS



L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ
405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»



conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com




Tod Niblock & ASSOCIATES
AGENT IMMOBILIER
18 ans d'expérience
Membre des élites ROYAL LEPAGE
Rolly Ayotte B.A., B.Éd. 989-6900
www.niblockrealestate.com
Certificat d'évaluation gratuite
CAMION GRATUIT POUR DÉMÉNAGEMENT!


EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

CFP
Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé
1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6
TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc

Michelle SMITH CFP
Assurances et Investissements
Consultante en planification financière
REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ, FONDS MUTUELS
Spécialiste en :
• *Planification successorale*
• *Plan de retraite*
• *Transfert de pension*
93, avenue Lombard, pièce 333
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Téléc. : 975-5357
Courriel : michelle.smith@shawcable.com
Fonds mutuels distribués par :


BDO
Objectif croissance

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.
Chantal St. Pierre, c.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

ASSUREURS





AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
• préjudices personnels
• demandes d'indemnité pour Autopac
• litiges civil, familial et criminel
• ventes de propriété; hypothèques
• droit corporatif et commercial
• testaments et successions
Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600


TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!
Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions.
Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
• droit fiscal.
Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle
• marque de commerce • litige général.
Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
• litige général.
Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945

AIKINS
J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN


DEPUIS 1879
Tél. : (204) 957-0050
Site Internet : www.aikins.com

MG MONK GOODWIN LLP
AVOCATS ET NOTAIRES
Michel L.J. Chartier
Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus
800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	34,20 $ ❒	37,45 $ ❒
2 ans	57,00 $ ❒	64,20 $ ❒

Nom : ____________
Prénom : ____________
Adresse : ____________
Ville : ____________
Province : ____________
Code postal : ____________
Téléphone : ____________
Je choisis de payer par :
Visa : ____________
MasterCard : ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4



« Oui, on peut faire du sport en français! »

Les deux coprésidents des Jeux de la francophonie canadienne de 2005 sont honorés qu'on ait pensé à eux. Voici leurs réflexions sur les Jeux.

Marc Devigne

« J'ai accepté la coprésidence des Jeux parce que j'ai trouvé intéressant qu'il y ait, justement, deux coprésidents, pour représenter le volet sport et le volet culturel. Habituellement, des jeux comme ceux-là sont uniquement consacrés à des compétitions sportives.

« Ce qu'il y a de bien avec les Jeux de la francophonie, c'est qu'on y présente aussi des artistes. On n'est pas tous pareils, et pas tous doués dans les mêmes disciplines; alors ça rend encore plus intéressant le fait que les Jeux permettent aux jeunes de se faire valoir à la fois dans les sports et les arts et dans le leadership. Quand j'étais au secondaire, ça n'existait pas!

« Je suis heureux d'avoir la possibilité d'encourager les arts, et d'encourager les jeunes qui développent leur talent.

« Ce que je souhaite pendant les jeux, c'est que les gens de l'extérieur aient la chance de voir notre communauté et d'apprécier ce qu'on a à offrir.

« Ce que je souhaite aux jeunes participants, c'est d'être capables de partager leur talent dans leur domaine, mais aussi et surtout de se sentir bien dans leur peau pendant ces Jeux, de vivre une belle expérience, de rencontrer d'autres jeunes d'ailleurs au pays. J'ai participé aux Jeux du Québec au soccer quand j'étais en 9e année, et ce que j'ai retenu de cette expérience, c'est surtout les gens que j'ai rencontrés. »

Sami Jo Small

« C'est un grand honneur pour moi d'avoir été approchée pour coprésider les Jeux. Comme élève d'une école d'immersion, je me suis toujours sentie à l'extérieur de la communauté francophone, même si je me sens pleinement francophone. C'est une culture que j'ai vécue depuis ma jeunesse. Je pense que c'est important dans ce pays de pouvoir parler deux langues et d'apprécier la culture francophone. Je suis donc très contente qu'on me permette de faire partie des Jeux, pour la première fois!

« Les Jeux de la francophonie canadienne sont différents des autres en raison de leur volet culturel. Ça permet d'avoir une idée des différences qu'on trouve partout au pays. Je souhaite aux jeunes participants de pouvoir apprécier les particularités de chaque province. Il y a des francophones partout au pays, mais être francophone ce n'est pas tout à fait la même chose partout. Dans nos provinces, les jeunes ont une certaine vie; ce serait bien qu'ils se demandent : qu'est-ce que ça veut dire être francophone en Saskatchewan, sur l'Île du Prince Édouard ou au Québec?

« Sur la scène sportive, c'est aussi important de se rendre compte que oui, on peut faire du sport et jouer en français, même quand on évolue dans une équipe nationale. Quand je suis avec l'équipe nationale de hockey féminin, je parle français et c'est important pour moi de pouvoir le faire.

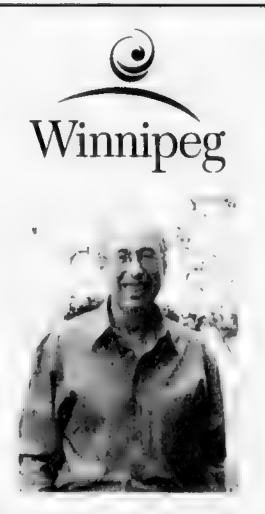
« Pendant les Jeux, ce que j'aimerais faire, c'est pouvoir parler avec les athlètes et assister aux matchs! Ce sera la première fois que je verrai des Jeux de la francophonie canadienne! »

Photo : Archives La Liberté

Bien connu pour sa participation à *Canadian Idol*, Marc Devigne, à 21 ans, a participé à des comédies musicales, dont *Strike*, et joué au théâtre à Winnipeg. Il prépare un premier CD démo. On pourra l'entendre chanter lors des cérémonies d'ouverture et de clôture des Jeux.

Athlète olympique médaillée, Sami Jo Small a fait partie de l'équipe nationale de hockey féminin pendant neuf ans et se dirige vers une dixième année, ce qu'on saura en janvier. Gardienne de but, elle évolue pour une équipe féminine de Toronto dans une ligue élite canadienne qui compte dix équipes (et malheureusement aucune à Winnipeg...).

Winnipeg



Message du maire Sam Katz

C'est dans l'admiration et le respect que je souhaite la bienvenue à toutes les personnes qui participent aux Jeux de la Francophonie canadienne.

Il est formidable de voir de jeunes gens enthousiastes prendre part à un événement qui favorise le travail d'équipe, la camaraderie et le bien-être physique. Il est également encourageant de voir un événement qui met en évidence le dynamisme de notre collectivité francophone tant sur le plan sportif que culturel.

À nos visiteurs et visiteuses de l'extérieur, je vous souhaite de prendre le temps d'explorer certains de nos nombreux points d'attraction. Winnipeg offre une vaste gamme d'arts, de sports, d'activités culturelles et de restaurants spécialisés dans la cuisine de tous les coins du monde. Il y en a vraiment pour tous les goûts. J'espère que vous allez passer un agréable séjour chez nous et je vous invite à revenir nous voir bientôt.

Au nom de mes estimés collègues au Conseil municipal et des citoyens et citoyennes de Winnipeg, je suis heureux de vous souhaiter la bienvenue dans notre grande ville. Que les Jeux commencent!

Je vous prie d'accepter mes sentiment les meilleurs.

Le maire de Winnipeg,

SamKatz

Sam Katz

MESSAGE DU COMITÉ ORGANISATEUR

À vos marques ... Prêts?



C'est avec joie et fierté que nous tenons à vous souhaiter la bienvenue à Winnipeg aux 3e Jeux de la francophonie canadienne.

Au nom du comité organisateur et du personnel des Jeux, je tiens à remercier d'avance les centaines de bénévoles qui se joignent à notre équipe pour la semaine. Également, un grand merci au Gouvernement du Manitoba et à la Ville de Winnipeg pour leur appui remarquable au cours des trois dernières années. Un appui qui a même précédé l'annonce officielle de la communauté hôte de 2005.

Assurez-vous de découvrir, lors de votre passage chez nous, la communauté francophone dans toute sa splendeur. Goûtez à la Joie de vivre légendaire des francophones du Manitoba qui font de cette province un endroit unique et inoubliable. Unique en raison de son patrimoine et de sa culture, de son charme, de sa passion et de son dynamisme. Inoubliable avec ses champs de blé mordorés, ses couchers de soleil éblouissants, ses lacs qui se fondent avec l'horizon bleuté du ciel manitobain et le sourire des gens d'ici, toujours prêts à vous accueillir à bras ouverts.

Permettez-moi en conclusion de saluer nos partenaires locaux prestiges : les Caisses du Manitoba, le Collège universitaire de Saint-Boniface, la Division scolaire franco-manitobaine et Radio-Canada, ainsi que tous nos partenaires communautaires.

Les Jeux appartiennent à toute la communaute. Soyons-y en grand nombre pour saluer les délégations de partout au Canada.

Diane Bruyère
Présidente, Jeux de la francophonie canadienne (Winnipeg 2005) inc.

20 au 24 juillet 2005 Winnipeg, Manitoba • À vos marques... prêts?



CÉRÉMONIES D'OUVERTURE

Le Manitoba à l'honneur



Photo : Gracieuseté Fédération de la jeunesse canadienne-française



Photo : Archives La Liberté





Photos : Gracieuseté Radio-Canada

L'arrivée du flambeau à Saint-Boniface se fera de façon unique, question de mettre en valeur le patrimoine franco-manitobain. Ci-bas à gauche,le groupe Madrigaïa, et à droite les animateurs de la cérémonie d'ouverture, Marie-France Guerrette et Corey Loranger.

Les cérémonies d'ouverture des Jeux de la francophonie canadienne seront une vitrine sur la culture et le patrimoine franco-manitobains.

I CHRISTIANNE HACAULT

L'arrivée de plus de 1100 jeunes francophones des quatre coins du pays à Winnipeg, ça se fête en grand! Les cérémonies d'ouverture des 3e Jeux de la francophonie canadienne promettent d'en mettre plein les yeux (et les oreilles!) aux spectateurs qui seront réunis devant la grande scène de la Fourche le 20 juillet. Présenté en collaboration avec le Lieu historique national de la Fourche et la corporation Forks Renewal, le spectacle comprend musique, danse et interprétation historique. Le tout sera clôturé par une démonstration de feux d'artifices.

Animée par Corey Loranger (animateur de *Ceci est un test* à la radio de Radio-Canada) et Marie-France Guerrette (co-animatrice de *Oniva!* à la télévision de Radio-Canada), la soirée permettra d'accueillir en grande pompe les délégations des 13 provinces et territoires et d'offrir une vitrine sur la scène culturelle franco-manitobaine. « C'est vraiment quelque chose de festif, affirme la directrice artistique des cérémonies d'ouverture, Danielle Sturk. À l'exception de Kodiak, tous les artistes sont des Franco-Manitobains. C'est un spectacle diversifié pour un public diversifié. » La fête, gratuite et ouverte à toute la communauté, débutera à 18 h 30 et se poursuivra jusqu'à 21 h 30.

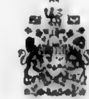
Artistes invités

- Kodiak
- Manitoband (Daniel Roy, Gilles Fournier, Marc Arnould, Murray Pulver)
- Madrigaïa
- Edmond Dufort
- La troupe adolescente de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge
- Marc Devigne
- Batuque Percussion
- La Brigade de la Rivière-Rouge
- La Compagnie du Sieur La Vérendrye

Saint-Boniface à l'honneur

Le format des cérémonies d'ouverture permet de mettre en valeur le patrimoine et la culture franco-manitobains. La parade des délégations, qui sera diffusée simultanément sur grand écran à la Fourche, permettra aux spectateurs de découvrir les grands sites historiques de Saint-Boniface. « Ils partiront du Collège universitaire de Saint-Boniface et passeront devant la Cathédrale où les cloches sonneront pour eux, précise Danielle Sturk. Finalement, ils vont traverser l'Esplanade Riel pour se rendre à la scène principale. Ça va être vraiment beau. »

L'arrivée du flambeau aux cérémonies d'ouverture rendra également hommage à l'histoire des francophones de l'Ouest. « Je ne peux pas vous dire exactement comment ça va se passer; c'est une surprise! s'exclame Danielle Sturk. Mais je peux vous dire que c'est quelque chose de spécial et d'unique qui reflète les traditions de nos ancêtres. »



Ministre du Patrimoine canadien et ministre responsable de la Condition féminine

Minister of Canadian Heritage and Minister responsible for Status of Women

Ottawa, Canada K1A 0M5





J'aimerais saluer tous ceux et celles qui prennent part à la 3e édition des **Jeux de la francophonie canadienne**, à Winnipeg.

L'été 2005 sera inoubliable non seulement pour les milliers de jeunes venus des quatre coins du pays pour participer à cette manifestation des plus passionnantes, mais pour la population de Winnipeg qui pourra célébrer l'excellence de la jeunesse francophone. Tout au long des jeux, nos jeunes athlètes, artistes et chefs de file étaleront au grand jour le dynamisme, la créativité et la détermination qui les animent. Encore une fois, nous pourrons constater à quel point l'avenir de la francophonie canadienne et de notre pays est entre bonnes mains.

À titre de ministre du Patrimoine canadien et de ministre responsable de la Condition féminine, je tiens à féliciter tous ceux et celles qui joignent leurs efforts à ceux de la Fédération de la jeunesse canadienne-française pour faire de ces jeux un succès retentissant. Je vous remercie de contribuer à la mise en valeur de la vitalité de la francophonie canadienne et à l'éclosion du talent de notre jeunesse.

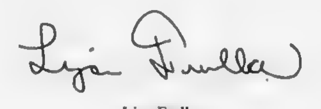
Bonne chance à tous les participants et participantes.

Greetings to all those taking part in the 3rd **Jeux de la francophonie canadienne**, in Winnipeg.

The summer of 2005 will be unforgettable not only for the thousands of young people from across the country who come to participate in this very exciting event, but also for Winnipeg residents, who will be able to celebrate the achievements of Francophone young people. Throughout the games, our young athletes, artists, and leaders will demonstrate their energy, creativity, and determination. Once again, we will see that the future of French-Canadian culture and of our country is in good hands.

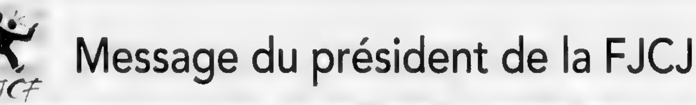
As Minister of Canadian Heritage and Minister responsible for Status of Women, I would like to thank all those who have worked with the Fédération de la jeunesse canadienne-française to make these Games a great success. Thank you for helping to highlight the vitality of French-Canadian culture and the developing talent of our young people.

Good luck to all the participants!



Liza Frulla

Canada



Message du président de la FJCJ





Salut!

À titre de président de la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF), j'ai à la fois le grand honneur et le plaisir de vous accueillir ici, à Winnipeg, pour la 3e édition des Jeux de la francophonie canadienne. Depuis l'annonce de Winnipeg comme ville hôtesse de l'édition 2005 des Jeux, toute la communauté franco-manitobaine semble s'être embarquée à plein dans ce projet de grande envergure. Sous le leadership de Diane Bruyère, présidente du comité d'organisation, et André Brin, directeur général des Jeux 2005, de nombreuses personnes ont cherché à organiser les meilleurs Jeux possibles, complétés d'une petite saveur franco-manitobaine. Bien que vous êtes ceux et celles qui allez savoir apprécier le cumul du travail de ces gens, je me permet tout de même d'affirmer que ces Jeux sont une grande réussite en soi. À Diane, André, le comité organisateur et les centaines de bénévoles, merci!

Les Jeux sont le plus grand rassemblement de langue française de la sorte au pays. Par la tenue de cet événement, la FJCF cherche à faire germer la fierté francophone chez les jeunes d'expression française. Que vous arriviez ici de Pubnico (N.-É.), Kapuskasing (Ont.) ou Falher (Alb.), vous avez tous et toutes la langue française en commun. Je souhaite profondément que cet événement vous convaincra, si vous ne l'êtes pas déjà, de propager infiniment cette belle langue et la culture qui la sous-tend.

Sans l'appui de nos nombreux partenaires, ces Jeux seraient encore une idée. La ville de Winnipeg et la province du Manitoba furent des partenaires de première classe, et nous nous devons de les remercier pour leur grand enthousiasme envers ce projet. Nous devons reconnaître l'appui financier du Gouvernement du Canada, par l'entremise de Patrimoine canadien, depuis la première édition des Jeux en 1999. À ceux-ci, se joignent de nombreux autres partenaires que nous remercions aussi profondément.

Sur ce, à tous et à toutes, bienvenue aux Jeux de la francophonie canadienne. Que les cinq (5) prochains jours soient le point culminant du cheminement qui vous a mené ici, et le début de nouvelles aventures.

Rémi Léger



Historique des Jeux

Il était une fois...



Photo : Archives La Liberté

Les chefs de mission et représentants des partenaires de recrutement des Jeux de la francophonie canadienne 2005.

En 1990, les Jeux de la francophonie canadienne n'étaient qu'une idée au stade embryonnaire dans la pensée collective des membres de la Fédération de la jeunesse canadienne-française. Maintenant à leur troisième édition, les Jeux rassemblent plus d'un millier de jeunes provenant de chaque province et territoire au Canada!

I Christianne Hacault

Les Jeux de la francophonie canadienne (JFC) tels que nous les connaissons aujourd'hui n'ont pas été créés du jour au lendemain. De fait, neuf années ont été nécessaires à la mise au point du concept qui a mené à la tenue de la première édition des JFC à Memramcook, au Nouveau-Brunswick, en 1999. « L'idée de créer des jeux est venue des jeunes membres du conseil d'administration au début des années 90, en réaction au rapport *Vision d'avenir* qui préconisait une promotion accrue du sport et des loisirs en français, rappelle la directrice générale de la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF), Chantal Bérard. Nous avons ensuite envoyé une délégation aux Jeux de l'Acadie, ce qui a mené à la création de jeux dans chaque province et, ultimement, à la création des JFC. »

Organisés aux trois ans pour permettre la participation d'un maximum de jeunes, les JFC gagnent en popularité avec chaque édition. Près de 800 jeunes ont participé aux JFC de Memramcook en 1999. En 2002, les Jeux de Rivière-du-loup ont accueilli plus de 850 jeunes. L'édition 2005 rassemblera au-delà de 850 jeunes et certaines délégations, comme l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve, ont réussi pour la première fois à rassembler des délégations complètes.

Retombées positives

La mise sur pied des Jeux de la francophonie a fourni un appui à la création de programmes et d'initiatives francophones pour des jeunes vivant en milieu minoritaire. « En 1999, j'étais chef de mission en Alberta et ce n'était pas évident de trouver des jeunes pour participer aux disciplines artistiques, se souvient Chantal Bérard. Il n'y avait pas de cadre dans lequel les jeunes pouvaient se développer. Maintenant il y a la chicane albertaine, une ligue d'improvisation et plus d'arts visuels dans les écoles. »

« C'est aussi un événement rassembleur, poursuit Chantal Bérard. C'est toute la communauté qui se met ensemble pour avoir une délégation. À voir les nombreuses retombées positives des jeux, ça vaut l'investissement. »

Chaque édition des Jeux laisse aussi un legs à la ville hôte. « On ne veut pas juste avoir des jeux sans retombées communautaires, signale Chantal Bérard. Les Jeux sont aussi dynamiques que la communauté qui les accueille! »

Évolution constante

Maintenant à leur troisième édition, les JFC n'ont pas fini d'évoluer. Le plus important changement à date, c'est la création d'un volet coopératif à l'occasion des Jeux de Winnipeg. « Comme ça, ils n'auront pas de choix de connaître les jeunes des autres délégations, » s'exclame Chantal Bérard. Le volet coopératif permet aux jeunes de participer aux compétitions au sein d'une équipe mixte, formée de membres de plusieurs délégations provinciales et territoriales.

L'édition 2005 n'est pas terminée que les organisateurs des JFC songent déjà à des nouveautés pour 2008. Après les Jeux de Winnipeg, il sera possible qu'un consortium d'organismes accueille les Jeux plutôt qu'une municipalité. Les organisateurs espèrent ainsi ouvrir la porte à plus de possibilités de communautés hôtes.





Photo : Archives La Liberté

C'est toute la communauté qui participe aux festivités!





Photos : Gracieuseté Fédération de la jeunesse canadienne-française

L'improvisation, ainsi que les arts visuels et la musique, forment les disciplines du volet artistique des Jeux.



Photo : Gracieuseté Fédération de la jeunesse canadienne-française

Le volet sportif des Jeux comprend des compétitions d'athlétisme, de badminton et de volley-ball. La discipline de démonstration des Jeux 2005 est le basket-ball 3 contre 3.



Photo : Archives La Liberté

En trois éditions, les Jeux de la francophonie canadienne ont accueilli plus de 2 500 jeunes des quatre coins du pays.



Le 8 juin 2005

Aux participants et organisateurs
des Jeux de la francophonie canadienne,

Je suis très heureux que les III[e] Jeux de la francophonie canadienne se déroulent à Winnipeg au Manitoba du 20 au 24 juillet 2005. Je suis fier de me joindre à tous les Manitobains pour accueillir plus de 1 150 jeunes francophones et Acadiens de partout au pays qui se distingueront dans les compétitions athlétiques et les nombreuses performances artistiques.

Je souhaite que la tenue de ces Jeux pourra non seulement permettre aux athlètes et artistes d'exceller et de se surpasser mais aussi d'optimiser leur sentiment de fierté qui est celui d'appartenir à la francophonie canadienne. Je suis convaincu que cette manifestation contribue pleinement à faire rayonner la francophonie à travers tout le pays.

Je veux par la même occasion rendre hommage et reconnaître le travail et les efforts assidus de tous les organisateurs locaux et de la Fédération de la jeunesse canadienne-française. Grâce à tous, les Jeux de la francophonie ont désormais acquis une réputation incontournable.

Je souhaite à tous des moments inoubliables.

L'honorable Raymond Simard, C.P., député
Saint-Boniface

June 8, 2005

To the participants and organizers
of the *Jeux de la francophonie canadienne*,

I am delighted that the 3rd *Jeux de la francophonie canadienne* will take place in Winnipeg, Manitoba, on July 20–24, 2005. I am proud to join with my fellow Manitobans in welcoming over 1,150 Acadian and French-speaking youth from across Canada who will showcase their skills and talent in athletic competitions and numerous artistic performances.

I hope that these games will not only summon the best from our artists and athletes but also strengthen their pride in belonging to the Canadian Francophonie. I have no doubt that these games will go a long way toward promoting the Francophonie across the country.

I would also like to pay tribute to and acknowledge the hard work of all of the local organizers and the *Fédération de la jeunesse canadienne française*. Through their efforts, the *Jeux de la francophonie* has already gained a remarkable reputation.

I wish everyone a great time!

The Honourable Raymond Simard, P.C., M.P.
Saint-Boniface



La vie après les Jeux



JOËL WALDIE
Volley-ball (2002)

Mon meilleur souvenir

« Il y avait une atmosphère tout à fait spéciale, différente de celle de tous les autres tournois nationaux que j'ai connus. Habituellement, les autres équipes sont nos ennemis. Les Jeux étaient plus une occasion de rencontrer du monde et de s'amuser. »

Ce que ça m'a apporté

« À court terme, ça m'a donné la chance de m'entraîner tout l'été et d'être mieux préparé pour la saison de volley-ball scolaire. Aussi, la petite équipe m'a permis d'évoluer dans une nouvelle position, celle de l'ailier droit. Je suis maintenant ailier droit pour l'équipe de volley-ball de l'Université de Winnipeg et j'ai même eu une bourse. C'est la découverte d'une nouvelle position dans le cadre des Jeux qui m'a permis de jouer du volley-ball universitaire, parce que j'aurais probablement été trop petit pour jouer dans mon ancienne position (milieu). »

MAKAELA PEÑA
Athlétisme (1999)



Mon meilleur souvenir

« Rencontrer beaucoup d'athlètes du Manitoba avec le même intérêt et amour pour le sport que moi... et que tout le monde parle français! »

Ce que ça m'a apporté

« Mon expérience aux Jeux de la francophonie canadienne n'a fait que renforcer mon amour pour l'athlétisme. Maintenant, je suis entraîneur en athlétisme pour les Jeux 2005! Ça va me permettre de faire vivre à d'autres jeunes les mêmes expériences que moi. »

ANDRINA TURENNE
Éveil musical-groupe (1999)



Mon meilleur souvenir

« C'était un événement marquant grâce à une énorme délégation de francophones. C'était aussi une bonne expérience de faire de la musique en français avec des personnes de différents backgrounds musicaux. On ne savait pas comment ça allait marcher, mais il y avait une belle énergie et on a pu s'amuser avec ça. »

Ce que ça m'a apporté

« Je faisais déjà de la musique et j'en fais encore. C'était une bonne occasion d'établir des contacts, de voir que nous ne sommes pas les seuls minoritaires qui essaient de conserver notre langue. »

ALPHONSE BERNARD
Entraîneur en athlétisme (1999, 2002 et 2005)

Mon meilleur souvenir

« De voir l'enthousiasme de nos jeunes dans leur participation. C'est une chance pour eux de rencontrer des jeunes vivant en milieu francophone qui font la même chose qu'eux. Pour la majorité des jeunes, c'est quelque chose qu'ils n'oublieront jamais. »

Ce que ça m'a apporté

« Ça ne m'a pas changé comme entraîneur, mais ça a ajouté une autre dimension à mon programme. Mes jeunes s'entraînent toute l'année en préparation pour des tournois provinciaux, donc leur participation aux Jeux est un autre but que je peux viser aux trois ans. »

Comité organisateur



Nom de l'équipe : Comité organisateur
Chef de mission : Diane Bruyère
Couleurs de l'équipe : rouge, bleu, jaune
Devise de l'équipe : à vos marques, prêts...

Membres de la délégation

volet sport : 60 officiels
volet culturel : 25 officiels
volet leadership : 35 mentors
Autres bénévoles : 350
Employés et contractuels : 15

Compétitions sportives auxquelles votre équipe participe :
Absolument toutes!

Compétitions culturelles auxquelles votre équipe participe :
Absolument toutes!

En 2002, votre équipe a :

officiellement obtenu les jeux de 2005! Après des mois de travail de la part d'un comité de bénévoles qui a monté un dossier complet sur la candidature de Winnipeg, nous étions vraiment fiers d'apprendre que nous allions accuelllir la 3e édition des Jeux de la francophonie!

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

de faire en sorte que ces jeux soient une expérience extraordinaire pour tout les participants, jeunes, bénévoles et spectateurs; permettre aux jeunes et aux visiteurs de repartir avec d'excellents souvenirs du Manitoba.... et d'avoir le goût de revenir nous visiter!





Alberta





Nom de l'équipe : Alberta
Chef de mission : Patrick Henri
Couleurs de l'équipe : d'après les couleurs du drapeau franco-albertain, soit bleu royal, blanc et le rose foncé de la rose de l'Alberta
Devise de l'équipe : Valeurs de la délégation albertaine :

- Renforcir les liens entres toutes les régions de l'Alberta
- Avoir une bonne représentation de chaque région de la province
- Promouvoir l'esprit d'équipe
- Démontrer une attitude positive dans toutes situations
- Faire valoir des actions positives pour bien réussir!

Membres de votre délégation

Jeunes du volet sport : 53
Jeunes du volet culturel : 15
Jeunes du volet leadership : 8
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 18

Compétitions sportives auxquelles l'équipe participe : toutes

Compétitions culturelles auxquelles l'équipe participe : toutes

En 1999, l'Alberta a :

- présenté des participants dans toutes les disciplines;
- récolté deux médailles dans le volet sportif;
- récolté une médaille dans le volet culturel;
- L'Alberta s'est surtout démarquée par son esprit sportif et par une attitude exemplaire à tous les niveaux.

En 2002, l'Alberta a :

- présenté une délégation complète;
- récolté plusieurs médailles (7 en tout);
- imposé sa marque en athlétisme particulièrement avec 3 nouveaux records des Jeux.
- Une des grande fierté de l'Alberta au cours de ces Jeux était que plus de la moitié de l'équipe d'accompagnement était constitué d'anciens participants aux Jeux. L'attitude des participant albertain a encore une fois été notre plus grande fierté.

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- s'afficher comme étant la grosse famille franco-albertaine;
- bonne représentation de notre province au niveau esprit et participation;
- s'amuser tout en donnant notre 110 %;
- faire vivre une expérience inoubliable à toute la délégation albertaine;
- célébrer la francophonie de façon grandiose.

Colombie-Britannique

Photo non disponible

Nom de l'équipe : Équipe Colombie-Britannique
Chef de mission : Jean-Denis Desbiens
Couleurs de l'équipe : Bleu marin, blanc, rouge
Devise de l'équipe : La participation avant tout

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 35
Jeunes du volet culturel :10
Jeunes du volet leadership : 2
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 11

Compétitions sportives auxquelles votre équipe participe :

volley-ball masculin et féminin, badminton, basket-ball masculin et féminin, athlétisme

Compétitions culturelles auxquelles votre équipe participe :

Improvisation, arts visuels (dessin, peinture, sculpture, vidéo)
Volet leadership (organisation d'événement, chef de mission apprenti)

En 2002, la délégation de votre province a :

Obtenu une médaille en natation

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

Remporter le prix du flambeau pour l'esprit sportif et le français parlé.





Île-du-Prince-Édouard





Nom de l'équipe : Délégation de l'Î.-P.-É.
Chef de mission : Charles Curley
Couleurs de l'équipe : vert, pourpre et bourgogne
Devise de l'équipe : Lâche pas la patate!

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 57
Jeunes du volet culturel : 21
Jeunes du volet leadership : 10
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 19

Compétitions sportives auxquelles votre équipe participe : toutes

Compétitions culturelles auxquelles votre équipe participe : toutes

En 1999, l'Île-du-Prince-Édouard a :

- Nous avons eu 50 participants, ce qui est beaucoup pour la province, lors des premiers Jeux de la francophonie.
- Le groupe de l'éveil musical DBS (Du Bon Stuff) a eu une mention honorifique des juges.

En 2002, l'Île-du-Prince-Édouard a :

- Les ÉFARÉ a remporté le prix de la meilleure chanson, et a été le coup de cœur des juges. Ce groupe a eu l'occasion de présenter sa chanson durant la cérémonie de clôture.

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- rencontrer du nouveau monde, se faire des amis, avoir beaucoup de fun, découvrir une province qu'on ne connaissait pas et bien s'amuser dans tout ce qu'on fait;
- augmenter la performance de notre délégation;
- avoir une délégation complète : objectif ACCOMPLI !
- apprendre la réalité des autres jeunes francophones du pays.

Manitoba



Nom de l'équipe : Équipe Manitoba 2005
Chef de mission : Richard Turenne
Couleurs de l'équipe : Noir et OR
Devise de l'équipe : S/O

équipe manitoba

Membres de votre délégation

Jeunes du volet sport : 54
Jeunes du volet culturel : 18
Jeunes du volet leadership : 10
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 21

Compétitions sportives auxquelles l'équipe participe : toutes

Compétitions culturelles auxquelles l'équipe participe : toutes

En 1999, le Manitoba a remporté :

- la médaille d'or en musique
- l'argent en improvisation
- l'argent et le bronze au volley-ball

En 2002, le Manitoba a remporté :

- l'or et le bronze au volley-ball
- l'argent en improvisation

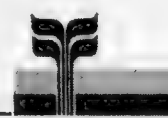
Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

Être la délégation hôte par excellence! Nos invités se souviendront d'Équipe Manitoba comme des personnes de première classe, autant au niveau des compétitions qu'au niveau de l'accueil. Nos invités de partout au Canada vivront l'expérience de la fierté et la joie de vivre des Manitobains francophones.

Notes sur la délégation :

Des membres de l'équipe ont aussi participé cette année : à la compétition provinciale d'athlétisme; au Défi 2005 – un tournoi entre la communauté franco-manitobaine et Équipe Manitoba; à la compétition provinciale de badminton.

Côté culture, des membres de l'équipe ont aussi participé au spectacle de la Fête du Canada du Centre culturel franco-manitobain.





Nouveau-Brunswick



Nom de l'équipe : Équipe Nouveau-Brunswick
Chef de mission : Eric Larocque
Couleurs de l'équipe : Vert et Violet



Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 59
Jeunes du volet culturel : 18
Jeunes du volet leadership : 10
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 21

Compétitions sportives auxquelles l'équipe participe :

volley-ball féminin et masculin
basket-ball féminin et masculin
athlétisme féminin et masculin
badminton féminin et masculin

Compétitions culturelles auxquelles l'équipe participe :

Musique
Improvisation
Arts visuels

En 1999, le Nouveau-Brunswick a :

- accueilli les premiers Jeux de la francophonie!
- Le fait que c'était les premiers jeux et que le tout se passait chez nous était formidable.
- Nous sommes arrivés en première position devant parents et amis, ce qui était très motivant. Aussi nous avons eu la chance de montrer notre coin de pays à des gens de partout dans la francophonie canadienne.

En 2002, le Nouveau-Brunswick a :

- terminé en deuxième position, ce qui fut très bien;
- c'était encore plaisant de rencontrer une multitude de nouvelles personnes de partout au Canada.

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

Le but premier de notre délégation sera d'avoir du plaisir en rencontrant une multitude de nouvelles personnes partout au Canada, tout en performant à son meilleur. Pour plusieurs ce sera une expérience fantastique et inoubliable.

Nouvelle-Écosse



Nom de l'équipe : Nouvelle-Écosse
Chef de mission : Paula DeLorey
Couleurs de l'équipe : bleu, blanc, rouge, jaune

NOUVELLE-ÉCOSSE

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 56
Jeunes du volet culturel : 21
Jeunes du volet leadership : 10
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 19

Compétitions sportives auxquelles votre équipe participe :

Athlétisme
Basket-ball féminin et masculin
Volley-ball féminin et masculin
Badminton

Compétitions culturelles auxquelles votre équipe participe :

Vidéo
Arts visuels
Improvisation
Musique

1999 : info non disponible

2002 : info non disponible

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- bien représenter les Acadiens et les francophones de la Nouvelle-Écosse au niveau national;
- instiguer une fierté de la francophonie canadienne chez nos jeunes;
- augmenter la fierté acadienne dans nos jeunes.





PENDANT LES JEUX

Un petit tour à Saint-Boniface











À la rencontre de Saint-Boniface

Promenade Taché, Musée, ancienne cathédrale, Maison Gabrielle-Roy : dans Saint-Boniface, l'histoire, la culture, la francophonie viennent à votre rencontre presque à tous les coins de rue. Berceau de la francophonie dans l'Ouest canadien, Saint-Boniface est un quartier riche de son passé et porté par ses visions d'avenir. Winnipeg compte environ 25 000 francophones, qui la moitié environ vit dans Saint-Boniface et les deux autres quartiers à concentration francophone, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Une visite à pieds?

Rien de plus facile que de découvrir Saint-Boniface en marchant. Procurez-vous le guide sur la tournée autoguidée au Bureau de tourisme situé dans l'ancien hôtel de ville, boulevard Provencher, ou faites votre propre parcours au gré de vos fantaisies.

Ne manquez pas le boulevard Provencher, l'architecture de son ancien hôtel de ville et du bureau de poste, sa librairie, ses boutiques, ses restos. Marchez en direction de la rivière : vous aurez une vue sur l'Esplanade Riel et le centre-ville de Winnipeg. Empruntez la promenade Taché le long de la rivière Rouge. Ses panneaux indicatifs rappellent certains faits historiques. Vous passerez devant l'archevêché, la cathédrale et son cimetière. Visitez les ruines de la cathédrale et arrêtez-vous au tombeau de Louis Riel. La tombe de Jean-Baptiste Lagimodière et Marie-Anne Gaboury se trouve tout à côté : ce couple célèbre pour ses aventures est le premier couple de Blancs à s'établir dans l'Ouest canadien. Le Musée de Saint-Boniface est situé dans l'ancien couvent des Sœurs Grises; on y rappelle l'histoire des francophones et des Métis. Et à l'occasion des Jeux, une exposition sur le sport et les francophones du Manitoba y est présentée.

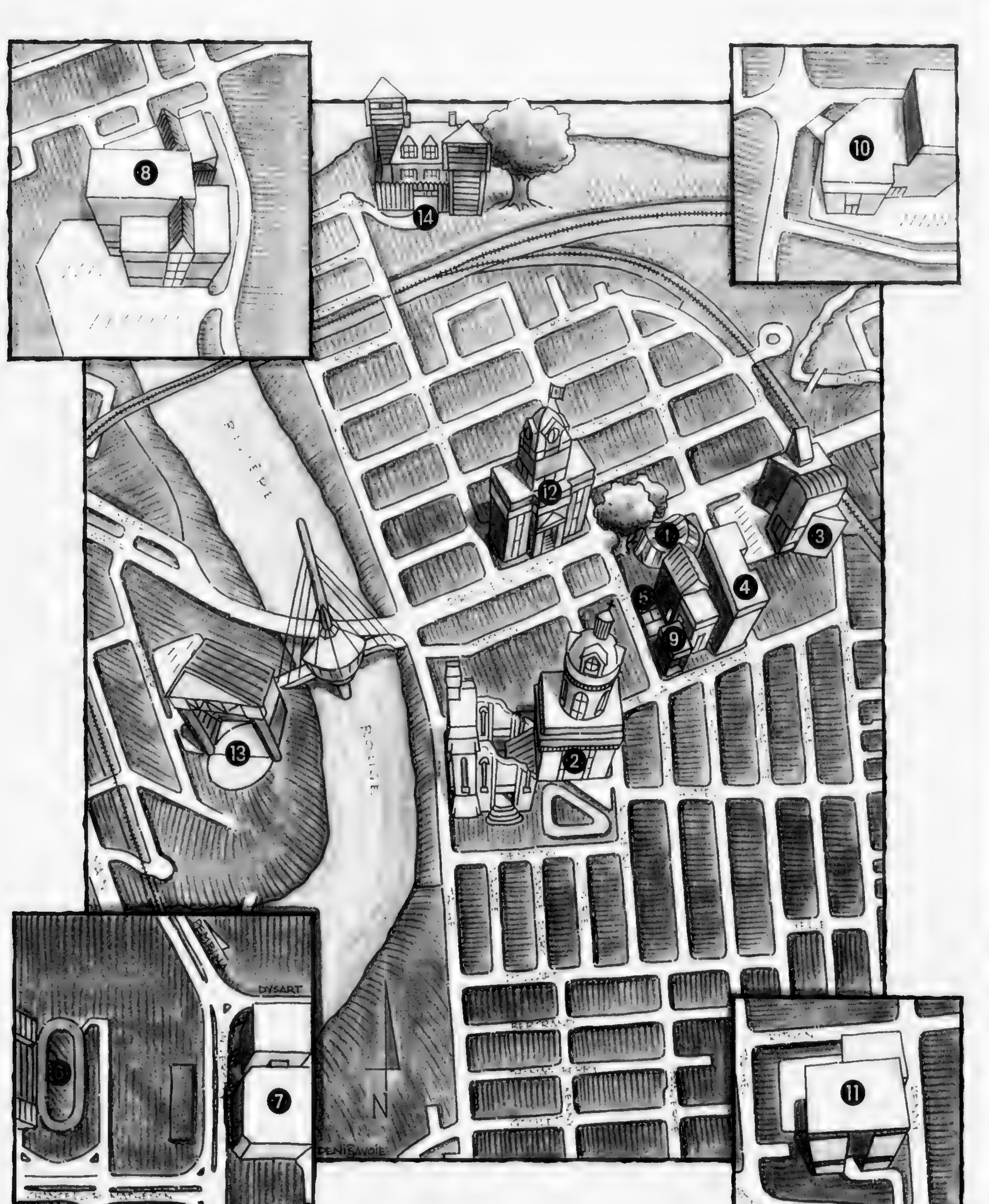
En empruntant la rue de la Cathédrale, vous passerez devant le Collège universitaire de Saint-Boniface, puis, plus loin, devant l'ancienne Académie Saint-Joseph (qu'a fréquenté la jeune Gabrielle Roy) et l'école Provencher (ou la célébre romancière a enseigné). Au croisement de la rue des Meurons, prenez à droite jusqu'à la rue Deschambault; quelques pas du plus vous mèneront à la célèbre maison d'enfance de Gabrielle Roy, restaurée, et que vous pourrez visiter.











Légende • Sites des 3e Jeux de la francophonie canadienne

1. Parc Provencher
   270, boulevard Provencher
2. Collège universitaire de Saint-Boniface
   200, avenue de la Cathédrale
3. Centre culturel franco-manitobain
   340, boulevard Provencher
4. Collège Louis-Riel (Résidence)
   585, rue St-Jean-Baptiste
5. Centre récréatif Notre-Dame
   271, avenue de la Cathédrale
6. Stade de l'Université du Manitoba
   Coin de Matheson et Chancelor
7. Centre athlétique de l'Université du Manitoba
   54, rue Sidney Smith
8. Collège Jeanne-Sauvé
   1128, rue Dakota
9. Club Éclipse (Centrale bénévoles)
   255, avenue de la Cathédrale
10. École Lacerte (Résidence)
    1101, promenade Autumnwood
11. École Précieux-Sang (Résidence)
    209, rue Kenny
12. La maison des artistes visuels francophones
    219, boulevard Provencher
13. La Fourche
    1, rue Forks Market
14. Fort Gibraltar
    866, rue St-Joseph

HORAIRE SOMMAIRE

Jeux de la francophonie canadienne 2005

Le mercredi 20 juillet 2005

18 h 30	Cérémonies d'ouverture	13

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h-17 h	Arts visuels*	3
	Badminton	2, 4
	Improvisation	2
	Leadership*	2
13 h-17 h	Arts visuels	12
	Basket-ball	5
	Musique	3
15 h-18 h	Exposition - Arts visuels	3
16 h-19 h	Programmation	1
20 h	Spectacle Jeunesse	1

Le vendredi 22 juillet 2005

9 h-17 h	Athlétisme	6
	Arts visuels (1)	3
	Badminton	2, 4
	Basket-ball	5
	Improvisation	2
	Leadership*	2
	Video*	2
	Volley-ball	7, 8
13 h-17 h	Musique	3
19 h-21 h	Exposition – Arts visuels	3
16 h-19 h	Programmation	1
19 h	Remise de médailles	1
20 h	Soirée coopérative*	14

(1) La compétition de Chef d'œuvres des arts visuels est ouverte au public le 22 juillet 2005 de 9 h à midi.

Le samedi 23 juillet 2005

9 h-12 h	Arts visuels*	3
9 h-17 h	Athlétisme	6
	Badminton	2, 4
	Basket-ball	5
	Improvisation	2
	Leadership*	2
	Vidéo*	2
	Volley-ball	7, 8
16 h-19 h	Vernissage Arts visuels	3
16 h-19 h 30	Programmation	1
17 h	Finale - Improvisation	3
19 h	Diffusion Vidéo	3
19 h 30	Remise de médailles	1
20 h	Finale – Musique	1

Le dimanche 24 juillet 2005

9 h-11 h	Athlétisme	6
10 h 30-13 h 30	Volley-ball (finales)	7
13 h 30	Remise de médailles	7
15 h 30	Cérémonies de clôture	1

*N.B. - Les activités indiquées par l'étoile * sont des ateliers ou des séances qui ne sont pas ouvertes au public.*

NOTE – D'ici la tenue des Jeux 2005, l'horaire pourrait encore être modifié.

[illegible] ❸, ⓬

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h-12 h	*Vision artistique	❸
13 h-15 h	Activité coopérative	⓬
15 h-18 h	Exposition - Arts visuels	❸

Le vendredi 22 juillet 2005

9 h-12 h	Chef d'œuvre	❸
13 h-16 h	*Chef d'œuvre	❸
19 h-21 h	Exposition - Arts visuels	❸

Le samedi 23 juillet 2005

9 h-12 h	*Temps limité	❸
16 h-19 h	Vernissage - Arts visuels	❸

** La compétition des arts visuels n'est pas ouverte au public, pour permettre aux jeunes artistes de préparer leurs œuvres. Toutefois, exceptionnellement, le 22 juillet en matinée, la compétition de Chef d'œuvres est ouverte au public.*

Et notez que les expositions en fin de journée et le Vernissage final sont ouverts au public

ATHLETISME ❻

Le jeudi 21 juillet 2005

10 h-12 h	Entraînements
13 h-14 h	Jeux coopératifs

Le vendredi 22 juillet 2005

Épreuves de piste

9 h 30	3000m	F/Finale
10 h	3000m	M/Finale
10 h 30	100m	F/Vagues
11 h	100m	M/Vagues
13 h	100m	F/Finale
13 h 20	100m	M/Finale
14 h	400m	F/Vagues
14 h 30	400m	M/Vagues

Épreuves de pelouse

10 h	Disque	M/Finale
	Longueur	F/Finale
13 h	Longueur	M/Finale
	Poids	F/Finale
	Triple saut	F/Finale

Le samedi 23 juillet 2005

Épreuves de piste

10 h	400m	F/Finale
10 h 20	400m	M/Finale
10 h 40	Relais 4X100m	F/Vagues
11 h	Relais 4X100m	M/Vagues
13 h	800m	F/Finale
13 h 20	800m	M/Finale
13 h 40	200m	F/Vagues
14 h	200m	M/Vagues

Épreuves de pelouse

10 h	Disque	F/Finale
	Hauteur	M/Finale
	Poids	M/Finale
13 h	Triple saut	M/Finale
	Javelot	F/Finale

Le dimanche 24 juillet 2005

Épreuves de piste

9 h	200m	F/Finale
9 h 15	200m	M/Finale
9 h 30	1500m	F/Finale
9h 45	1500m	M/Finale
10 h	Relais 4X100m	F/Finale
10 h 15	Relais 4X100m	M/Finale

Épreuves de pelouse

9 h	Javelot	M/Finale
	Hauteur	F/Finale

BADMINTON ❷, ❹

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h-14 h	Tournoi à la ronde	
	– Catégories simples	
	Simple féminin	❷
	Simple masculin	❹
14 h-15 h	Jeux coopératifs	❷, ❹
15 h-17 h	Tournoi à la ronde	
	– Catégories doubles	
	Double féminin	❷
	Double masculin	❷

Le vendredi 22 juillet 2005

9 h-10 h	Tournoi à la ronde – Catégories doubles	
	Double féminin	❷
	Double masculin	❹
10 h-12 h 30	Tournoi à la ronde – Catégorie double mixte	
	Double mixte	❷, ❹
13 h 30-17 h	Éliminatoires – Double mixte	
	Double mixte	❷, ❹

Le samedi 23 juillet 2005

Rondes éliminatoires • Divisions « A, B et C » • Simple féminin, simple masculin, double féminin et double masculin

9 h -14 h	*Éliminatoires – Catégories simples*	
	Simple féminin	❷
	Simple masculin	❹
14 h-17 h	*Éliminatoires - Catégories doubles*	
	Double féminin	❷
	Double masculin	❹

BASKET-BALL ❺

MASCULIN

POULE A	POULE B
Québec	Nouveau-Brunswick
Ontario	Manitoba
Alberta	Nouvelle-Écosse
Colombie-Britannique	Île-du-Prince-Édouard
Terre-Neuve et Labrador	

FÉMININ

POULE A	POULE B
Québec	Nouveau-Brunswick
Ontario	Manitoba
Alberta	Saskatchewan
Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse
Terre-Neuve et Labrador	

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h	Entraînements
13 h	Jeux coopératifs

Ronde préliminaire

14 h 45	M - QC vs. CB	M - ON vs. AB
	F - QC vs. IPÉ	F - ON vs. AB
15 h 30	M - NB vs. IPÉ	M - MB vs. NÉ
	F - NB vs. NÉ	F - MB vs. SK
16 h 15	M - QC vs. ON	M - TNL vs. AB
	F - QC vs. ON	F - TNL vs. AB

Le vendredi 22 juillet 2005

Ronde préliminaire

10 h	M - NB vs. NÉ	M - MB vs. IPÉ
	F - NB vs. SK	F - MB vs. NÉ
10 h 45	M - CB vs. ON	M - TNL vs. QC
	F - IPÉ vs. ON	F - TNL vs. QC
12 h 30	M - AB vs. QC	M - CB vs. TNL
	F - AB vs. QC	F - IPÉ vs. TNL
13 h 15	M - NB vs. MB	M - NÉ vs. IPÉ
	F - NB vs. MB	F - SK vs. NÉ
14 h	M - ON vs. TNL	M - AB vs. CB
	F - ON vs. TNL	F - AB vs. IPÉ

Le samedi 23 juillet 2005

Éliminatoires

9 h	M - B4 vs. A5	
	F - B4 vs. A5	
9 h 45	M - A2 vs. B3	M - B2 vs. A3
	F - A2 vs. B3	F - B2 vs. A3
10 h 30	M - A1vs. G (B4 A5)	M - A4 vs. B1
	F - A1vs. G (B4 A5)	F - A4 vs. B1
11 h 15	M-Consolation – DF	M-Consolation – DF
	F-Consolation – DF	F-Consolation – DF
12 h 30	M-Demi-finales	M-Demi-finales
	F-Demi-finales	F-Demi-finales
13 h 30	M-Consolation - 5e	M-Consolation - 7e
	F-Consolation - 5e	F-Consolation - 7e
14 h 15	M-Match pour le Bronze	
	F-Match pour le Bronze	
15 h	F-Match pour l'Or	
16 h	M-Match pour l'Or	

CHEFS DE MISSION APPRENTIS ❷

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h	*Jeux brise-glace
10 h 30	*Ateliers
15 h 30	*Retour sur la journée avec conseils experts

Le vendredi 22 juillet 2005

9 h	*Jeux coopératifs
10 h 30	*Travail d'organisation
13 h 30	*Mise en scénarios
15 h 30	*Retour sur la journée avec conseils experts

Le samedi 23 juillet 2005

9 h	*Ombrage avec Chefs de mission de délégation
10 h 30	*Mise en scénarios
13 h 30	*Ombrage – suite
15 h 30	*Retour sur la journée avec conseils experts

** Le volet Leadership n'est pas ouvert au public, pour permettre aux jeunes participants de profiter de la formation et des activités de mise en situation. Toutefois, les Chefs de mission apprentis appuieront le Chef de leur délégation dans la coordination et la motivation de la délégation pour diverses activités, dont la Soirée coopérative et les Cérémonies de clôture.*

[illegible] ❷, ❸

POULE A	POULE B
Nouveau-Brunswick	Manitoba
Québec	Ontario
Alberta	Nouvelle-Écosse
Saskatchewan	Colombie-Britannique
Yukon	Nunavut
	Île du Prince-Édouard

Le jeudi 21 juillet 2005

Ronde préliminaire

	❷	❷
10 h	B - MB vs. IPÉ	A - AB vs. SK
11 h	A - NB vs. QC	B - NÉ vs. CB
12 h	A - SK vs. YU	B - NU vs. IPÉ
13 h	A - NB vs. AB	B - MB vs. NÉ
14 h	B - ON vs. CB	A - QC vs. SK
15 h	B - MB vs. NU	A - AB vs. YU
16 h	B - ON vs. IPÉ	B - NÉ vs. NU

Le vendredi 22 juillet 2005

Ronde préliminaire

	❷	❷
9 h	B - CB vs. IPÉ	A - NB vs. YU
10 h	A - QC vs. AB	B - ON vs. NÉ
11 h	A - NB vs. SK	B - MB vs. CB
12 h	A - QC vs. YU	B - ON vs. NU
13 h	B - NÉ vs. IPÉ	B - CB vs. NU
14 h	B - MB vs. ON	
15 h	Jeux coopératifs	

Le samedi 23 juillet 2005

Éliminatoires

	❷
11 h	Demi-finale A1 vs. B2
12 h	Demi-finale B1 vs. A2
	❸
15 h	Match de bronze
17 h	Match d'or

MÉDIAS ❷

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h	*Encadrement
10 h 30	*Ateliers
13 h 15	*Affectations
13 h 30	*Reportages
17 h	*Émission Radio Envol 91,1 FM

Le vendredi 22 juillet 2005

7 h	*Émission Radio Envol 91,1 FM
9 h	*Retour sur la journée
9 h 45	*Affectations
10 h	*Reportages
17 h	*Émission Radio Envol 91,1 FM

Le samedi 23 juillet 2005

7 h	*Émission Radio Envol 91,1 FM
9 h	*Retour sur la journée
9 h 45	*Affectations
10 h	*Reportages
17 h	*Émission Radio Envol 91,1 FM

Le dimanche 24 juillet 2005

7 h	*Émission Radio Envol 91,1 FM

** Le volet Leadership n'est pas ouvert au public, pour permettre aux jeunes participants de profiter de la formation et d'être de véritables journalistes en herbe. Leur travail sera à l'affiche à Envol 91,1 FM , sur le site Web des Jeux, au www.jeuxfc.ca et publié dans La Liberté.*

MUSIQUE ❸, ❶

Le jeudi 21 juillet 2005

10 h	*Répétitions, générales	❸
14 h 30	Nouvelle-Écosse	❸
15 h	Île-du-Prince-Édouard	❸
15 h 30	Saskatchewan	❸
16 h	Québec	❸
16 h 30	Manitoba	❸

Le vendredi 22 juillet 2005

9 h	Jeux coopératifs	❸
10 h	*Répétitions, générales	❸
14 h	Territoires-du-Nord-Ouest	❸
15 h	Ontario	❸
15 h 30	Alberta	❸
16 h	Terre-Neuve et Labrador	❸
16 h 30	Nouveau-Brunswick	❸

Le samedi 23 juillet 2005

9 h	*Ateliers	❸
20 h	Finales musicales	❶

ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS ❷

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h	*Jeux brise-glace
10 h 30	*Ateliers
13 h 30	*Préparations pour la Soirée coopérative
15 h 30	*Retour sur la journée avec conseils experts

Le vendredi 22 juillet 2005

9 h	*Préparations pour la Soirée coopérative
10 h 30	*Ateliers
13 h 30	*Préparation de l'activité de groupe du 24 juillet
15 h 30	*Retour sur la journée avec conseils experts

Le samedi 23 juillet 2005

9 h	*Rencontre stratégique
10 h 15	*Préparation pour la Remise des médailles
15 h 30	*Retour sur la journée avec conseils experts

Le dimanche 24 juillet 2005

13 h 30	*Participation à la dernière remise des médailles

** Le volet Leadership n'est pas ouvert au public, pour permettre aux jeunes participants de profiter de la formation et des activités de mise en situation.*

VIDÉO ❷, ❸

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h	*Encadrement	❷
9 h 30	*Ateliers de formation	❷
12 h	*Jeux coopératifs	❷
13 h	*Rencontres avec mentors	❷
14 h	Tournages	**Sites variés**

Le vendredi 22 juillet 2005

9 h	Tournages	**Sites variés**
14 h	*Repérage	❷

Le samedi 23 juillet 2005

9 h	*Montage par équipe	❷
19 h	Projection des vidéos	❸

** La compétition de vidéo n'est pas ouverte au public, pour permettre aux jeunes artistes de préparer leurs productions. Toutefois, il y aura une projection des vidéos de toutes les équipes le 23 juillet à 19 h à la Salle Jean-Paul Aubry, au Centre culturel franco-manitobain, à la conclusion du vernissage des arts visuels.*

VOLLEY-BALL ❼, ❽

MASCULIN

POULE A	POULE B
Manitoba	Québec
Ontario	Nouveau-Brunswick
Alberta	Colombie-Britannique
Terre-Neuve et Labrador	Saskatchewan
Nouvelle-Écosse	Île-du-Prince-Édouard

FÉMININ

POULE A	POULE B
Nouveau-Brunswick	Québec
Alberta	Manitoba
Saskatchewan	Ontario
Nouvelle-Écosse	Île-du-Prince-Édouard
Terre-Neuve et Labrador	Territoires du Nord-Ouest

Le jeudi 21 juillet 2005

9 h	Entraînements	❼
12 h 15	Jeux coopératifs	❼
13 h 15	Entraînements	❼

Le vendredi 22 juillet 2005

Rondes préliminaires

9 h	M - MB vs. TNL	❼	M - ON vs. AB	❼
	F - AB vs. SK	❼	F - MB vs. ON	❽
10 h	M - QC vs. SK	❼	M - NB vs. CB	❼
	F - NB vs. NÉ	❼	F - QC vs. IPÉ	❽
11 h	M - NÉ vs. AB	❼	M - MB vs. ON	❼
	F - TNL vs. SK	❼	F - TNO vs. ON	❽
12 h	M - IPÉ vs. CB	❼	M - QC vs. NB	❼
	F - NB vs. AB	❼	F - QC vs. MB	❽
14 h	M - SK vs. NB	❼	M -TNL vs. ON	❼
	F - NÉ vs. TNL	❼	F - IPÉ vs. TNO	❽
15 h	M - CB vs. QC	❼	M - AB vs. MB	❼
	F - SK vs. NB	❼	F - ON vs. QC	❽
16 h	M - SK vs. IPÉ	❼	M - TNL vs. NÉ	❼
	F - NÉ vs. AB	❼	F - IPÉ vs. MB	❽

Le samedi 23 juillet 2005

Rondes préliminaires

9 h	M - ON vs. NÉ	❼	F - AB vs. TNL	❼
	F - MB vs. TNO	❼	M - NB vs. IPÉ	❽
10 h	M - AB vs. TNL	❼	F - SK vs. NÉ	❼
	F - ON vs. IPÉ	❼	M - CB vs. SK	❽
11 h	M- NÉ vs. MB	❼	F- TNL vs. NB	❼
	F- TNO vs. QC	❼	M - QC vs. IPÉ	❽

Éliminatoires

12 h 30	F - A5 vs. B5	❼	M - A5 vs. B5	❽
13 h 45	M - A1 vs. B2	❼	F - A1 vs. B2	❼
	F - A4 vs. B3	❼	M - A4 vs. B3	❽
15 h	M - A2 vs. B1	❼	F - A2 vs. B1	❼
	F - A3 vs. B4	❼	M - A3 vs. B4	❽
16 h 45	M - 5e/ 6e	❼	F - 7e/ 8e	❼
	F - 5e/ 6e	❼	M - 7e/ 8e	❽

Le dimanche 24 juillet 2005

Ronde des médailles

10 h 30	M - Or	❼	M - Bronze	❼
12 h	F - Or	❼	F - Bronze	❼









Du théâtre en plein air

Dans le cimetière de la Cathédrale se trouvent de nombreuses tombes de gens qui ont joué un rôle important dans l'histoire du Manitoba; c'est donc l'endroit idéal pour faire découvrir des pans entiers de cette histoire, d'une façon divertissante, parfois émouvante, souvent humoristique. C'est le pari que tient depuis six ans maintenant l'équipe de production de ***Sur les traces de Riel***, une tournée théâtrale guidée du cimetière qui a réjoui des spectateurs venus d'Europe, d'Amérique, du Canada... La troupe ajoute une production cette année : la légende de ***La Chasse-galerie***, un peu revue bien entendu...

Voyez, vivez, roulez!

Enfourchez vos vélos et parcourez les circuits qui sillonnent la ville le long des rivières. Traversez **l'Esplanade Riel** et roulez jusqu'à **la Fourche**. De là, vous pourrez vous rendre jusqu'au **Palais législatif** et profiter de ses jardins. Vous trouverez à la Fourche des panneaux indiquant quelles **pistes cyclables** vous pouvez emprunter. À Saint-Boniface, elles vous permettent de longer la Rouge puis la Seine, dans les parc Lagimodière-Gaboury et Whittier, d'ou vous pourrez voir le fort Gibraltar ou se déroule en hiver le Festival du Voyageur et des activités en soirée pendant les Jeux.

De bons restos

Winnipeg est depuis toujours reconnue pour le nombre de restaurants qu'on y trouve; et Saint-Boniface n'est pas en reste! Boulevard Provencher, **Steppin'Out sur le boulevard** vous réserve une cuisine du monde savoureuse et contemporaine. Le menu français de **La Vieille Gare**, dans le décor légèrement vieillot d'une véritable ancienne gare, enchante les Winnipégois depuis plus de 25 ans. Sur la rue Des Meurons, le bistrot **In Ferno's** est un des endroits les plus courus de Saint-Boniface. Et chez **Just Dessert**, boulevard Provencher, vous trouverez beaucoup plus que des desserts! Envie d'une pizza, de simple doigts de poulet accompagné d'une salade césar? Arrêtez-vous chez **Aladdin's Pizza**, rue de la Cathédrale. Et dégustez une glace chez **Léo's Gelati,** tout près de l'Esplanade Riel!

Un brin de Winnipeg

La Fourche vous réserve les surprises de ses boutiques, restaurants et terrasses. C'est un des rendez-vous favoris des Winnipégois, avec l'avenue **Corydon**, ce quartier genre petite Italie aux trottoirs et terrasses encombrés de passants, où l'on trouve gelatis, cafés et verre de bière. Le **Vieux Quartier de la Bourse** date de l'époque ou Winnipeg était reconnue comme la « Chicago du Nord » : son architecture, ses avenues, ses boutiques permettent des découvertes étonnantes. Les amateurs de nature sont servis au **parc Assiniboine**, qui renferme également un zoo, le jardin des sculptures de Léo Mol et un jardin anglais. Le **Centre écologique Fort Whyte** est une autre oasis en ville; on y trouve un centre d'interprétation, un marais et des sentiers. Le soir, le bateau Paddlewheel qui vogue sur la rivière Rouge permet de découvrir Winnipeg et les alentours sous un œil différent. Et si c'est le baseball vous intéresse, amusez-vous en assistant à une partie des **Goldeyes**, dont le stade est tout près de Saint-Boniface.

Des valeurs sûres

Une petite sortie hors de la ville? Les amateurs d'histoire sont comblés en visitant, à Selkirk, le **Lower Fort Garry**, ancien fort de la Compagnie de la Baie d'Hudson qui raconte la traite des fourrures. Le **Marais Oak Hammock**, siège social de Canards Illimités, propose des kilomètres carrés de marais, et un centre d'interprétation qui fait le bonheur des enfants. Véritable mer intérieure, le **lac Winnipeg** est bordé d'une série de parcs provinciaux ou municipaux qui vous permettent de faire trempette et passer une agréable journée à la plage. Plus à l'est, le **parc provincial de Saint-Malo** saura aussi vous accueillir et vous rafraîchir! On peut y louer des canots et des pédalos.













Nunavut

Photo non disponible

Nom de l'équipe : Équipe Nunavut
Chef de mission : À confirmer
Devise de l'équipe : Pour le plaisir du nord et par désir et non pour l'or

Membres de votre délégation

Jeunes du volet culturel : équipe d'improvisation
Jeunes du volet leadership : 1
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 2
Ce qui 400 % d'amélioration sur le taux de participation par rapport aux Jeux de 2002!

Compétitions culturelles auxquelles votre équipe participe :

Une équipe d'improvisation et une personne en leadership média écrit

En 1999, le Nunavut n'était pas représenté

En 2002, le Nunavut avait une délégation composée de trois personnes dont deux athlètes et la chef de mission. Ils ont démontré leur fierté francophone et étant si peu nombreux, ils ont réussi à établir des liens avec des jeunes de plusieurs délégations. Malgré leur effectif si petit, ils avaient une panoplie de cris de ralliement et ils ont crié comme des fous tout le long des Jeux! La délégation du Nunavut était l'une des plus populaires vu que c'était leur première participation à un événement jeunesse national francophone.

C'était une expérience très intéressante et la communication entre les trois membres était constante et leur relation, très bonne, se connaissant depuis belle lurette!

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- s'illustrer en tant que franco-nunavoix;
- avoir du plaisir;
- entretenir des liens avec les francophones à travers le Canada.







Ontario





Nom de l'équipe : Ontario
Chef de mission : Dominique Jolicoeur
Couleurs de l'équipe : Rouge et blanc
Devise de l'équipe : On veut, on peut, on s'unit, on l'aura!

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 59
Jeunes du volet culturel : 21
Jeunes du volet leadership : 10
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 18

Compétitions sportives auxquelles votre équipe participe :
Toutes

Compétitions culturelles auxquelles votre équipe participe :
Toutes

En 1999, l'Ontario a :

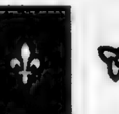
- mérité le premier *prix de la francophonie*, décerné à l'équipe qui a démontré le plus d'entrain et d'esprit de partage!

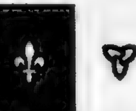
En 2002, l'Ontario a :

De jeunes leaders de partout en Ontario français se sont rassemblés afin de représenter notre province sans pareil! Remplis d'esprit et d'enthousiasme, la délégation a rencontré et échangé avec plein d'autres jeunes de partout au Canada et a pu vivre une expérience inoubliable!

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- montrer aux participant.e.s qu'il est important de vivre ces Jeux dans l'esprit de coopération et non de compétition;
- c'est une chance de rencontrer d'autres jeunes francophones de tous les coins du pays et de célébrer notre langue et culture ensemble!
- l'équipe de mission de la FESFO espère sensibiliser les participant.e.s et l'équipe d'accompagnement aux différentes réalités des francophones en milieu minoritaire;
- passer un séjour mémorable avec d'autres Canadiens français.





Québec



Nom de l'équipe : Québec
Chef de mission : Gaëtan Robitaille
Couleurs de l'équipe : Bleu et blanc

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 59
Jeunes du volet culturel : 12
Jeunes du volet leadership : 9
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 22

Compétitions sportives auxquelles l'équipe participe :
Athlétisme, badminton, basket-ball, volley-ball

Compétitions culturelles auxquelles l'équipe participe :
Arts visuels Improvisation musique (solo)

En 1999, le Québec a :

C'est sans nul doute la découverte même de Memramcook, berceau de la francophonie canadienne, qui a été l'élément déterminant de la première édition des Jeux et le plus grand sujet d'étonnement et d'apprentissage pour la délégation du Québec.
Dans un contexte d'une organisation débutante où de nombreux ajustements ont été requis, les jeunes Québécoises et Québécois ont démontré un dynamisme exemplaire et ont été particulièrement sensibles aux défis que rencontrent les francophones hors-Québec en situation de minorité linguistique.

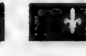
En 2002, le Québec a :

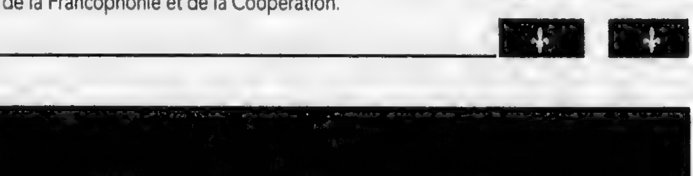
C'est avec beaucoup de fierté que la délégation du Québec a remporté en 2002 les Prix du Flambeau et de l'Amélioration.
Tout en atteignant nos visées de performance et de réussite, la 2e édition des Jeux a permis aux jeunes du Québec de créer des liens avec ceux des autres communautés francophones du pays.
Ils ont avantageusement profité de l'opportunité unique d'échanger avec des jeunes qui leur ressemblent, malgré une réalité sociale différente. Nous avons donc été particulièrement fiers du comportement des jeunes du Québec, de leur ouverture aux autres délégations et de la qualité des liens qu'ils ont tissés entre eux et avec les autres.

Pour les Jeux de 2005, nos objectifs sont :

Nous voulons d'abord et avant tout que les participants du Québec agissent comme de véritables ambassadeurs du fait français;et qu'ils créent des liens durables avec les autres participants; il nous importe qu'ils soient ouverts à l'importance de la francophonie hors-Québec et qu'ils tissent des liens d'amitié, fondés sur le partage de connaissance et l'échange, avec les participants des autres provinces.
De plus, le Québec souhaite évidement défendre son titre en remportant à nouveau le prix du Flambeau tout en aspirant à ceux de la Francophonie et de la Coopération.









Saskatchewan



Nom de l'équipe : Équipe Saskatchewan
Chef de mission : Dominique Duchaine
Couleurs de l'équipe : vert, jaune, rouge
Devise de l'équipe : L'amitié et la fierté cultive ma francophonie

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 55
Jeunes du volet culturel : 18
Jeunes du volet leadership : 10
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 18

Compétitions sportives auxquelles votre équipe participe :
toutes
Compétitions culturelles auxquelles votre équipe participe :
toutes

En 1999, la Saskatchewan a obtenu :

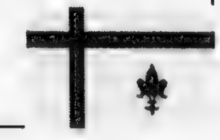
- 5e position au classement final pour le Prix du Flambeau
- 2 médailles d'argent
- 2 médailles de bronze

En 2002, la Saskatchewan a obtenu :

- 6e position au classement final pour le Prix du Flambeau
- une médaille d'or
- 3 médailles de bronze
- Prix de la Francophonie

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- Prix de la Francophonie
- Prix coopératif



Terre-Neuve et Labrador



Nom de l'équipe : Terre-Neuve et Labrador
Chef de mission : Marc Despatie
Couleurs de l'équipe : marron pour les uniformes
Devise de l'équipe : s/o

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 56
Jeunes du volet culturel : 12
Jeunes du volet leadership : 9
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 16

Compétitions sportives auxquelles l'équipe participe :
Volley-ball, basket-ball, badminton et athlétisme

Compétitions culturelles auxquelles l'équipe participe :
On participe dans tout sauf l'improvisation

En 1999, l'Équipe de Terre-Neuve et Labrador a :

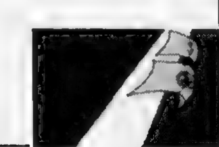
-

En 2002, l'Équipe de Terre-Neuve et Labrador a :

- vécu une expérience superbe;
- certains des membres de l'Équipe 2005 ont participé en 2002 et ont hâte de recommencer!

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

Rapporter une médaille... mais jamais sans avoir eu le maximum de fun pour la gagner avant tout!



20 au 24 juillet 2005 Winnipeg, Manitoba • À vos marques... prêts?



Territoires-du-Nord-Ouest



Nom de l'équipe : équipe TNO
Chef de mission : Patrice Lapointe
Couleurs de l'équipe : le bleu des Territoires-du-Nord-Ouest
Devise de l'équipe : Pour le plaisir

Membres de la délégation

Jeunes du volet Sport : 14
Jeunes culturel : 1
Leadership : 4
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : une vingtaine

Compétitions sportives auxquelles l'équipe participe :
Volley-ball féminin
Badminton, toutes catégories
Athlétisme : courses

Compétitions culturelles auxquelles l'équipe participe :
Musique

1999 : information non disponible

2002 : information non disponible

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- s'amuser pendant les jeux;
- vivre, parler en français;
- revenir heureux avec une expérience positive



Yukon



Nom de l'équipe : Équipe Yukon
Chef de mission : Roch Nadon
Couleurs de l'équipe : noir, rouge, blanc, pourpre
Devise de l'équipe : Participation, plaisir et connaître les autres!

Membres de la délégation

Jeunes du volet sport : 10
Jeunes du volet culturel : 6
Jeunes du volet leadership : 2
Entraîneurs, accompagnateurs et autres : 5

Compétitions sportives auxquelles l'équipe participe :
Athlétisme, badminton, jeux coopératifs

Compétitions-manifestations culturelles auxquelles l'équipe participe :
Improvisation, médias, jeux coopératifs

En 1999, le Yukon a remporté :

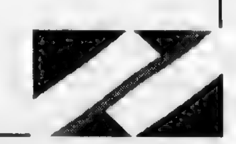
- 1 médaille d'or en arts visuels.
- Tous les participants et participantes ont amélioré leur records sportifs ou leurs connaissances en arts visuels.
- Les jeunes ont découvert une communauté jeunesse francophone canadienne qui leur ressemblait.

En 2002, le Yukon a :

- été la Plus grande délégation à ce jour (28 jeunes).
- Tous les jeunes ont amélioré leur records personnels dans les sports ou amélioré leurs connaissances en arts visuels.
- Les jeunes ont découvert une communauté jeunesse francophone canadienne qui leur ressemblait, les francophiles de notre délégation ont certainement découvert une partie de la culture du Québec.

Pour les jeux de 2005, nos objectifs sont :

- participation, plaisir, inclusion;
- renforcer le sentiment d'appartenance à la franco-yukonnie;
- sensibiliser les francophiles de notre délégation à la francophonie canadienne;
- offrir des occasions de développement personnel et social à nos jeunes;
- briser l'isolement géographique et linguistique.





PROGRAMMATION

Quatre jours de fête!



Photo : Archives La Liberté

2 gars s'essayent.

Le parc Provencher sera hôte d'une panoplie de spectacles, démonstrations et activités du 21 au 24 juillet dans le cadre des Jeux de la francophonie canadienne.

CHRISTIANNE HACAULT

Les Jeux de la francophonie canadienne sont une occasion pour de jeunes Canadiens de faire compétition en français, mais aussi une occasion pour la communauté francophone de faire la fête! Dans cet esprit de célébration, chanteurs, danseurs, humoristes et athlètes seront au parc Provencher du 21 au 24 juillet pour animer la foule. « C'est une programmation dynamique et mouvementée qui a été choisie par un comité de jeunes manitobains, explique la gérante de l'animation culturelle, Danielle Sturk. Ça prend des artistes avec de l'énergie à revendre pour plaire aux jeunes. Il y a beaucoup de jeunes qui font partie de la programmation parce qu'on voulait que les participants se voient dans les artistes. »

Soirée manitobaine

Le spectacle du 21 juillet, la soirée manitobaine, offre une vitrine des artistes du Manitoba. À l'affiche : les voyous, BenWah et les lauréats de la Chicane électrique 2004, Macromatik. Le tout sera lié par des sketchs comiques de Micheline Marchildon et de 2 gars s'essayent.

Finale de musique

« Imaginez 1 000 personnes qui rient en même temps... c'est une bonne façon de débuter une soirée! » Danielle Sturk a hâte de voir la prestation de Rolande Kirouac à l'occasion de la soirée finale de musique le 23 juillet. La Manitobaine aura pour tâche de briser la glace en faisant rire la foule. « C'est une bonne façon de créer une atmosphère relaxe avant le spectacle, parce que l'idée de faire compétition devant une grande foule peut être énervante pour les jeunes. » Les trois groupes finalistes de la compétition musique des Jeux de la francophonie seront sur scène dans l'espoir de remporter la médaille d'or.(2)

Des spectacles acrobatiques s'entremêleront aux prestations des finalistes. Olympia Cycle présentera une démonstration de vélo extrême et les membres du groupe vancouvérois Mortal Coil danseront tout en gardant leur équilibre... sur leurs échasses! Les médailles des compétitions de sports, d'arts visuels, de vidéo et d'improvisation seront également remises au cours de la soirée.

Animation 5 à 7

Du 21 au 24 juillet, une panoplie d'activités, de spectacles et de kiosques seront mis à la disposition de tous ceux et celles qui visitent le parc Provencher. Tatouages au henné, photos et souvenirs de la 3e édition des Jeux de la francophonie canadienne seront disponibles sous la grande tente. Ne manquez surtout pas l'occasion de participer à un atelier de clown ou de voir Saint-Boniface d'en haut lors d'une randonnée en montgolfière! Jogo Canada sera également sur place pour animer des matchs de FROLF (frisbee-golf) et il y aura des démonstrations de skateboard, de vélo extrême et de karaté.

(1) La soirée manitobaine aura lieu le 21 juillet à partir de 19 h 30 au parc Provencher. Accès libre

(2) La soirée finale de musique aura lieu le 23 juillet à partir de 20 h au parc Provencher. Accès libre.

Un legs des Jeux



Photo : Sylviane Lanthier

La coordonnatrice d'Action Média, Dominique Philibert : De nombreux journalistes participeront en tant que bénévoles pendant les Jeux pour agir comme mentors auprès des jeunes.

Il y a les athlètes, il y a les artistes, et il y a les autres. Ceux et celles qui participent au volet leadership des Jeux, qui agissent à titre de chefs de mission apprentis ou qui sont inscrits en organisation d'événements Et enfin, pour la première fois lors des Jeux de la francophonie canadienne, ceux qui participent à titre de journalistes, dans le cadre du sous-volet leadership média.

Une quarantaine de jeunes de toutes les provinces et territoires ont comme mandat premier de couvrir les troisièmes Jeux de la francophonie canadienne. Divisés en deux équipes – radio et presse écrite – ils produiront des textes, topos, entrevues qui seront publiés sur le site web de l'Association de la presse francophone (apf.ca) et diffusées sur les ondes des radios communautaires, dont la radio du Manitoba, Envol 91,1 FM.

Au Manitoba, l'hebdomadaire *La Liberté* publiera une sélection des textes des jeunes dans son édition qui paraîtra après les Jeux.

Pour soutenir les jeunes qui participent au volet média et susciter l'intérêt de journaux et radios de leurs communautés respectives, le projet Action Média a préparé un programme de formation qui vise à préparer les participants à cette aventure de quatre jours. (1)

« Dans les disciplines sportives et culturelles, les jeunes ont un minimum de préparation, explique la coordonnatrice d'Action Média, Dominique Philibert. Même en leadership, ils ont pu suivre des cours, des ateliers ou des camps. Pour les jeunes journalistes, il n'y a pas de structure organisée pour les 'entraîner'. Nous avons voulu y remédier en leur offrant, via leurs journaux et radios, un minimum essentiel côté formation. »

Action Média a ainsi fourni aux médias communautaires des provinces des trousses de formation visant à préparer les jeunes reporters. Action Média a aussi travaillé avec l'équipe des Jeux pour préparer le volet média. Pendant les Jeux, les jeunes journalistes seront ainsi encadrés par des journalistes professionnels de la presse écrite et électronique. Ils auront de la formation sur place et se verront assignés chaque jour leur couverture quotidienne. En fin de journée, des professionnels les accueilleront et les aideront à produire topos et articles. But de la manœuvre : assurer aux jeunes une expérience journalistique la plus positive et amusante possible!

Les Jeux de Winnipeg et Action Média espèrent aussi que cette première expérience permettra de laisser un legs important aux Jeux de la francophonie canadienne, pour que chacune des prochaines éditions permette à de jeunes francophones de couvrir les performances d'autres jeunes francophones!

(1) Action Média est une initiative de La Liberté, Envol 91,1 FM et du Cercle de presse francophone du Manitoba. Ce projet vise à augmenter les possibilités de formation en communication disponibles pour les jeunes du Manitoba et de l'Ouest, et à soutenir la production de journaux et radios étudiantes et de tout autre média jeunesse. Action Média en est à sa première année d'existence; l'expérience des Jeux de la francophonie constitue un projet-pilote du côté de courts programmes de formation en communication adaptée aux jeunes.



Artiste invité

Prêts à faire la fête?



Photo : Gracieuseté Fédération de la jeunesse canadienne-française

La formation québécoise Kodiak sera en spectacle à la Fourche le 20 juillet, dans le cadre des cérémonies d'ouverture des Jeux de la francophonie canadienne.

La formation hip-hop Kodiak promet un spectacle plein d'énergie pour inaugurer la 3e édition des Jeux de la francophonie canadienne.

Christianne Hacault

« J'espère que les gens vont être prêts à faire le party avec nous! s'exclame le leader du groupe Kodiak, François Grégoire. C'est un show avec beaucoup d'énergie, un spectacle qui va rester gravé dans la mémoire de tous ceux qui seront là. Les gens vont se souvenir du passage de Kodiak à Winnipeg! » La formation québécoise donnera son premier spectacle dans l'Ouest canadien le 20 juillet, à l'occasion des cérémonies d'ouverture des Jeux de la francophonie canadienne.

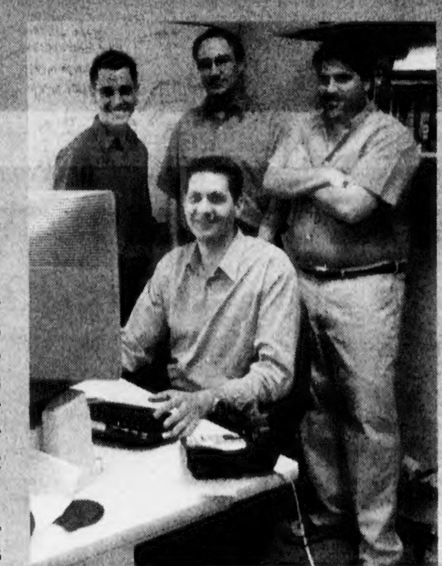
Gagnant du Festival de la chanson de Granby (2002) et du concours Hip-Hop 4ever en France (2001), la musique de Kodiak touche à plusieurs genres musicaux, dont le soul, le R&B, le reggae et le hip-hop. Malgré les influences variées, les styles se marient facilement pour créer une concoction unique et éclectique. « Le mixage se fait naturellement, remarque François Grégoire. L'ambiance festive est encore plus forte quand on donne un spectacle, c'est très différent du CD. Nous jouons aussi des nouvelles tounes qui ne sont pas sur le CD, qui donnent vraiment envie de fêter. » Le premier album du groupe, *Pour y voir clair*, paru en 2004, présente 14 chansons, chacune ayant un style qui lui est propre et des paroles en français, anglais ou créole.

Réunir jusqu'à dix musiciens à la fois sur scène s'avère parfois un défi. « C'est parfois difficile de coordonner tant de monde, avoue François Grégoire. Mais une fois sur scène, on crée un party à nous-mêmes. L'énergie est contagieuse, et les gens embarquent dans le fun. » En plus des chœurs et du rap, les sons de trompette, de saxophone, de guitare et les effets de tables tournantes s'ajoutent aux paroles engagées de Kodiak pour créer un genre musical qui luiest propre.

Le choix de Kodiak, le nom du groupe ainsi que le pseudonyme du chanteur, représente les racines multiethniques de la formation. « Un kodiak c'est un ours, symbole du Canada, précise François Grégoire. Selon la tradition autochtone, l'ours représente aussi la sagesse, atout que nous voulons émuler en conscientisant les gens aux problèmes sociaux par le biais de nos chansons. »

Quatre gars et des résultats

Les courses contre la montre, les gars d'IdFusion connaissent ça! Ils ont dû travailler vite et fort pour mettre au point site web et logiciel grâce auxquels les Jeux de la francophonie canadienne de Winnipeg laisseront un legs important aux éditions qui suivront. « Ce que nous avons fait, explique le président d'IdFusion, Christian Dandeneau, c'est un outil de gestion des délégués. Ils ont pu s'inscrire par le web et l'équipe des Jeux peut gérer les délégations de façon électronique. Le site va aussi permettre de capturer les résultats des compétitions et d'effectuer les calculs qui permettront d'octroyer les médailles. Tous les résultats seront disponibles rapidement en ligne. »



IdFusion est une entreprise de Saint-Boniface appartenant à de jeunes francophones mordus d'informatique et spécialisés dans l'élaboration de bases de données faites sur mesure pour leurs clients.

« Le défi de ce projet, c'était surtout qu'on n'avait pas beaucoup de temps, poursuit Christian Dandeneau. On a dû travailler dans des délais très courts. Mais on espère que ça va nous ouvrir des portes, par exemple auprès des Jeux du Manitoba qui ont lieu chaque année. »



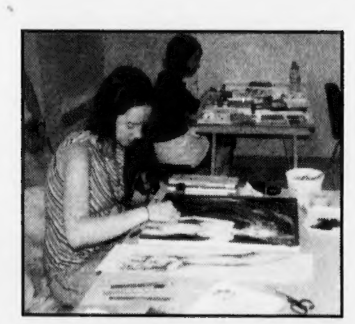


20 au 24 juillet 2005 Winnipeg, Manitoba • À vos marques... prêts?

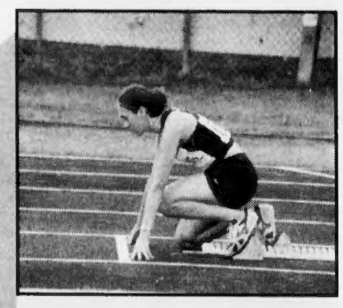
Pour votre contribution aux Jeux de la fracophonie canadienne,

Merci beaucoup!

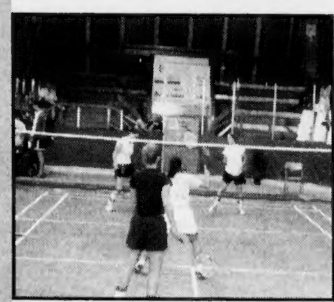
PARTENAIRES PRESTIGES



- **Gouvernement du Canada** (Canada)
- **Province du Manitoba** (Manitoba)
- **Ville de Winnipeg** (Winnipeg)



- **Caisses du Manitoba** (Caisse)
- **Collège universitaire de Saint-Boniface** (Collège universitaire de Saint-Boniface)
- **Division scolaire franco-manitobaine** (DSFM)



- **Société Radio-Canada** (1050 AM Première Chaîne Radio-Canada; Radio-Canada Télévision)

PARTENAIRES

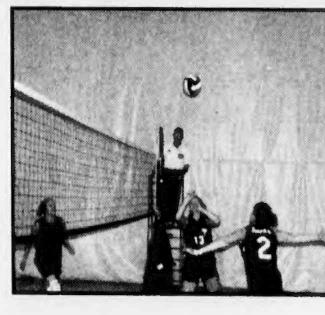


- L'Alliance des radios communautaires du Canada
- Association de la presse francophone
- Banque de développement du Canada
- Justice Canada
- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes du gouvernement du Québec

AMIS DES JEUX



- Centre culturel franco-manitobain
- Centre d'information 233-ALLÔ
- Centre récréatif Notre Dame
- Festival du Voyageur
- Hytek Ltd
- The Forks Renewal Corporation
- Manitoba Hydro
- Société d'assurance publique du Manitoba





Le 100 Nons
Action Médias
Agence d'emploi d'été (Centre de ressources humaines)
Alliance des radios communautaires du Canada
Allied Coin
Ambulance St-Jean
Association de la presse francophone
Athlétisme Manitoba
Awards Canada
Basket-ball Manitoba
Centre médical Seine
Centre du Patrimoine
Cercle de presse francophone
Championnat national sénior d'athlétisme du Canada
Conseil de développement économique des municipalité bilingues du Manitoba
Conseil jeunesse provincial
Destination Winnipeg
Direction des ressources éducatives
Directorat francophone de sports du Manitoba
Division scolaire Louis-Riel
Entreprises Riel
Envol 91,1 FM
Équipe Verte de la ZAC
Fairmont Winnipeg
Festival des vidéastes du Manitoba
The Forum Art Institute
Hasbro Canada
Horizon International Distributors
ID Fusion
Jogo Canada
La Liberté
Maison des artistes visuels francophones
Manitoba Games Council
Monk Goodwin
Musée de Saint-Boniface
Pendragon Games
Productions Rivard
Société franco-manitobaine
Sport Manitoba
Sports Medicine Council of Manitoba
Studio 448
Team Skyline
Université du Manitoba
Volley-ball Manitoba



Cérémonies de clôture

Prochain rendez-vous en 2008



Photo: Gracieuseté Serge Carrière

Le groupe folk-rock de Saint-Laurent, Coulée, sera à la tête du dernier spectacle des Jeux de la francophonie canadienne 2005.

Les cérémonies de clôture des Jeux de la francophonie canadienne seront une occasion de rendre hommage aux participants et aux amitiés établies pendant leur séjour à Winnipeg.

Christianne Hacault

Moins jubilantes que les festivités d'inauguration, les cérémonies de clôture des Jeux de la francophonie canadienne sont dédiées aux jeunes qui sont à la veille de rentrer chez eux.

« C'est plus intime, familial et émotionnel, remarque la directrice artistique, Danielle Sturk. C'est vraiment pour les jeunes. »

« La fin des jeux est toujours un temps très émotif, ajoute le directeur général des Jeux, André Brin. Pendant les quatre jours des Jeux, des amitiés ont été formées et même si ces liens demeurent, les jeunes savent qu'ils doivent se quitter. Ils vont s'en rappeler toute leur vie et auront toujours une place spéciale dans leur cœur pour le Manitoba. »

Animées par Corey Loranger et Marie-France Guerrette, les cérémonies de clôture sont moins formelles que les autres activités des Jeux afin de permettre aux quelques 1100 participants de faire leurs adieux.

Les cérémonies sont aussi pour la communauté une dernière occasion de savourer l'énergie qu'apportent les Jeux de la francophonie.

« C'est évidemment quelque chose de marquant, surtout à Winnipeg, signale André Brin. C'est la première fois que les Jeux ont lieu dans l'Ouest et qu'ils sont accueillis par une communauté francophone minoritaire. Nous écrivons vraiment une page de l'histoire! »

Le groupe folk-rock de Saint-Laurent, Coulée, sera à la tête du dernier spectacle. Les prestations d'autres chanteurs franco-manitobains, tels Marc Devigne, Justin Lacroix et Andrina Turenne, seront parsemées entre les discours et les remises de prix.

Également au rendez-vous : la danseuse de flamenco Claire Marchand, le groupe d'acrobaties sur échasses Mortal Coil, Batuque Percussion, La Compagnie du Sieur La Vérendrye et l'Orchestre de jazz du Collège Louis-Riel. (1)

Quatre grands prix seront remis aux délégations par des dignitaires manitobains lors des cérémonies de clôture : le prix de la plus grande amélioration, le prix de la meilleure coopération, le prix de la francophonie et le prix du flambeau.

Pour clore les cérémonies et la 3e édition des Jeux, le flambeau sera éteint, le drapeau sera plié et le tout sera remis à la délégation qui accueillera les 4e Jeux de la francophonie canadienne.

On connaîtra la prochaine communauté hôte des Jeux lors de la cérémonie de clôture. Prochain rendez-vous en 2008!

(1) Les cérémonies de clôture se dérouleront entre 15 h et 16 h 30 le 24 juillet dans le parc Provencher à Saint-Boniface. Entrée gratuite, tous sont bienvenus.